

FABULOSO RECORD MUNDIAL:

# EN 10 SEGUNDOS CORRIO LOS 100 METROS EL ALEMAN HARY

Un alemán, de 23 años, que vende radios en Frankfurt, cumplió ayer en Zurich, Suiza, una increíble hazaña atlética, al correr por dos veces consecutivas los 100 metros planos en un tiempo de 10 segundos clavados. Armin Hary, que el 6 de septiembre de 1956 había cumplido la misma proeza,

aunque no fue homologada por tener excesivo viento a favor, llevó a cabo exitosamente este fabuloso esfuerzo, el primero de la historia.

Hary batió el record en su primer intento cuando corrió una prueba internacional en Suiza; pero al reclamar inmediatamente un grupo encabezado por un corredor francés, decidió intentar de nuevo el record, para burlarlo ante la ovación del público.

El viento, de 0,6 metros por segundo, que lo ayudó, no fue suficiente como para que el reglamento internacional anulara la hazaña. Hary representará a Alemania en las Olimpiadas de Roma, donde tendrá que batallar duramente para clasificarse campeón frente a los veloces atletas norteamericanos, checos, ingleses, rusos e italianos (MAYORES INFORMACIONES EN LA PAGINA 11).



HARY

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Lluvia, declinando en la madrugada. Nuboso y frío en el día.  
**TEMPERATURA DE AYER:** máxima, 13 grados C a las 10.40 horas; mínima, 9,3 grados C a las 7.45 horas.  
**APRECIACION GENERAL:** Durante la noche se mantendrán las lluvias y chubascos en el sector comprendido entre Aconcagua y Curicó, esperando que estas condiciones mejoren hacia la madrugada.

## LA NACIÓN

AÑO XLIV - SANTIAGO DE CHILE, MIERCOLES 22 DE JUNIO DE 1960 - PRECIO: F\$ 0.05 - N.º 15.540

EDICION DE 18 PAGINAS

Crónica, Págs. 1, 2, 4	Gramos, Pág. 10
Redacción, Págs. 3, 5	Deportes, Págs. 11 y 13
Balance, Págs. 6, 7	Económicos, Págs. 12 y 13
Gran Mundo, Págs. 8, 9	Hípica, Págs. 14 y 15
Cables, Págs. 10, 11	Provincias, Págs. 16 y 17
Arquitectura, Págs. 12, 13	Teatros, Págs. 18 y 19
	Magazine, Págs. 20 y 21

### MARINKA Y SU GUITARRA



MARINKA POHLHAMMER, "Miss Chile", demuestra en el grabado su afición a la música. (Declaraciones suyas a LA NACIÓN, en Pág. 2).

Declaraciones de Pierre Lehmann, de la CORFO:

## Ni aluvión ni taza de leche será el desagüe del Riñihue

ADVERTENCIA CONTRA LAS INFORMACIONES ALARMISTAS Y LAS EXCESIVAMENTE TRANQUILIZADORAS. PARA CONTROLAR LAS AGUAS AMENAZANTES SE ADOPTAN TODAS LAS MEDIDAS Y SE TRABAJA CON ESFUERZOS SOBREHUMANOS

Un exhaustivo documento entregó anoche a la consideración de la opinión pública el vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, Pierre Lehmann, analizando la situación actual del lago Riñihue, su evolución en los

próximos días, los acelerados trabajos que se ejecutan y las eventuales consecuencias que tendrá el rebalse de sus aguas.

Con esta declaración se desmiente una verdadera maraña de noticias alarmistas que se han

estado publicando en diversos órganos de prensa y propagado por radio, como asimismo, la infundada versión contraria, de que el desborde del Riñihue no producirá ninguna situación anormal. El texto de la declaración es el siguiente:

"La situación que se ha creado en el lago Riñihue y las consecuencias de su futuro desagüe han originado un caudal de informaciones y comentarios tan contradictorios, y muchas veces antojadizos, que no considerado indispensable exponer cuál es, de conformidad con los antecedentes de que hasta ahora disponemos, la verdadera situación y su posible alcance.

En primer lugar es preciso dejar claramente establecido que las medidas tomadas por los ingenieros de CORFO, ENDESA y Obras Públicas, han sido las mejores y más acertadas que podían tomarse, y así lo expresó el ingeniero norteamericano señor Carl Brown, especialista en estas materias del Canal de Panamá, que ha estado actuando en la zona junto con los ingenieros chilenos.

En segundo lugar hay que dejar clara constancia de que si no se hubiesen ejecutado los trabajos que se están realizando, en una sacrificada y dramática lucha contra el tiempo y los elementos, la catástrofe provocada por el desborde del lago Riñihue tendría proyecciones extremadamente graves, superiores, muy posiblemente a las provocadas por el sismo que destruyó la ciudad de Valdivia y a las que produciría un maremoto.

En tercer lugar tengo que manifestar que no existe ninguna experiencia sobre esta materia y que, por lo tanto, es imposible predecir a ciencia cierta cuál será el verdadero alcance que tendrá el desagüe del lago Riñihue; pero, en ningún caso, será tanto como lo que suponen los que se dejan llevar por su espíritu catastrofista, ni tan poco como aquellos que estiman que no ocurrirá nada extraordinario.

**HECHOS CONCRETOS**  
Como ya es de todos sabido, el terremoto del día 22 provocó deslizamientos del terreno en varios puntos de la ribera norte del río San Pedro, que formaron tres tacsos sucesivos que obstruyeron totalmente el río, que es el desagüe natural del lago Riñihue. En estas condiciones el agua que afluye al lago Riñihue a través del río Enco, desde los lagos Calafquén, Pirihueico y Panguipulli, hizo subir el nivel del lago de manera anormal, a un promedio de 35 centímetros por día. Desgraciadamente las grandes lluvias que han caído sobre la región en estos últimos días, aumentaron esta alza del nivel de las aguas a 70 centímetros diarios, lo que ha hecho aún más difícil la situación.

Si no se hubiesen ejecutado los trabajos que los ingenieros de la CORFO, ENDESA y Obras Públicas están realizando, en un esfuerzo que ha merecido el calificativo de gigantesco, el desagüe del lago Riñihue debería producirse en la siguiente forma: el nivel de las aguas subiría hasta alcanzar los 16 metros del primer tacho (en los últimos días de junio), rebasaría esta altura y se vaciaría en la poza del río ubicada a continuación, arrastrando fácilmente el material arcilloso del tacho 1. El agua seguiría subiendo de nivel hasta llegar a los 21 metros, que tiene originalmente el tacho 2 (presumiblemente alrededor del 10 de julio), para vaciarse entonces dentro de la poza ubicada entre los tacsos 2 y 3. En este momento el nivel alcanzado en el lago Riñihue igualaría al nivel normal del lago Panguipulli; los lagos se conectarían y las aguas subirían en ambos simultáneamente, aunque a un ritmo menor. Unos quince a veinte días más tarde, siempre que todo ocurriera normalmente, el nivel del agua alcanzaría la altura de 27 metros para rebasar el tacho número 3. El escurrimiento: se produciría por sobre el material barro que constituye el tacho produciendo su rápida destrucción y provocando una crecida sin precedentes en nuestra historia, que sería absoluta y totalmente catastrófica.

Como dato ilustrativo para apreciar la gravedad de lo que ocurriría basta con calcular que el volumen del agua acumulada en el tacho por este sobrenivel de 27 metros alcanzaría a 3.500 millones de metros cúbicos, cuyo vaciamiento, al ser rápida la destrucción

del tacho, provocaría una crecida con un caudal inicial sobre los 20.000 metros cúbicos por segundo. En el recorrido entre el desagüe y la ciudad de Valdivia disminuiría a unos 15.000 metros cúbicos por segundo.

Para formarse una idea de la magnitud de esta crecida basta considerar que la máxima que se ha producido en los últimos 100 años en el río San Pedro ha sido del orden de los 2.000 metros cúbicos por segundo, frente a los lagos.

Es preciso considerar también que el hundimiento de la ciudad de Valdivia, provocado por el último sismo, agravaría aún más los efectos de esta crecida.

**TRABAJOS QUE SE REALIZAN**

Con el objeto de reducir hasta el mínimo posible los efectos de las crecidas, sin detenerse a considerar sacrificios humanos y materiales, se están realizando los siguientes trabajos:

Primero.— Cierre del desagüe de los lagos Calafquén, Pirihueico y Panguipulli, con el objeto de aminorar el caudal que afluye al lago Riñihue y de disminuir el ritmo de subida del nivel. De esta manera se retrasa el momento del rebalse y se dispone de más tiempo para la construcción de los canales del desagüe.

Segundo.— Construcción de canales en los tacsos 1, 2 y 3. La excavación de estos canales tiene por objeto producir el rebalse a un nivel de 16 metros más alto que el nivel normal del lago, o sea, 11 metros más bajo que el que tomaría si no se hubiesen excavado los canales, con lo cual se disminuiría a bastante menos de la mitad el volumen de aguas que se vaciará sobre el río San Pedro.

Tercero.— En una angostura rocosa, inmediatamente aguas abajo del tacho 3, se está construyendo un muro de enrocado que levantará el

lecho del río y disminuirá el caudal máximo que puede pasar por él.

**ALCANCE DE LAS OBRAS QUE ESTÁN REALIZANDO**

Con la limitación del nivel máximo del lago, que se logrará mediante la ejecución de los canales, el volumen de agua que se acumulará en el lago será de 1.400 millones de metros cúbicos, o sea, 2.100 millones de metros cúbicos menos de lo que resultaría si no se hicieran estas obras.

Es difícil predecir el tiempo en el cual se producirá la erosión total de los tacsos y, en consecuencia, su eliminación; pero, por las razones dichas anteriormente, se estima que este tiempo no podrá ser inferior a 5 días. En estas condiciones, el caudal máximo alcanzará valores comprendidos entre 3.000 y 7.600 metros cúbicos por segundo, cifra muy inferior a los 20.000 metros cúbicos por segundo que se habrían producido sin los canales.

**POSIBLE DESARROLLO**

De acuerdo con el avance actual de las obras y una probable estimación del régimen de lluvias, alrededor del día 26 del presente el agua en el lago alcanzará el nivel del canal del tacho 2 y escurrirá hacia la poza que existe entre los tacsos 2 y 3. Aproximadamente unos dos días después, o sea, alrededor del 28, el agua alcanzará el nivel del canal del tacho tres y comenzará a verter lentamente hacia el cauce natural del río San Pedro.

En un principio el caudal será muy pequeño y solamente el cabo de unos tres días de empezado este fenómeno igualará la cantidad de agua que corre normalmente por el río San Pedro en esta época del año. Tal como se dijo anteriormente, es probable que el tacho 3 sea totalmente destruido dos días después por

efecto del caudal creciente del río, el que llegará a su valor máximo en ese momento, para decrecer después rápidamente y recuperar al cabo de dos o tres días el valor normal, una vez que el lago se haya vaciado totalmente.

Si se logra construir el muro de enrocado de 10 metros de altura que resista la erosión provocada por la crece, los caudales podrían reducirse apreciablemente, lo que contribuiría a aminorar los efectos del fenómeno.

Sin embargo, es preciso recalcar, como un hecho cierto,

que el aumento de nivel será paulatino y se dispondrá del tiempo suficiente para evacuar a los habitantes.

Para terminar, quiero repetir, como lo dije al principio, que si no se hubiesen ejecutado los trabajos que siguen realizándose, los efectos provocados por el desborde del Riñihue, con un volumen de agua de 3.500 millones de metros cúbicos y un sobre nivel de 27 metros, tendrían proyecciones de una nueva catástrofe, que por efecto de estos trabajos se reducirá al mínimo posible."

### Sea HOY

**INTEGRACION:** Anoche quedó tormalizada la integración del ex Partido Socialista Democrático en el Partido Radical. El acto dio lugar a una emotiva ceremonia en el CEN, durante la cual hablaron el presidente del radicalismo, Pedro Enrique Alfonso; el vocal Raúl Molina y el diputado Florencio Galleguillos. (Pág. 4)

**UNIVERSIDADES:** La Cámara de Diputados despachó totalmente el proyecto que concede recursos para reconstruir las Universidades del Sur del país. (Pág. 4)

**BOXEO:** Tanto Floyd Patterson, que antenche recobró el título mundial de todos los pesos como su derrotado Ingemar Johansson, anunciaron sus deseos de enfrentarse nuevamente en plazos que van desde 90 a 120 días. (Pág. 13)

## A reunión mundial convoca CEPAL para ayudar a Chile

Con el objeto de considerar las medidas de cooperación internacional que dentro del mecanismo de las Naciones Unidas podrían adoptarse para ayudar a Chile en la reconstrucción de la zona recientemente afectada por los movimientos sísmicos, los representantes de los países latinoamericanos, Francia, Estados Unidos, los Países Bajos y el Reino Unido, que integran la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), se reunieron el 28 de junio en Nueva York, en comité pleno.

gráficamente a los Gobiernos Americanos. Cabe señalar que el Secretario General de la NU, Dag Hammarskjöld, habiendo conformidad de



RAUL PREBISCH

parte de éstos, se acordó ratificar el 28 del presente para la reunión extraordinaria de la CEPAL en Nueva York como lugar donde debe realizarse.

Para asistir a dicha reunión viajará a Nueva York, el 28

de junio, el director principal de la CEPAL, Raúl Prebisch, a quien el Secretario General, inmediatamente después de ser informado de la magnitud del desastre, designó como su representante especial para las consultas que desde entonces se han venido celebrando con las autoridades chilenas respecto de la cooperación oficial que puede prestar esta organización mundial.

También ha sido invitada la Organización de Estados Americanos. Cabe señalar que durante su reciente visita a Santiago, el presidente del Banco Interamericano, Felipe Herrera, celebró consultas con el director principal de la CEPAL, respecto de la estrecha colaboración que ambas entidades se prestarán mutuamente en sus labores. Se estudió, además, el problema suscitado por la catástrofe chilena y se está gestionando el envío de una representación del Banco Interamericano a la reunión extraordinaria de Nueva York.

Finalmente, en conformidad con las disposiciones reglamentarias del caso, se ha notificado la convocatoria a la reunión a las numerosas organizaciones internacionales de carácter no gubernamental que gozan de status consultivo ante el Consejo Económico y Social de la NU.

## Rápidas medidas para normalizar las actividades de la Región Sur

Con el objeto de adoptar en el terreno mismo las medidas necesarias, para solucionar los problemas que obstruyen la normalización de todas las actividades de la zona sur, viajó ayer a Puerto Montt, el Subsecretario del Ministerio de Economía, Luis Marín.

Por otra parte, dos Comisiones Asesoras, para la reconstrucción de la zona sur, han sido creados mediante decretos del Ministerio de Economía, que fueron enviados a la Contraloría General de la República para su tramitación.

En cuanto a la reconstrucción general, actuarán como asesores el Director de Comercio e Industria de dicho Mi-

nisterio, Bjorn Koch, y el gerente general de la Corporación de la Vivienda, Carlos Granillo. En torno a la reconstrucción industrial del sur, se desempeñarán en los indicados papeles el Jefe del Departamento de Industrias, Santiago Alonso; el gerente de la Sociedad de Fomento Fabril, Guillermo Irujo, y el abogado de la CORFO, Enrique Vial.

### VIVIENDAS PARA LA ZONA SUR



En la tarde de ayer, aterrizó en el Grupo 10 de Los Cerrillos, el avión Globemaster 1077, de la Fuerza Aérea norteamericana. Trajo al país dieciséis toneladas de materiales para construcción, herramientas, tales como palas, martillos, etc., que la Cruz Roja de Estados Unidos ha donado a su congreso de Chile para que ésta, a su vez, las entregue a la Corporación de la Vivienda. En el grabado, se imponen de esa carga el capitán Augusto Reyes y su colega del mismo grado, ingeniero Fritz Drever, a quienes, como a un reportero de este diario, les informa Jimmy Alie, especialista en estiba de esas enormes máquinas. (AMPLIA INFORMACION EN PAGINA 5)

### ULTIMA HORA

**OTRO VIOLENTO SISMO: VALDIVIA**

VALDIVIA. (Urgente).—(Por 2.25 horas de los Reyes).—A las 2.25 horas se registró un violento sismo de iguales características que el de ayer. Tuvieron desfavorables a las calles.



## Ayer HOY y Mañana

### Venderán edificio de Servicio Médico

El Ministerio de Salud Pública envió ayer una comunicación al Ministerio de Trabajo y Previsión, en la cual le informa que, de acuerdo con un decreto supremo, deberá ser vendido el edificio que ocupa el Servicio Médico Nacional de Empleados en Bandera 72.

### Funerales del general Carlos Heubauer

Hoy se efectuarán los funerales del general de brigada de Intendencia, Carlos Heubauer Luna, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Capilla del Hospital Militar a las 10.30 horas.

### Agradecimiento a Via Sur

El Jefe del Departamento de Personal del Cuerpo de Carabineros, coronel Alfredo Gattón, envió una nota de agradecimiento a nombre de la institución a la Empresa "Via Sur Ltda.", al facilitar los buses para el traslado de personal a las unidades de Temuco y Valdivia.

### Asume presidente del Rotary Club

Hoy, a las 21.30 horas, se efectuará en el Club de la Unión la comida en la cual se hará la transmisión del mando. Asistirá el cargo el nuevo presidente, Rafael Sous F.

### Cursos de Comercialización Agropecuaria

Se inauguró ayer en la Sala Valentín Letelier de la Universidad de Chile, el Curso Internacional de Comercialización de Productos Agropecuarios que auspicia la OEA en colaboración con la FAO.

### TECNICO ESPAÑOL DE LA "OIT"

Ayer llegó a Santiago, procedente de Ginebra, el técnico español, José Oliva Rivas, enviado por la OIT, para cooperar en Concepción en los programas de formación profesional de obreros industriales.

### ESTUDIOS ANTI-SISMICOS EN JAPON

Se dirigió a Tokio, becado por el Gobierno del Japón, Jorge Lavat Zúñiga, para asistir a un Centro de Entrenamiento de Ingeniería Antisísmica y otras ciencias relacionadas con la especialidad.

DESTINAN E° 10.767.492:

## PREFERENCIA A ZONA DEVASTADA EN FONDOS DE OBRAS PUBLICAS

Arquitectura, CORVI y Obras Sanitarias autorizadas para girar para atender sus trabajos. Ayer fueron firmados decretos por S. E.

El Presidente de la República firmó ayer tres decretos del Ministerio de Obras Públicas que autorizan a las repeticiones dependientes de las obras de esta institución, hasta la suma de 10.767.492 escudos, en especial para las zonas devastadas.

El monto mayor autorizado para estos giros corresponde a la Corporación de la Vivienda, por 6.918.470 escudos, para atender los gastos de construcción de viviendas en la zona devastada. Otro decreto autoriza a la Dirección de Arquitectura para girar contra la Tesorería Ge-

neral la suma de 2.174.022 escudos, para atender en el segundo y tercer cuatrimestres, el pago de las obras que realiza, en especial en las zonas devastadas. El tercer decreto autoriza a la Dirección de Obras Sanitarias el giro de hasta 1.675 escudos, correspondientes a los gastos de agua potable y alcantarillado, con iguales fines. Finalmente, en dos decretos, la Dirección de Obras Sanitarias quedó autorizada para girar 1.129.831 escudos, para atender el pago de jornales y leyes sociales del segundo trimestre de 1960. Hoy, a las 10.30 horas, se reunirá el Comité de Asesoría de la Tesorería General para el tercer trimestre del presente año.

## Refugio y cancha de aterrizaje para aviones pequeños tendrá Lanco

26.000 kilos de víveres almacenan en Valdivia. — Evacuados por la vía aérea. — Ayuda en sectores inundados de Parral

Veintiséis toneladas de harina, cebollas, grasas, arroz, carne en conservas y 185 bultos con carpas y frazadas, de procedencia argentina, fueron almacenadas ayer en las bodegas del Regimiento "Caupolicán", de Valdivia, según se informó en la Comandancia en Jefe del Ejército.

Se agrega que allí, con camiones cisternas se ha iniciado la entrega de agua a la población alta, luego que las instalaciones fueron dañadas por el sismo del día veinte. Ayer fueron evacuadas 649 personas y 1.097 se encuentran en diferentes campamentos de emergencia.

El tránsito de vehículos hacia el norte y el sur, debido a que los caminos están cortados, se hace por vía fluvial, entre el Puerto Las Vigas, en el río Putaiva, y puertos del Río Futu. Aviones de la Fuerza Aérea de Chile evacuaron 107 personas, entre adultos y niños y cuatro aviones LAN hicieron

## Llegan más abastecimientos para la zona de Valdivia

Ayer se enviaron 100 toneladas de víveres, ropas y elementos para auxilio de damnificados. — Evacuación la siguen haciendo en aviones de la FACH y la LAN. — Obrero murió electrocutado en demolición de edificio

VALDIVIA (Mario de los Reyes, enviado especial). — La demolición de edificios dañados por el sismo en esta ciudad también cobró su víctima ayer y provocó un apagón de una hora y media en la corriente eléctrica. A las 17.40 horas, José Rosamel Concha, obrero que trabajaba en la demolición del edificio de la Caja de Empleados Particulares, en las calles Arauco y Pérez Rosales, por una mala maniobra tomó contacto con los cables de alta tensión, recibiendo una descarga de 13.200 voltios, que lo electrocutó.

Para poder rescatar su cadáver, los bomberos debieron utilizar la escalera telescópica, previa suspensión de la corriente eléctrica en toda la ciudad, lo que causó inquietud en la población. Cumplida esta tarea, fue repuesta la corriente después de una hora y media.

Evacuación de niños. — Por intermedio de la institución CARITAS-Chile, llegaron a esta ciudad 120 niños de Corral y 50 de Niebla, de los cuales 63 fueron evacuados por avión inmediatamente con destino a Santiago.

En la operación aérea de evacuación, la FACH en 4 aviones evacuó 114 personas y en 7 aviones LAN trasladaron a la capital a 178 personas más.

Abastecimientos. — Por mar y aire ha continuado el transporte de víveres, ropa y otros elementos para la atención de la población. Ayer llegaron 100 toneladas de carga compuesta por aceite, harina, vestuario, cajas de campaña y otros elementos de urgente necesidad, para atender a los damnificados.

Aire y mar. — Las únicas vías de contacto de Valdivia con el resto del territorio son el aire y el mar. Por los efectos de las lluvias y las inundaciones y puentes ferroviarios que no han podido ser habilitados, las vías terrestres están interrumpidas en todos los sentidos, sólo por avión o barco se puede salir de la ciudad.

La base de helicópteros fue trasladada a Los Lagos, a fin de operar desde ese punto con más seguridad en las misiones que se les encomienda.



Mientras la nave de LAN sobrevolaba Antofagasta con destino a Santiago, su comandante, Gustavo Cid Hernández, cumplió tres millones de kilómetros volados al servicio de esa empresa.

## FUE INAUGURADO CURSO SOBRE MERCADO AGRICOLA

En la Sala Valentín Letelier del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, se inauguró el Curso Internacional de Comercialización de Productos Agropecuarios que auspicia la OEA en colaboración con la FAO.

Después de la inauguración, se hizo uso de la palabra por Guillermo Gómez, por la Universidad de Chile, y, finalmente, lo hizo Virgilio Manarelli, a nombre del Ministerio de Agricultura y en representación del Gobierno. Se refirió al patrocinio del curso, la importancia de la comercialización agrícola, y terminó diciendo que las materias que se tratarán redundarán en un aporte efectivo para la solución de los problemas de comercialización de estos productos en los países de América Latina.

Hernán Santa Cruz, en representación de la FAO, agradeció al Gobierno de Chile la realización del curso, pese a la grave emergencia por que atraviesa y destacó la política

## El deporte y la música son los hobbies de "Miss Chile 1960"

Marinka Pohlhammer será nuestra representante en el Festival de Bogotá y en Miami. — Era "re mala cuando chica", confiesa. Trabaja como asistente de vuelo en LAN CHILE. — Es prima del popular "Sapo" Livingstone.

Una morena muy alta y muy simpática, con enormes ojos pardos y 66 kilos muy bien repartidos en 176 centímetros de estatura, es, desde la noche del lunes, "Miss Chile" 1960. Como tal, nos representará en el concurso de "Miss Universo", que se efectuará en Miami.

Marinka, prima del popular arquero internacional Sergio Livingstone, logró que el jurado le asignara 785 puntos, conquistando así el primer lugar entre las doce finalistas de todo Chile. La proclamación se efectuó el lunes en la noche en el Teatro Central, y todos los fondos reunidos fueron destinados a la Universidad de Concepción.

Ayer, la flamante reina de belleza no pudo descansar, debido a las innumerables llamadas telefónicas y visitas de felicitación. Después de una semana de pruebas, entrevistas y ensayos, en los que Marinka fumaba hasta dos cajetillas diarias para calmar sus nervios, no puede convencerse de que es ella en realidad quien ha conquistado el título de la más bella chilena.

"Miss Chile" 1960 es, desde hace año y medio, asistente de vuelo en la Línea Aérea Nacional, empresa que ya le concedió un mes de permiso para viajar a Colombia y Estados Unidos. Por motivos de su profesión, ha recorrido casi toda Sudamérica.

La reina chilena, que cursa estudios de medicina después de terminar sus estudios en el Colegio Santa Cecilia, es una muchacha alegre, que se confiesa muy amiga de las fiestas y el baile. También confesó que "era re mala cuando

chica". Está pololeando; pero dijo que "por razones psicológicas, sería mejor no decirlo: a la gente le gusta más una reina sin compromisos".

Además de hablar inglés y francés, Marinka toca la guitarra y canta bastante bien. También estudió ballet en el Conservatorio Nacional y ha practicado varios deportes, entre otros, básquetbol y natación.

## Discusión por deuda impaga originó un asesinato

Por una antigua deuda impaga, dos amigos se disgustaron y se agredieron mutuamente, muriendo uno de ellos en la Posta Central a consecuencia de las lesiones recibidas. A las 0.15 horas de ayer, en el interior del restaurante ubicado en la calle Miranda 4137, se encontraron Manuel Díaz Castillo y Bartolomé Miranda Luna. De pronto, Miranda Luna, de 35 años, cuando Díaz recordó a Miranda una antigua deuda en dinero que éste mantenía impaga. A las voces airadas siguió la violencia. Manuel Díaz — más joven — agredió con pies y manos hasta hacer caer a Miranda en estado inconsciente.

Gracias a la intervención de otros parroquianos se logró contener la furia agresiva de Manuel Díaz. Entretanto, Miranda yacía en el suelo sin dar señales de vida. El propietario del negocio requirió los auxilios de una ambulancia de la Posta Central, hasta donde fue llevado Miranda e internado con diagnóstico grave.

Momentos después de la incidencia, personal de Carabineros llegó hasta el lugar de los hechos y procedió a detener a Manuel Díaz. En el cuartel expuso que había castigado a su amigo Miranda porque se negaba a cancelarle una suma de dinero que le adeudaba.

MUERE LA VÍCTIMA. — A las 3.45 horas, Carabineros fue informado telefónicamente desde la Posta Central, que el herido Bartolomé Miranda Luna había dejado de existir, a consecuencia del traumatismo encefalo craneano que presentaba.

## Facilidades para aprobar el año a escolares del Sur

Consejo Nacional de Educación aprobó proyecto presentado por Director de Educación Secundaria

El Consejo Nacional de Educación en su sesión ordinaria de ayer aprobó las proposiciones presentadas por el Director General de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, para simplificar en algunos aspectos el plan de estudios en las zonas devastadas.

Por lo tanto, el período de clases se prolongará a los meses de vacaciones de verano para recuperar el tiempo perdido, se suspenderá el grupo C, ramos técnicos, para darle preferencia a los ramos básicos sobre los que versa el Bachillerato y se dejarán sin efecto, donde sea necesario, algunas disposiciones del Reglamento de Calificaciones, Exámenes y Promoción de Educación Secundaria.

Como medida práctica, se oficiará al Ministro para que se proceda a practicar el desdoble, donde sea posible, de los establecimientos educacionales de la zona sur que actualmente se ven imposibilitados para continuar las labores educativas.

ORIENTACION EDUCACIONAL. — El Consejo conoció el informe presentado por el psicólogo asesor de la Superintendencia de Educación, Abelardo Iturriga, que propone la aplicación de un plan piloto de Orientación Educativa y Vocacional. Este sería aplicado en dos establecimientos secundarios, uno de hombres y otro de niñas. Una vez conocidos sus resultados se haría extensivo a los demás planteles.

En el trabajo participarán un orientador vocacional, el jefe de curso y un psicólogo.

El objeto es explotar las vocaciones de los alumnos para poder recomendarles el colegio de continuación que les conviene elegir.

La novedad del plan consiste en introducir en el sistema psicológico. Se aplicará durante el segundo semestre de este año.

## ARTE Y CULTURA

### REMATE DE CUADROS AUMENTARÁ PRODUCTO DE FERIA DEL LIBRO

Próximamente se subastarán, en la casa de remates de Ramón Eyzaguirre, donde están en exhibición, dos cuadros originales de Joaquín Edwards Bello, y el cuadro de Isidoro Cabezon "La Niña de Berlín".

Estas obras de arte fueron donadas a la Feria del Libro, organizada por la SECH, el Grupo Fuego de la Poesía y la Asociación Chilena de Escritores, con el objeto de reunir fondos para ayudar a los damnificados del sur. La Feria culminó el domingo con un acto de clausura, y los escasos libros sobrantes serán entregados al Comité de Cooperación Intelectual, para ser distribuidos en bibliotecas, escuelas y sindicatos de la zona afectada. Durante su vigencia, se recaudó la suma de dos millones, cien mil pesos (incluyendo los cien escudos donados por Alone), cantidad que se verá incrementada con el producto del remate de los cuadros de Edwards Bello y Cabezon.



GUSTAV KONIG, director titular de la Orquesta Sinfónica de Essen (Alemania), quien dirigirá a la Orquesta Filarmónica de Chile, en su 7.º Concierto de Abono de la temporada, el viernes a las 19 horas en el Teatro Municipal. El maestro König viajó a Chile invitado a dirigir cuatro conciertos. En el grabado, durante uno de los ensayos con el conjunto orquestal chileno.

### HELGA ENGHALT CANTARÁ EN PROXIMO ESTRENO DEL BAM: "CANCIONES DE FRANCIA"

A la cantante Helga Enghalt, alumna del último curso del Conservatorio Nacional, se le ofrecerá actuar en el Ballet "Canciones de Francia", que estrenará en la primera semana de julio, el Ballet de Arte Moderno, Helga Enghalt, obtuvo gran éxito en el reciente "Concierto de Voces Nuevas", efectuado en el Teatro Municipal a beneficio de los damnificados del Sur. Fue considerada la mejor de las voces presentadas en esa oportunidad.

El BAM, se encuentra actualmente preparando este nuevo estreno, para lo cual invitó a Roger Penonios, ex bailarín del Ballet de la Opera de París, y quien actualmente es coreógrafo de la A. A. A. (Asociación de Artistas Aficionados), de Lima, Perú.

La participación de Helga Enghalt en "Canciones de Francia" es esperada con interés. La cantante partirá próximamente en una fecha próxima, becada a Alemania.

### NOTICIAS DE TEATRO

Hoy, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, de Huérfanos 1117, tercer piso, se realizará la lectura dramatizada de "El Leñador", de Valle Inclán.

Hoy el ITUCH, está trabajando intensamente en los ensayos generales de su próximo estreno, "Parejas de Trapo" en el Teatro Varas; prepara el Gran Festival del Teatro Aficionado correspondiente a la Zona Norte y traza el itinerario de la gira que cumplirá por el Norte Grande (desde Arica a Ovalle) en "La Casa de Bernarda Alba", de García Lorca. En el grabado: Pedro de la Barra, fundador del ITUCH.

### Conferencias, Exposiciones, Música.

- HOY:**
- OLEOS DE CARMEN JOHNSON.** — Sala de Exposición de la Universidad de Chile. De 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas.
  - BALLET DE ARTE MODERNO.** — Debut de Margot Fonteyn. "Las Sinfonías". Teatro Municipal. 19 horas.
  - FESTIVAL HUGO WOLF.** — A cargo de los cantantes C. Hoyuela y H. Wuerth. Instituto Chileno-Alemán. Londres 81. 21.45 horas.
  - ITUCH. LECTURAS DRAMATIZADAS.** — "El Leñador", de A. Larenas, y "Un disparo a las once", de E. Morningwer. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117). 19 horas.
  - PINTURAS Y ESCULTURAS.** — Lautaro Labbé. Sala Libertad. Agustinas 1022. Tercer piso. Inauguración.
  - LUIS STROZZI.** — Paisajes y marinas. Sala de Exposición del Banco del Estado. San Antonio 327. De 10 a 13 y de 16 a 20.30 horas.
  - PARLAMENTARISMO BRITANICO.** — Exposición Fotográfica. Instituto Británico. 1117. 19 horas.
  - EXPOSICION DE FOTOGRAFIAS DEL SISMO.** — Casa Central de la U. de Chile.
  - PINTURA DE JOSE RICARDO MORALES.** — Sala de Arte del Ministerio de Educación.
  - ALEJANDRO JIMENEZ.** — Exposición de pintura. Banco de Chile, Huérfanos N.º 972.
  - SUSANA BARAHONA.** — Paisajes sureños. Sala del Banco de Chile.
  - LOS TERREMOTOS DEL SUR DE CHILE.** — Charla del Ingeniero Ciriaco Loarte. 19 horas. Salón de Honor de la U. de Chile.
  - "ESCUELA DE ANGELES".** — Tecnifilm auspiciado por LAN-CHILE. 12 horas. Cine Bandera.
  - MANANA:**
  - RECITAL DE CANTO Y PIANO.** — Manuel Cuadros y Eliana Valle. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117). 19 horas.
  - BALLET DE ARTE MODERNO.** — Última presentación de Margot Fonteyn con Michael Somes. "Las Sinfonías". Teatro Municipal. 19 horas.
  - "HIROSHIMA, MI AMOR".** — Estreno. Auspiciado por la Cinética de la U. de Chile. Cine Pacifico. Función nocturna.
  - PROXIMAMENTE:**
  - HOMENAJE A LEONORA DUSE.** — Instituto Chileno-Italiano y Departamento Extensión Cultural de la U. de Chile. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117). Viernes, 19 horas.
  - TEATRO INDEPENDIENTE ARLEQUIN.** — "Rancagua, 1814". Sala Tall. Viernes 24.
  - ITUCH.** — Exon Wolff. "Parejas de trapo". Viernes 24. Teatro Antonio Varas.

ESTARAN DISPONIBLES EN LAS PROXIMAS HORAS:

## Albergues para 30 mil personas están construyendo en Valdivia

Ya se encuentran listos alojamientos para 25 mil evacuados.

VALDIVIA (Mario de los Reyes, Enviado Especial). — Albergues para 25 mil de las treinta mil personas que deben ser evacuadas frente al posible peligro de una nueva inundación, como consecuencia del desborde del Rihuehue, han sido habilitados por las autoridades locales. Se han empleado en estas obras los elementos que han estado llegando por avión y en barcos de la Armada y de empresas navieras privadas. La Jefatura de la Plaza espera tener terminado en las próximas 48 horas otros albergues para unas mil personas más, completándose antes del sábado la cifra requerida para el total de evacuados.

El Jefe de la Plaza, el Intendente suplente, general Alfonso Cañas Ruiz Tagle dijo ayer martes a LA NACION que necesitaba mil hombres para acelerar dichos trabajos, pero que al llamado de esa Intendencia sólo había respondido la tercera parte de los obreros que se necesitan. "Muchos de ellos —dijo— están atendiendo sus propios problemas de viviendas, por lo cual se está supliendo con personal militar, el que hasta la fecha ha realizado agotadoras jornadas".

Manifestó enseguida que se

están haciendo muchas críticas a la Jefatura de viviendas por la distribución de viviendas y agregó que la falta de personal impedia controlar que no cometieran abusos, o sea que algunas personas se inscribieran en dos o más partes. "Eso —agregó— se está superando, pero de todas maneras no debemos olvidar que estamos viviendo una situación de emergencia".

Finalmente, dijo a conocer los trabajos para normalizar el abastecimiento de agua potable para Valdivia y sus principales barrios. Manifestó que esto quedará listo al mediodía de hoy miércoles.



ANO XLIV  
 N.º 15.540  
 Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1911—AGUSTINAS 1269—TELÉFONO 822222—CASILLA 81-D.  
 PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.  
 DIRECTOR: Marcos Chamudis.  
 SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.  
 JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.  
 Santiago de Chile, miércoles 22 de junio de 1960

## Fri de una huelga amarga

Larga, penosa y dura fue la huelga que sostuvieron los 14.000 obreros de las minas de carbón en demanda de mejoramiento de sus salarios. Al término de los 93 días de paro, el arreglo a que llegaron las partes ha sido recibido con alivio por el país. Concentrados todos los esfuerzos nacionales, como se encuentran, en la atención de los abrumadores problemas del auxilio y reconstrucción de la zona devastada por los terremotos, la persistencia de aquella era un doloroso contrasentido y un sacrificio extremado y estéril para los miles de familias obreras implicadas en el conflicto; para la economía de la zona de Lota y Coronel, que vive esencialmente del funcionamiento de las minas; para las empresas carboníferas y para la economía nacional. El Supremo Gobierno miró siempre con gran preocupación la extensión de este conflicto, por sus graves consecuencias económico-sociales, y el propio Presidente de la República realizó intensos esfuerzos personales para procurar la solución que, a la postre, se ha hallado para este problema.

El punto de salida para este diferendo obrero-patronal fue difícil de encontrar. La atención de las aspiraciones de mejoramiento de los trabajadores del carbón, aun a su nivel mínimo, absorbía la totalidad de las utilidades de las empresas y dejaba un ancho margen de financiamiento sin cobertura. Si, como en el pasado, se hubiese seguido el fácil procedimiento de cubrir los mayores gastos derivados de las alzas de remuneraciones con un aumento equivalente en el precio del carbón, el impacto que tal acuerdo habría tenido sobre los costos industriales y de los transportes, multiplicado a lo largo de toda la estructura económica, habría sido demoledor y nos habría arrastrado a una nueva y fuerte marejada inflacionista. El arreglo logrado, si no han variado las condiciones básicas en que fue encarado el conflicto, no pondrá en riesgo la estabilización económica tan duramente conquistada por el país.

La solución de la huelga sólo puede celebrarse como el término de una situación penosa, pero no como una victoria para nadie, ni para los trabajadores, ni para las empresas ni para el país. El porcentaje de aumento ganado por los obreros, que no pudo en caso alguno ser superior, en la estricta realidad no puede compensar los salarios perdidos en la prolongada inactividad de las minas. Las pérdidas de producción difícilmente podrán ser recuperadas para el país en largas e intensas jornadas laborales del futuro. La agitación promovida por el comunismo en las minas de carbón impidió la comprensión oportuna de esta triste realidad. Nadie podrá devolver a los trabajadores del carbón lo que perdieron en la huelga ni menos los sinsabores materiales y morales de 93 días de duras e inútiles privaciones. El único provecho que en definitiva han encontrado en esta huelga es la experiencia, amarga, pero experiencia al fin, del menosprecio que el comunismo siente, en realidad, por el bienestar de los trabajadores cuando se encuentra de por medio su interés político de promover y acentuar la lucha de clases y obstaculizar el normal desenvolvimiento de la economía del país.

## La solidaridad argentina

Entre todos los países que han aportado su esfuerzo y su sacrificio para mitigar la tragedia nacional, Argentina, junto a otras cuantas naciones amigas, merece figurar en un cuadro de honor, tanto por la magnitud, espontaneidad y rapidez de su ayuda como por el hondo espíritu de fraternidad que en cada una de las actuaciones del pueblo argentino se ve. No en vano la historia forjada en los días de la emancipación creó los lazos más sólidos y duraderos que puedan darse entre naciones.

Esta noble y generosa disposición hacia Chile ha tenido un gran eco en el primer momento de la tragedia, cuando el primer ministro de nuestro país, no se ha dado cuenta de la labor más noble y humana que puede ser, imaginando, buscando las mejores fórmulas para canalizar el extraordinario aporte transandino a las más urgentes necesidades provocadas por los sismos y los maremotos en la Zona Sur. Mal podría decirse que sólo a él se debe la atención casi inintermitente de ayuda procedente de la Argentina, ya que la población de nuestro país ha sentido como en carne propia nuestra tragedia. No cabe duda, en cambio, que ha sido el señor Norez quien ha hecho posible el mejor aprovechamiento de este magnífico esfuerzo, a través de una acción personal, que no ha reparado en sacrificios, y en la cual no ha tenido otra guía que su auténtico sentido humanitario y el acendrado afecto que siente por nuestra tierra.

La ayuda argentina, cuya última expresión magnífica es la llamada Operación Maipú —con la gentil presencia de damas, como Saira Arias, Mariana T. Heguy y Delia Espinoza—, no ha podido encontrar, pues, representante más digno y calificado que el Embajador Norez, cuya enaltecida actuación jamás deberá ser olvidada por la gratitud de nuestro pueblo.

## Francia y las desgracias de Chile

Por GEORGES DUHAMEL

Encontrándome en días pasados en la Fundación Carnegie, la que, a pesar de las devaluaciones acaecidas en estos últimos 40 años, se esfuerza en recompensar los actos de heroísmo de los franceses y, por falta de monedas, dona, por lo menos, diplomas y plaquetas de bronce, plata y plata sobredorada, fui felizmente sorprendido al ver que mis compatriotas, en una catástrofe como la de Frejus, se habían mostrado fieles a sus legendarias virtudes y que no habían temido arriesgar sus bienes y aun sus vidas.

Lo mismo lo hemos visto en la catástrofe de Agadir: los marinos franceses han hecho esfuerzos admirables para aliviar y para salvar a las víctimas. Me aseguran que han actuado de igual manera durante el ciclón en las Islas Mauricio, hace algunas semanas, y entonces me he alegrado de que nuestra desgraciada tierra sea actualmente presa de tan dramáticos desastres, en que los unos son de origen social, en tanto que los otros son obra de poderes naturales, de los cuales nadie puede prever sus desastres y su instantaneidad.



GEORGES DUHAMEL, de l'Académie Française.

El sentimiento de la distancia, del alejamiento, no debe hacernos perder el interés que nos inspiran, normalmente, las tragedias sufridas por pueblos semejantes, aun cuando los acontecimientos donde haya víctimas sucedan al otro lado del planeta. Yo he recordado Chile hace trece años. Debía permanecer tres meses en Sudamérica, para ver allí la obra de nuestras "Alliances Françaises", para hablarles, para inquietarlas por sus necesidades y para celebrar, al lado de simpáticos muchachos, la labor de la cultura francesa. El tiempo de que disponíamos lo habíamos usado en Santiago y también en Concepción, que no es una ciudad de mediana importancia, ya que tiene una población de más de 120 mil habitantes. Nuestros amigos chilenos nos habían dicho, en muchas ocasiones, que no podrían vivir en Chile sin sentir los efectos de los temblores, que tan frecuentes son en ese extraño país. Incluso, una mañana, se nos afirmó que debíamos haber despertado por una sacudida telúrica. Sin duda, ésta no fue tan violenta, pues yo no la había sentido y cuando por ellos me despedí, pensaba sentir el fenómeno y reconocerlo posteriormente, aun cuando no fuera muy inquietante, muy terrible.

DESDE VENEZUELA:

## Habla un refugiado cubano

El Consejo Universitario de la Universidad de La Habana consideró el lunes la expulsión del catedrático Aureliano Sánchez Arango, a quien el secretario de la Federación de Estudiantes Universitarios de Cuba, comandante Ángel Quevedo, acusó de actividades contrarrevolucionarias.

El profesor Sánchez Arango ha participado activamente en la vida cívica cubana, habiendo enfrentado anteriormente las dictaduras de Machado y Batista.

REFORMA AGRARIA

En declaraciones a "La Esfera", el profesor Sánchez Arango manifestó:

"La reforma agraria cubana ha respondido a un plan político y económico. Esto explica que lejos de mejorar la riqueza agrícola, se haya dañado gravemente. El propósito que movió este proyecto de reforma fue el de lanzarse contra los grandes tenedores de tierra, especialmente sobre las 36 fincas norteamericanas que quedaban en la organización de la industria azucarera, las cuales representaban alrededor de 80 mil caballerías de tierra."

"En realidad, en Cuba no se ha reordenado la tierra que ha sido confiscada. Los avances reportados de que se ha dado cuenta en verdad no lo son. Los documentos que se provee a los campesinos no constituyen un título inscribible y ni uno solo de ellos ha podido ser inscrito en los registros de la propiedad. El pueblo llama 'diplomas' a esos documentos, con lo cual quiere indicar su falta de validez, al mismo tiempo que revela la estafa de que han sido víctimas los campesinos."

"La productividad en vez de aumentarse ha descendido. Nadie puede tener idea de la proporción monstruosa a que se han elevado los costos de producción por la política del despilfarro, el mal empleo de los recursos, la improvisación, la incompetencia, la pérdida de cosechas y la destrucción, a veces, de unidades económicas completas, lo que ocurre especialmente en el campo de la ganadería."

## Resurgimiento de Valdivia

Tanto el Intendente de Valdivia, general Carlos Ruiz, como el diputado don Nicancor Allende, han coincidido en declaraciones semejantes. Valdivia confía en sus propios esfuerzos e iniciativas para resurgir. Las industrias que restituirán sus actividades dentro de sus medios. "Vamos a reducir la cesantía, porque nosotros, en el Sur, no estamos acostumbrados a vivir de la caridad, sino a ganarnos el pan que nos comemos. La ayuda ha sido magnífica, pero no vamos a depender eternamente de ella. Se darán facilidades a la industria y al comercio para reanudar sus actividades."

Son conceptos que hacen recordar la reacción de los valdivianos a raíz del gran incendio de 1909, que arrasó más de la mitad de la ciudad. Los industriales y comerciantes le respondieron al Presidente don Pedro Monti, cuando acudió a visitar a la ciudad devastada, que ellos podrían levantarse con sus propios medios. Y, en efecto, nació una ciudad nueva, la más moderna del país en esos años.

Los tiempos son otros. La magnitud del desastre ha sido infinitamente peor y aun si se pueden aquilatar sus alcances, sin saber lo que ocurrirá con el desborde del Rihue, y los 6 o más lagos que se vacían en este —tal vez uno de los desastres más grandes que recuerde la historia—, y por otra parte, son hoy más complejos los problemas económico-sociales y casi incommensurables los requerimientos de capital para reconstruir. No obstante, el espíritu valdiviano se manifiesta hoy indomable, como en 1909, como siempre. Momentos de nerviosismo alternan con ratos de tranquilidad, pero siempre aflora el optimismo, la fe en ver de nuevo una Valdivia mejor, más grande y más próspera. Este factor psicológico tiene más valor que el que pudiera aparecer, tanto o que pudiera aparecer, a través de una acción personal, que no ha reparado en sacrificios, y en la cual no ha tenido otra guía que su auténtico sentido humanitario y el acendrado afecto que siente por nuestra tierra.

La ayuda argentina, cuya última expresión magnífica es la llamada Operación Maipú —con la gentil presencia de damas, como Saira Arias, Mariana T. Heguy y Delia Espinoza—, no ha podido encontrar, pues, representante más digno y calificado que el Embajador Norez, cuya enaltecida actuación jamás deberá ser olvidada por la gratitud de nuestro pueblo.

En la titulación unidad cubana sólo participan los comunistas, y la imposición de ellos ha provocado la desunión general. Todos los factores representativos de la ideología democrática quedan excluidos y son considerados como fuerzas hostiles y sometidos a las persecuciones consiguientes.

"...A mi regreso a La Habana, después de haber asistido al Segundo Congreso Pro Democracia, celebrado en Maracaibo (Venezuela), los comunistas me hicieron un atentado en el mismo aeropuerto, bajo la protección ostensible de miembros del Ejército. Fracasó esto por haber allí cuatro mil personas que acudieron a recibirme."

"En general, todas las libertades están arbitrariamente condicionadas y controladas por un férreo sistema de imposición."

"La única prensa que puede existir es la oficial. Los periódicos independientes han sido suprimidos con una excusa u otra, porque siempre se ofrece una explicación oficial para cada caso."

"En Cuba —finalizó diciendo el profesor Sánchez Arango a "El Universal"—, soy hoy espacio para los comunistas y los 'compañeros de viaje', y desde Cuba el 'fovis' y el 'internacional' pretenden expandirse por todo el continente."

J. B.

## PINCELADAS

Patterson

LOS CRONISTAS deportivos suelen equivocarse, como es natural y humano. Hubo muchos, especialmente de los Estados Unidos, que estaban seguros de que el cinematográfico sueco Ingemar Johansson sería el vencedor del combate, olvidándose de algo muy importante: los 25 años de Floyd Patterson.

Johansson anduvo muy alegre con su título. Se dio un poco a la buena vida en su calidad de vedette del arte del Marqués de Queensberry. Actuó más como artista que como deportista, un galán que pega fuerte. Imagínense ustedes! Mientras realizaba sus jiras, el moreno Patterson se pasó meses preparándose para el desquite, mordiéndose el recuerdo de esa derrota que él a la vez no creyera, eso, no es por lo que contaba. Y ahí están los resultados: la modestia frente a la arrogancia presuntuosa.

Paraguas

CON LA PRIMERA gran lluvia del año comenzó la tragedia del paraguas. En un solo negocio del centro fueron encontrados diez paraguas de señoras, algunos de indudable procedencia extranjera. Aparecieron olvidados en micros, trolleys, taxis. Alguien decía que las señoras pierden esa prenda para tener el pretexto de una nueva compra, más a la moda. En las oficinas se produjo la inevitable confusión de paraguas. Pocos son los que reconocen el suyo a primera vista. A veces toca la suerte que uno se lleva uno mejor que el propio, con la correspondiente furia del que sale perdiendo. Entretanto, los fabricantes e importadores de paraguas, ¿mientras cae el agua, leña?, sonríen isonríen!

O. CABRERA LEYVA

## Docencia volandera

El ajeteo universitario en la dirección de los "países del socialismo" llegó a su "clímax" con el viaje a Pekín de nuestro peripatético Rector, don Juan Gómez Millas. Una de las más altas expresiones de la autonomía universitaria consiste en la "autonomía de vuelo" de sus catedráticos y burocratas de rango eminente. Son como los aviones intercontinentales, en que el piloto es el Rector. Sin embargo, poco y nada se supo de lo que vio por allí el señor Gómez Millas. A su regreso "no dijo ni pío" sobre el particular. Y ni falta que hizo, porque lo que interesaba en aquel entonces era el asunto de la destitución de su colega pekínés, purgado por Mao Tse-tung, el invitante de nuestro Rector.

A causa de esto último, precisamente, el caso resultaba "tabú" para un hombre educado y caballero como el señor Gómez Millas. En realidad, hay que pensar que el asunto fue para él un asunto ambiguo, pero del cual salió bastante bien contando un cuento chino. Dijo que en Pekín había varias Universidades y que como todos los chinos son iguales no podía saber cuál de ellos faltaba en su sitio. Ahora le toca el turno de volar hacia el socialismo a nuestro Jefe del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad, don Francisco Galdames, quien se repite el plato.

Lo curioso es que el señor Galdames viajó por el otro lado. A lo mejor en este segundo viaje a la Moscú moscovita va a recibir algo así como la confirmación en su fe.

El hecho plantea diversos problemas docentes, técnicos e ideológicos. Desde luego, no se ve qué pueda hacer en Moscú el señor Galdames, para extender nuestra cultura universitaria. Si pretende hablar de la autonomía y del manejo del presupuesto de la Casa de Bello, será como mencionar la cuerda en casa del ahorcado. Ni que pensar que lo deben meter la nariz en los progresos científicos, porque todos ellos son de carácter estratégico y la "batalla por la Paz" —a punta de cohetes atómicos— obliga a mantenerlos en secreto.

No se crea, a pesar de todo, que el viaje del señor Galdames será inútil. Es hijo de un historiador ilustre, de la semblanza que Nikita Khrushchev demuestra que hay allí nuevos melones sobre la manera de hacer historias, o por lo menos de contarlas.

El problema ideológico se producirá al regreso del señor Galdames, cuando jueguen "al tira la cuerda" con el señor Gómez Millas, uno por Pekín y el otro por Moscú.

CRANQUEVILLE

## Carmen Johnson

Leemos en una monografía, de reciente publicación por cuenta de la Universidad de Chile, sobre un pintor que vive en hotel, que no tiene taller, que guarda en baúles y maletas sus telas, apuntes y dibujos. Hombre de ciudad, de viajes, de regodeo sábarita entre intelectuales, artistas y personas de trato con todas las musas. El zoológico humano entero lo ha tenido, como bosque, a su alrededor. Ya lo veremos en otra oportunidad. Entre becas, sinecuras burocráticas, amistades, comisiones de servicio y comisaríos artísticos se le ha ido la vida. Se le ha desperdiciado la obra. Al final ha caído en la cuenta de que todo ha sido tan fútil que no ha logrado decantar nada perdurable.

[Lástima de testamento en vida!]

En todo eso pensábamos: la lectura nos había impresionado. Nos acompañaba al llegar a la Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile, donde reúne sus pinturas Carmen Johnson. Al revés de lo leído, llegábamos a una obra empujada sólo ayer. Se instaló lejos de Santiago. Vive en Cachagua. Tiene por taller el ancho muelle que crece y vive al lado de su casa, junto al mar, entre las rocas, con las aves, las yerbas, los pájaros, los niños, los pescadores, los campesinos, los escolares, las fiestas; en suma, con las penas y alegrías, con los seres y las cosas naturales y normales.

Lejos está la pintura de haber caído en la esterilidad. Vida y obra tienen un nexo. Se fortifican recíprocamente. Cachagua tiene el valor de un símbolo. Como Tahití para Gauguin. Es el reencuentro con lo más puro. Sólo los muy cultivados saben del placer de este reencuentro. Carmen Johnson estudió, viajó, hizo algunos ensayos y se presentó a algún Salón Oficial. Hasta recibió premios. Lo que fue un peligro terminó en gozoso destierro, en cautiverio feliz. De ahí procede todo lo que vemos ahora con tanto agrado. Para Enrique Lihn su obra tiene de arte entre primitivo e ingenuo. Lo uno, por la inteligencia de sus soluciones; lo otro, por su rusticidad, justa la observación. Por nuestra parte, diríamos que también hay que tener presente los aprendizajes tan bien asimilados de todo lo visto: ecos y resonancias de Chagall —en "Noche" y "Fiesta", de Escamé — en "Niña con gallo" — y aun de Enrique Guzmán — en "Procesión" y "Familia", pasando por las indicaciones leves, frías, de tenue acariciamiento de la tela, tal como hubiera podido hacerlo con mayor denuedo la gracia de Chela Aranís, en "Mirando el mar".

La pintura ni ha pensado, probablemente, en tantas fuentes como las que descubrimos como fraternales. Así como después de Cézanne, muchos paisajes tienen el estilo del pintor, por un proceso de refracción de la visión del maestro de Aix, así Carmen Johnson ha aprendido a mirar la naturaleza. En su seno ha encontrado las voces paralelas, de toda una multitud. Se engloba en su tradición y se renueva en el contacto directo de todo lo viviente. Por eso es original y tiene vigor con lo más fino.

VICTOR CARVACHO

## Tribuna Libre

### Abusos de excesiva propaganda comercial

Desde hace mucho tiempo se está cometiendo el imperdonable abuso de permitir que se peguen avisos sobre los vidrios de las ventanas de los buses y trolebuses, sin reparar en que éstos han sido dispuestos con el exclusivo objeto de dar más luz natural a los vehículos y una visibilidad amplia y alegre; pero en ningún caso para que se desvirtue esta progresista y necesaria finalidad con avisos comerciales que ya están constituyendo una molestia para el público.

Para la colocación de propaganda, sabido es que los buses y trolebuses vienen desde sus fábricas provistos de marcos especialmente contruados con tal objeto, de modo que es sólo en dichos marcos donde debe permitirse la colocación de avisos; pero los anunciadores más poderosos, para obtener mayores beneficios de la propaganda, prefieren ocupar los vidrios de las ventanas de los vehículos aludidos, sin considerar que éstos son exclusivamente de utilidad pública.

También debe prohibirse la propaganda que se está comenzando a hacer en la forma de círculos pintados en los costados exteriores de los trolebuses, en previsión a que el vicio o la falta de la excesiva propaganda comercial que sufre el país, termine por convertirse a todos los vehículos de la locomoción colectiva en tableros rotantes cubiertos de toda clase de carteles y afiches.

Del mismo modo, debe reprimirse el abuso de la excesiva propaganda comercial de las radiodifusoras, las cuales realizan este negocio también sin control alguno ni respecto al interés público. Llevan a efecto esta labor en diferentes tonos de voces: algunas lo hacen a gritos o alullidos, y otras usando sonidos con efecto de ecos espantosos. Además, la materia respectiva no siempre se ajusta a las normas de buen gusto.

También, el tiempo dedicado a la transmisión de avisos es demasiado largo. Entiendo que sobre esto hay regulaciones; pero ellas no se cumplen. Hace algunos años, un lector de su importante diario protestó, con lujo de detalles, de la excesiva propaganda que se difundía a través de las radios. Se tomaron entonces algunas medidas de carácter correctivo, pero luego se volvió a la práctica del mismo abuso, hasta llegar al límite ya insostenible de hoy.

El simpático y hábil locutor de Radio Cooperativa, señor Sergio Silva, contestando una pregunta de "Ercilla", acerca de "cuáles son las tres enfermedades más graves de que padece la radiotelefonía chilena", afirmó: "1.º El desorden de las emisiones; 2.º la falta de programas; 3.º la falta de programas de calidad".

Los avisos gritados (enfermedad de la que son culpables el 90 por ciento de los propios avisadores), y 3.º La falta de buen gusto (un 80 por ciento, de rocks; un 15 por ciento, de tangos, y el módico 5 por ciento, de restas de audiciones selectas). Respecto de que buena noticia le agradaría que trajera el nuevo año de 1959, el señor Silva respondió: "No aullar más por radio".

Igualmente, debe prohibirse totalmente a los dueños de cines que continúen cometiendo el intolerable abuso de martillar al público con la propaganda comercial que se exhibe en dichos establecimientos. La gente acude a estos lugares en busca de diversión, tratando de olvidar las preocupaciones cotidianas del empleo, de los negocios, etc.

Aprovecharse de un público con la paciencia musulmana como la del chileno, obligándolo a mirar los avisos, porque no hay forma alguna de poder ignorar esta injusta imposición al encontrarse uno en un recinto obscuro donde es imposible distraerse en otra cosa, como sería leyendo diarios o revistas, mientras se "pasa" la ciudad propagando, todo esto tiene un solo nombre: el de estafa, tal como este inaudito abuso ha sido calificado por otros corresponsales.

Al insistir sobre el mantenimiento de la propaganda refutada, preguntamos: ¿qué está sea "pasada" al final de todos los espectáculos que verdaderamente interesan al público.

G. Sandoval, carnet 24609.

### Mingo, pintor de ambiente

Vengo siguiendo a este pintor desde hace cuatro o cinco años. En la actual exposición, de Previsión, le encuentro más formado, más consistente, más maduro, más pintor, en una frase. Antes sus asuntos se reducían a una mancha, pequeña, oscura, especie de concentración del natural que había a su vista, pero hoy hace más el cuadro, le compone mejor y le ambienta muy bien, hasta el punto de considerarlo un pintor de ambiente.

El ambiente, no es el aire, es un total que identifica lo que se ve, sin lugar a dudas. No es de esos pintores que pintan en Chile y producen paisajes de los artistas o italianos. No, él produce y da carácter a lo que ve, pudiendo decir que lo que vemos si ha sido pintado en París, es París; lo que en Roma, es Roma; lo que en Cuba, es Cuba. Claro que para decirlo hay que recordar lo que el crítico ha visto por allá, y que este crítico tenga una gran retentiva visual.

Como se pinta un ambiente? He ahí el problema. No puede decirse el cómo de este asunto, sino sentirlo. Es un misterio que cada pintor lleva en su pecho y más que en su interior, para que del ejercicio de las pinceladas vaya saliendo ese ambiente de que hablamos. Es una cualidad muy sutil, fácil a la huida, al escape, a la burla, ella hace ante el pintor. Por esto decimos que hay que sentirlo. Es un tesoro.

Como ejemplos de ambiente, tomamos el cuadro número 17, amarrado en la pared. Estos amaneceres han sido pintados muchas veces, y todas mal pintadas. Pero este cuadro es en realidad un amanecer, por su luz delicada, por esa frescura de luz, por esa delicadeza de tono. Pintando Amalgamo no se apacha, sino que aquello le es propio. Pintando calles de Montmartre, el pincel utiliza, porque es más pastoso, y el francés, es más duro. A Utrillo hay que verlo una vez conocida su vida de tormento, y así se unen sus cuadros a su vida, sin restarle las cualidades que tiene de gran pintor, aunque trabajase borracho. ¡Un milagro!

El 23, Barrio Montparnasse, es una pequeña obra maestra de Previsión, por su ambiente y por su identificación del sitio.

Tiene muchas manchas, nerviosas, inquietas, inconclusas, porque son manchas de pincel, que condiciones de pintor tan generosas y tan bellas que son las que producen ese encanto de las casas alineadas y, como asunto, al parecer monótonas. Pero Mingo supera esta monotonía dando ese precioso ambiente de que hemos hablado.

El 3, Atardecer, es una nota vibrante de color, Vela, muy delicada, una nota inconclusa, número 17, perdida en un rincón, Lombardstrasse, cuya sombra es húmeda y punzante a la piel del que mira. Mingo podría ir en la falange de Van Gogh y de Gauguin, por su color ardiente, por su audacia, por el gran sentido y conciencia que tiene de su rica paleta de pintor. ¡Está sólo entre nosotros!

N. Y. S.







# 80 toneladas de materiales para construir casas se recibieron ayer

Es donación de la Cruz Roja de Estados Unidos para la CORVI, por intermedio de su congénere chilena. Regalan una station wagon, inmediato traslado al sur.

Seiscientos mil piezas para armar viviendas en la zona afectada por los sismos llegaron ayer a Los Cerrillos. Esos implementos, he-  
ramientos tales como palas, martillos y otros, donados por la Cruz Roja de Estados Unidos para la institución congénere de Chile, que a su vez los entregará a la Corporación de la Vivienda, que los armará y entregará a los damnificados.

En cinco Globemaster, de los cuales llegaron tres en las últimas horas de la tarde y ayer el resto lo hará hoy a primera hora, vienen más o menos ochenta toneladas. Esa cantidad incluye paredes, techos, socalos, planchales para ventanas, palas, martillos y otros, a medida que se vayan recibiendo aquellas partes que vienen por vía marítima.

## Desbordes e inundaciones causa temporal de lluvia en el Sur

Daños en Concepción, Cauquenes, Chillán, Linares y San Javier. Cortados los caminos en Chiloé y Valdivia.— Prosiguen los trabajos en el lago Rihuehue.

Cuando los daños han provocado las intensas lluvias caídas en la zona sur, ya que la crecida de ríos y canales ha provocado inundaciones en varias ciudades, siendo las más afectadas Concepción, Linares, Cauquenes y Chillán. Numerosos caminos han quedado cortados por derrumbes o están intran-  
sables por las inundaciones. Cientos de per-

sonas han debido ser evacuadas, debido a que sus casas están prácticamente inundadas.

La lluvia, que lleva 24 horas en Santia-  
go, ha seguido en las provincias sur, con excepción de Valdivia y el extremo sur, en donde las condiciones climáticas estaban mejorando.

En Concepción, el río Andalién, que des-  
de la zona de la madrugada, inundó vastos sectores de Pu-  
chacay. Fueron evacuadas más de cien familias, que fueron trasladadas a los albergues del Regimiento. La Escuela 16, que servía como albergue tempo-  
ral, también debió ser evacua-  
da, ya que estaba inundando.

## SECH protesta del trato dado a Alone en España

Comunicación envió al Embajador español en Santiago

La Sociedad de Escritores de Chile presentó su protesta ante el Embajador de España, Tomás Suñer y Ferrer, por la actitud de su país con el crítico nacional Hernán Díaz Arrieta (Alone), mediante una carta, cuyo texto es el siguiente:

"Excmo. señor Tomás Suñer y Ferrer Embajador de España en Chile. Presente.

"Señor Embajador: Tenemos el honor de manifestar a V. E. que la So-  
ciedad de Escritores de Chile, tomó conocimiento, en su última sesión de directorio, de los vejámenes sufridos por el crítico literario chileno, Premio Nacional de Literatura, Hernán Díaz Arrieta, Alone, en el aeródromo de Barajas, Madrid, al pasar por España, desde Roma, en una misión de solidaridad humana, relacionada con la petición de amnistía de los presos políticos españoles.

"Se consideró en dicha sesión que el cometido del escritor chileno tuvo una finalidad absolutamente humanitaria, por encima de cualquier posición política y que antes de partir se despidió de V. E., escuchando sus parabienes, como asimismo que en Roma recibió las seguridades del Excmo. Embajador de España en Chile, Excmo. señor Doussinague, de que en España sólo se perseguía y encarcelaba a los forajidos y delincuentes.

"Cumplimos, en consecuencia, con el deber de expresar a V. E. la protesta de los escritores nacionales, agrupados en la Sociedad de Escritores de Chile, por este vejamen inaceptable a uno de los más altos valores de nuestra cultura, haciéndole presente los sentimientos de nuestra respetuosa consideración.

"Saludan a V. E.— (Fdo.) ALEJANDRO MAGNET, secretario. — (Fdo.) LUIS MERINO REYES, vicepresidente."

## Colonia húngara se suma a la ayuda al Sur con Eo 500

Obreros y empleados de Empresa Nacional de Minería donaron Eo 2.398,90

La colonia húngara, a través de su Consejo, se ha sumado también a las ayudas de solidaridad para las víctimas de los sismos de la zona sur, haciendo entrega de sus aportes en dinero efectivo y bultos con ropas y zapatos.

La ayuda en dinero efectivo recolectada entre los húngaros residentes, sumo 500 escudos, que fueron entregados al Ministerio del Interior, y 44 bultos con ropas y zapatos a la Dirección de Asistencia Social. Ahora, cumplida esta misión, la colonia recolectará ayuda y auxilios para dos sacerdotes que hay en la Isla Huara en Llanquihue, y dos familias que residen en Valdivia, las cuales, por los sismos, perdieron cuanto tenían.

Empresa Nacional Minera.— Los empleados y obreros que trabajan en la Empresa Nacional de Minería, mediante erogaciones voluntarias reunieron la suma de 2.398,90 escudos, para ir en ayuda de los damnificados de la zona sur.

Ayuda de Cuba.— A las anteriores enviadas por Cuba, el vapor "Havana" suma un nuevo cargamento que trae en viaje a nuestro país. El cargamento consiste en 33.967 sacos de azúcar y 20.480 bultos de café, arroz, leche, ropa, café, arroz y otros, reunidos en donaciones del pueblo cubano como señal de solidaridad con el pueblo de Chile y ayuda a los damnificados de la zona sur.

EROGACIONES VOLUNTARIAS

Los caminos de Chiloé están seriamente dañados. El puente de San Antonio se destruyó, suspendiéndose el tránsito entre Aique y Castro. El acceso sur de Castro está dañado, pero se habilitó el tránsito y por el acceso norte sólo puede transitarse por el camino antiguo. También hay daños menores en los caminos de Ancud y Puntilla, de Castro a Mocopulli y de Ancud a San Antonio.

VALDIVIA

Están cortados los caminos de esta provincia, según declaró el Intendente, General Cañas Ruiz-Tagle. Por lo tanto, los conductores de los camiones llevan su carga solamente hasta Puente Pichol, embarcándose allí los envíos en lanchas para llegar a Puerto Futia y proseguir desde allí por tierra hasta su destino.

En el fundo Toledo, debido a un derrumbe, perecieron dos personas, que aún no han sido identificadas. Personal de Carabineros rescató los poblados cordilleranos previniendo a los pobladores de posibles derrumbes, a fin de que éstos aban-

donen oportunamente los lugares peligrosos.

En el lago Rihuehue, los trabajos siguen, a pesar de las malas condiciones atmosféricas. Las aguas ya se encuentran entre los lacos uno y dos y las cuadrillas esperan terminar mañana el canal en el tazo 2, que será en la cota 118 su punto más alto. Las barreras en los lagos Chilaquén y en el río Buro se subieron y consolidaron. Los técnicos insisten en que la operación de desague no se iniciará antes del día 26, al nivel de la cota 118.

YA NO DUDO SOLO TOMO PILSENER ESCUDO



REVERENDO NORRIS WILSON, Director Ejecutivo de las Iglesias Cristianas Evangélicas de USA, trae valiosa ayuda a damnificados del Sur.

## 1.500.000 DOLARES PARA DAMNIFICADOS DEL SUR

Es el aporte que hacen las Iglesias Cristianas Evangélicas.— Declaraciones del Reverendo Norris Wilson, de USA

"El Concilio Nacional de Iglesias Cristianas de EE. UU. entregará una ayuda consistente en especies y dinero, por un total de 1.500.000 dólares a los damnificados del sur de Chile, sin distinción de credos". Son las palabras del Reverendo Norris Wilson, Director Ejecutivo de la Ayuda Cristiana Evangélica de Norteamérica, cuando lo abordamos en el Hotel Carrera, momentos después de su llegada a Los Cerrillos. Le acompañamos como asesor el Reverendo Gil Blackford, Director Asistente del Concilio Nacional en Nueva York.

El viaje a nuestro país obedece exclusivamente al propósito solidario señalado, que se hará llegar a los damnificados a través de los numerosos Centros Cristianos que existen en Chile, en la zona afectada por los terremotos. Los Reverendos Wilson y Blackford se entrevistaron a las 11 horas de hoy con el Ministro del Interior, doctor Sotero del Río. A media mañana, almorzaron en el Club de la Unión con los miembros del Consejo de las Iglesias Cristianas de nuestro país. A las 17 horas, en una sala del Chillán celebraron una reunión con representantes

del Servicio Nacional de Salud de la CORVI, de la CORFO, del Roperio del Pueblo, de la Cruz Roja, con el objeto de planificar la ayuda antes señalada y la que podrían ejecutar posteriormente cuando regresen a USA.— y luego de haber visitado las provincias del sur azotadas por los sismos.

El aporte anunciado por el Reverendo Norris Wilson —un millón y medio de dólares— no es proveniente de las iglesias norteamericanas, sino de las establecidas en Alemania, Japón, Noruega y otros países del viejo mundo.

## Comités del Consumidor se organizan en zona devastada

Se han comprobado abusos en el precio de la carne en la ciudad de Angol

En la ciudad de Los Angeles se ha constituido un Comité de Defensa del Consumidor, como resultado de la visita que efectuó a esa ciudad la directiva nacional de este organismo.

Inmediatamente este Comité Provincial se puso en acción, para impedir abusos que algunos comerciantes estaban cometiendo en la ciudad. A su vez en Angol se han efectuado varias reuniones en la Intendencia, con la participación de jefes del Ejército, de Carabineros, directores de los Liceos, de la Cruz Roja, Rotary, Leones y un delegado de la industria y el comercio, con el fin de constituir un comité y tomar algunas medidas inmediatas de carácter práctico, tales como abaratar el precio de la carne, debido a que la mayoría de los carne-  
ros se han aprovechado de la situación de emergencia y venden carne de mala calidad y cara.

Se ha enviado esta denuncia a Santiago, con el fin de que se aplique a dichos infractores, todo el rigor de la ley, ya que se ha decretado la congelación de precios en todo el país a los niveles que existían antes del terremoto, es decir al 20 de mayo recién pasado.

## Daños ocasionó lluvia y viento en poblaciones

La intensa lluvia caída sobre la capital en el día de ayer, produjo perjuicios en algunos sectores. Carabineros informó que la Población San Gregorio, sufrió inundaciones en diversos sectores, siendo el más afectado el correspondiente a la manzana 128. Los moradores debieron hacer abandono de sus hogares en vehículos aportados por la policía y bomberos. Quedaron instaladas estas personas en la Escuela Pública de la misma población.

En Renca, el viento arrancó la techumbre a seis casas de humildes moradores en las riberas del Mapocho, pero a las 17 horas la Municipalidad hizo colocar planchas de fonolitas, subsanando las averías del temporal.

## CADAVERES SIN RECLAMAR EN LA MORQUE

Los siguientes cadáveres serán sepultados en los próximos días por no haber sido reclamados en el depósito del Instituto Médico Legal:

Luis Santiago Castro, Víctor Hugo Machuca Oyarzun, Oscar Droguett Menares, Luis Revcoy Vergara, Samuel Donoso Donoso, Leopoldo Zorrilla Zorrilla, Luis Segundo Alberto Hernández Sánchez, Carlos Retamal Manríquez, Teófilo León León, Manuel Santana San Martín, Berta Flores Corrales, Daniel Rivera Rivera y Manuel Giménez León.

## Reuniones Médicas

SOCIEDAD CHILENA DE ENFERMEDADES DEL TÓRAX Y TUBERCULOSIS. — Mañana, 19 horas, Auditorio del Hospital del Tórax (J. Miguel Infante 717). Tabla:

ESOFAGO CORTO CON-  
GENITO.— Estudio clínico y anatómico patológico. Doctores: A. Tacchini, H. Salvestrini, J. Dubernet, N. van Diest. Servicio doctor R. Renocort. Departamento de Cirugía Torácica. Hospital Clínico de la Universidad Católica.

ESTUDIO CRÍTICO DEL VALOR DEL CATETERISMO CARDIACO IZQUIERDO POR VIA TRANSBRONQUIAL.— Doctores: O. Román, E. Moties, R. Feliú, E. Escobar, A. Arribas-Medina. B. del Hospital San F. de Borja. Hospital S. S. de Borja. Hospital S. S. de Borja. Hospital S. S. de Borja.

donen oportunamente los lugares peligrosos.

En el lago Rihuehue, los trabajos siguen, a pesar de las malas condiciones atmosféricas. Las aguas ya se encuentran entre los lacos uno y dos y las cuadrillas esperan terminar mañana el canal en el tazo 2, que será en la cota 118 su punto más alto. Las barreras en los lagos Chilaquén y en el río Buro se subieron y consolidaron. Los técnicos insisten en que la operación de desague no se iniciará antes del día 26, al nivel de la cota 118.

## EN LA MONEDA.— Urgencia a ordenamiento legal del Sur

Solicitó el Ejecutivo a la Cámara de Diputados.— Detenido en Valdivia ciudadano español que negó ayuda a víctimas de derrumbe.— Universidad Austral no solicitará aportes especiales.

El Ejecutivo envió ayer un oficio a la Cámara de Diputados solicitando urgencia para el despacho del proyecto de ley sobre ordenamiento jurídico en la zona sur del país. Dicho cuerpo legal ya ha sido despachado favorablemente por el Senado.

El detenido fue conducido a Valdivia y el general Cañas Ruiz-Tagle, señaló que, al interrogar a Aranzastí este contestó de mala forma, "evidenciando carencia total de sensibilidad humana".

El detenido fue conducido a Valdivia y el general Cañas Ruiz-Tagle, señaló que, al interrogar a Aranzastí este contestó de mala forma, "evidenciando carencia total de sensibilidad humana".

## FUERON SUSTITUIDOS TRES SUBDELEGADOS

En el Ministerio del Interior se informó que habían sido reemplazados por jefes locales de Carabineros, los subdelegados de Quellón, Quellón y Chonchi, en la provincia de Chiloé.

Por otra parte, fue llamado a Santiago, para consultas, el Intendente de Llanquihue, Jorge Brahm, quien fue subrogado por el secretario general interno de la Universidad Austral, Manuel Arellano Madrid, quien informó posteriormente que había señalado a S. E. que dicho plantel no solicitaba aportes especiales para su reconstrucción y funcionamiento, sino únicamente las subvenciones estatales establecidas.

Agregó el personero universitario, que también se había conversado sobre la distribución de fondos provenientes de modificaciones a las leyes de Lotería de Concepción y Polla de Beneficencia.

## DETENIDO CIUDADANO ESPAÑOL QUE REHUSO AYUDA A SEPULTADOS

El Intendente suplente de Valdivia, general Alfonso Cañas Ruiz-Tagle, informó al Ministerio del Interior que había ordenado la detención del ciudadano español Guillermo Aranzastí Aguirre, administrador de un fundo en Neltume, quien rehusó facilitar ayuda para

## SCOUTS AGRADECEN A USA AYUDA A DAMNIFICADOS

El Grupo Scoutivo "Benjamin Franklin", agradeció al pueblo de Estados Unidos, en nota enviada al Embajador Walter Howe, su aporte material y ayuda moral prestada con motivo de la catástrofe que sufrió la Zona Sur.

El Embajador de Estados Unidos, al responder la carta, señala que "si bien esta asistencia se da con mucho agrado, resulta siempre alentador el recibir expresiones como las suyas, especialmente cuando es sabido la generosidad y cooperación que caracterizan a los boy-scouts de todo el mundo".

Lester Manning, representante del Punto IV, y Monseñor Roldán, en representación de Caritas Chile, firmaron ayer un convenio de asistencia técnica entre sus respectivas instituciones. Según dicho convenio, el Instituto de Asuntos Interamericanos conviene en suministrar al Instituto de Viviendas Populares de Caritas-Chile, una efectiva asistencia técnica material para su programa de construcciones.

Además de la asistencia técnica en la asesoría de los planes, el Punto IV proporcionará herramientas y maquinarias hasta por un monto de 30 mil escudos.

## Punto IV dará asistencia técnica a Caritas-Chile

Fue firmado convenio entre estos dos organismos

## La experiencia más antigua conduce al avión más moderno

El espectacular JET DC8 de PANAGRA



El espectacular JET DC8 de PANAGRA

## el primero en Sudamérica!

Esta es la aeronave a reacción más avanzada del mundo, conducida por una valiosa experiencia en viajes aéreos: PANAGRA! Su espectacular JET DC-8 El Interamericano, convierte en vecinas a las ciudades más lejanas, volando con más velocidad—960 kms. por hora— para que usted llegue antes! Percibirá una indiscutible sensación de serenidad, a 12.000 mts. de altura, absolutamente por encima del mal tiempo, sin ruidos ni vibraciones, ubicado en lujosos asientos integrales de nuevo diseño, con 6 personas permanentemente a sus órdenes, y a un paso del suntuoso Fiesta Lounge con su acogedor Fiesta Bar.

A E. UU.: inmediatas conexiones en Lima. Salidas los Miércoles y Sábados.

PANAGRA • PAN AMERICAN

Consulte a su Agente de Viajes o a Grace y Cia. (Chile) S. A. — Morandé 315, Fono 81961 al 67

Venta de Pasajes, Hotel Carrera, Fono 82011



**BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1959**

Correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 1958 y el 30 de junio de 1959

DEBE		CUENTAS DE ORDEN		HABER	
DOCUMENTOS RECIBIDOS EN GARANTIA .. .. .	351.735.409	GARANTIAS RENDIDAS POR TERCEROS .. .. .	351.735.409		351.735.409
POLIZAS DE SEGURO .. .. .	15.999.785.911	RIESGOS ASEGURADOS .. .. .	15.999.785.911		15.999.785.911
FIANZAS GARANTIAS DEL PERSONAL .. .. .	190.460.520	POLIZAS FIANZAS DEL PERSONAL .. .. .	190.460.520		190.460.520
DEPOSITOS Y BONOS ENTREGADOS EN GARANTIA .. .. .	30.000	RESPONSABILIDAD DE DIRECTORES EN REPRESENTACION .. .. .	30.000		30.000
DEPOSITOS EN GARANTIAS FLETES .. .. .	31.000	RESPONSABILIDAD POR FLETES .. .. .	31.000		31.000
MAQUINARIAS F. A. O. .. .. .	3.300.000	RESPONSABILIDAD POR MAQUINARIAS F. A. O. .. .. .	3.300.000		3.300.000
GARANTIA ARRIENDO .. .. .	30.000	ARRIENDO EN GARANTIA .. .. .	30.000		30.000
DEPOSITOS EN CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS .. .. .	272.898.361	APORTES 833% .. .. .	272.898.361		272.898.361
ACCIONES ENTREGADAS EN GARANTIA .. .. .	457.196.494	RANCOS POR PRENDAS SOBRE ACCIONES .. .. .	457.196.494		457.196.494
DOCUMENTOS ENTREGADOS EN GARANTIA .. .. .	230.914.167	GARANTIAS RENDIDAS POR EL INSTITUTO .. .. .	230.914.167		230.914.167
IMPORTACION SUB ESTACIONES RECTIFICADORAS DE CORRIENTE ELECTRICA .. .. .	312.233.075	RESPONSABILIDAD POR IMPORTACION SUB-ESTACIONES RECTIFICADORAS DE CORRIENTE ELECTRICA .. .. .	312.233.075		312.233.075
	\$ 17.818.664.937				\$ 17.818.664.937

DEBE		CUENTAS DE GANANCIAS Y PERDIDAS		HABER	
AMORTIZACIONES Y CASTIGOS:		UTILIDADES EN LIQUIDACIONES DE NEGOCIOS .. .. .	844.518.000		844.518.000
AMORTIZACION DEL ACTIVO INMOVILIZADO .. .. .	49.125.994	RECAUDACION POR IMPUESTO LEY N° 4912 .. .. .	189.861.400		189.861.400
CASTIGOS VARIOS .. .. .	279.715.427	COMISIONES .. .. .	135.344.400		135.344.400
PRODUCTOS CASTIGADOS .. .. .	357.206.573	ENTRADAS POR DERECHOS SECADORES, ANALISIS LABORATORIO, ETCETERA .. .. .	26.723.700		26.723.700
FRIGORIFICOS CORFO (Administración Decreto N° 432, del 17/5/55) .. .. .	42.822.071	DERECHOS BODEGAJES FRIGORIFICOS .. .. .	165.190.900		165.190.900
GASTOS		AJUSTES AÑOS ANTERIORES .. .. .	4.802.000		4.802.000
GASTOS GENERALES, SUELDOS, JORNALES, LEYES SOCIALES, GRATIFICACIONES, ARRIENDO DE OFICINAS Y BODEGAS EN AGENCIAS, LUZ, TELEFONOS, PUBLICACIONES, ARTICULOS DE ESCRITORIO, ETCETERA .. .. .	1.631.532.128	DIVIDENDOS ACCIONES .. .. .	15.681.000		15.681.000
GASTOS FRIGORIFICOS .. .. .	190.038.615	MAYOR PRECIO OBTENIDO EN VENTAS ACTIVO INMOVILIZADO .. .. .	23.807.200		23.807.200
GASTOS REPARACIONES Y MANTENCION DEL ACTIVO INMOVILIZADO .. .. .	12.471.948	PERDIDAS DEL PRESENTE EJERCICIO: (Ver nota)			
GASTOS LEY N° 9886 .. .. .	17.025.635	POR PROVISIONES Y CASTIGOS .. .. .	\$ 977.047.853		\$ 977.047.853
CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA - LEY N° 9306 .. .. .	1.000.000	PERDIDA ADMINISTRACION FRIGORIFICOS "CORFO" .. .. .	42.822.071		42.822.071
REMUNERACIONES MIEMBROS DEL H. CONSEJO .. .. .	5.171.161	PERDIDA NETA PERIODO 1958-59 .. .. .	374.149.767		374.149.767
GASTOS EXPLOTACION PLANTA PILOTO Y ESCUELA DE PANIFICACION .. .. .	33.867.674	PERDIDA DEL EJERCICIO ANTERIOR .. .. .			
INTERESES Y DESCUENTOS .. .. .	199.274.028				
PERDIDA DE EJERCICIO ANTERIOR .. .. .	3.413.710.794				
	\$ 6.233.660.198				\$ 6.233.660.198

MARIO VALDES MORANDE  
Vicepresidente Ejecutivo

**PARCELA TRASPASO**  
Con criadero de cerdos en plena producción  
**O ACEPTARIA SOCIO**  
Contrato por 5 años, canon bajo. A 13 kilómetros  
de Santiago, luz y agua potable  
**SAN ANTONIO 102**



El Hogar y la Mujer.



CLARA WILLIAMS, teñida con fibra Orlon en color, con blanco. Los vivos, cuello y falda, en el tono caramelo. Mangas tres cuartos.

### Es importante dormir bien

Es importante acerca del sueño. Dormir bien es importante para la salud. La persona que duerme bien se siente más fresca y evita los problemas de la salud. La mujer que duerme bien se siente más joven y evita los problemas de la salud.

### RECETA CASERA

ARROZ A LA PANAMEÑA

Se prepara el arroz en la olla normal, pero en vez de ponerle agua, se le añade una taza de leche, dos cucharadas de mantequilla derretida y un puñado de pasas de corinto. Este arroz es delicioso servido con jamón, ave o pollo.

### Segundo Concierto de Cámara en el Camilo Henríquez

El próximo martes 28, a las 22 horas, en el Teatro Camilo Henríquez, se realizará el segundo concierto de la Temporada de Cámara organizada por el Departamento de Música de la Universidad Católica. En esta oportunidad actuarán los destacados solistas Clara Oyuela (soprano), Hernán Wirth (tenor) y Federico Henlein (piano), interpretando "Lieder" de Mahler, Wolf y el Ciclo "Liederkreis", Op. 29, de Schumann, como un homenaje a estos compositores alemanes, en el año en que se conmemoran el centenario y sesquicentenario de sus nacimientos, respectivamente. Este concierto se realizará a las 22 horas, debido al horario que se le asigna a S. S. el Papa, ese mismo día, a las 19 horas, en el Teatro Municipal. Las entradas para el concierto del Camilo Henríquez se pondrán a la venta desde hoy en adelante.

### Apuntes de Carmen Merino

## CLARA WILLIAMS DE YUNGE

La Dirección de Bienestar y Asistencia Social, en una antigua mansión de la calle Dieciocho, es un agitado centro de actividad. Damificados vienen a solicitar ayuda; desde un pasaje para regresar a Puerto Montt o Iquique, para reunirse con familiares, hasta un par de zapatos de niño. Personas de instituciones de diferentes credos y clases sociales hacen sus pedidos para reforzar los socorros que prestan a los damificados que albergan. A la cabeza de esta oficina está Clara Williams, la primera mujer en Chile que obtiene la jefatura de una Dirección General de Servicio.

X-000-X  
Abuelos y bisabuelos de los dos apellidos que lleva figuran ilustremente en la Historia de Chile. Casada con el industrial Roberto Yunge, tienen dos hijos: Gabriela y Roberto. Ambos casados y con hijos. Su designación como Directora de la Asistencia Social fue un acertado nombramiento del actual Gobierno. Por primera vez una experta Visitadora Social dirige la oficina máxima de asistencia del Estado. Su labor: procurar ayuda a personas que, en forma temporal o casi permanente, están sin recursos.

X-000-X  
Su carrera, desde que se tituló en 1931, es brillante. Nombrada por la OEA como técnica para el estudio "Condición económica de la mujer trabajadora en América", visitó todos los países del continente. Largo de enumerar las comisiones y trabajos en que ha tenido actuación. Tal vez, lo que vale destacar hoy, fue su nombramiento, en 1939, para organizar el Servicio Social del Comité Central de Socorros para las víctimas del terremoto de Chillán.

X-000-X  
Una de las primeras medidas de Clara al asumir la Dirección de Asistencia Social, fue capacitar el Hogar de Emergencia para dar cabida a las personas sin hogar, por lanzamientos, incendios o calamidades públicas. Así, los evacuados a Santiago de los terremotos del Sur pudieron ser recibidos de inmediato y en gran número en el Hogar. Los

que lo visitan pueden ver las grandes salas con camarotes de 2 ó 3 camas, con excelentes colchones, frazadas y sábanas. El restaurante tiene comida buena y abundante. "Gracias a la cooperación de INACO, el Sindicato de Chacareros, que regala verdura fresca; el Matadero Municipal, que proporciona carne; Pesquera Arauco, que dona pescado los viernes, y las Girls Guides, que nos traen frutas". Cooperan, además, como voluntarias, llevando en sus autos a los damificados para buscar empleo, o familiares: Amelia Vergara de Vidal, Virginia Rojas de Donoso, María Brieba de Mujica, María Rivera de Joannón, Matilde Salas de Vergara, María Urrutia de Prieto y María Eugenia Espino de Matie.

X-000-X  
Al Hogar Modelo van las damificadas, viudas o abandonadas, con hijos. Ahí no solo reciben albergue y comida, sino que se les enseña un oficio. Según su capacidad, se pueden independizar económicamente en poco o más tiempo. Para solucionar las múltiples denuncias, comprobadas, de abusos en las demandas de ropa y alimentos, Clara solicitó al Ministerio del Interior el carnet de damificadas. Será de limitada duración. Esto no podrá convertirse a algunos de sus poseedores en cargas permanentes para el Estado. Todos llevarán la firma de la Directora de Asistencia Social.

X-000-X  
"La mayoría de las visitadoras de la Dirección están en el Sur. Solo unas pocas quedan en los Hogares; pero gracias a la valiosa cooperación del personal y voluntarias se ha podido hacer el enorme esfuerzo que las circunstancias requerían". Diariamente han trabajado, clasificando ropa, o en labores diversas: M. Luisa Ovalle Rodríguez, María Matilde de Valdés, Eliana Phillips de Del Río, Amelia Balmaceda Lazzarini, Gabriela Rogers de Palma, María Villanueva de Bulnes, Angélica Errázuriz de Walker, Alicia Váñez de Donoso, Raquel Ossa de Williams, Fabry Rodríguez de Palma, Inés Villanueva, Elena Zafra de Fernández, Florencia Stringfellow, Gabriela Fabres de Alessandri, Carmen Donoso de Vucelich, María Rodríguez de Arteaga, María Petit de Huneeus, Rosa Martínez de Williams, María Wilms de Wilson y otras.



CLARA WILLIAMS IBASEZ

### Notas chilenas de Nueva York.

NUEVA YORK, 21 (Chiam). —En ruta a países europeos pasó un tiempo en los Estados Unidos la señora Olga Sarate de Dublé.

—Ha llegado a Washington el jefe de Informaciones Públicas de la Oficina Sanitaria Panamericana, señor Roberto Rendueles, quien visitó reparticiones del Servicio Nacional de Salud en Chile.

—El señor Earl Russell Johnson y su esposa, antiguos residentes del campamento Sewell, de Braden Copper Co., Chile, actualmente domi-

ciliados en San Francisco, California, anuncian que el matrimonio de su hija, señorita Janet Scott Johnson, con el señor William Ward Murray, fue solemnizado el viernes 3 de junio de 1960, en Grinnell, Iowa.

—Entre los chilenos que asistieron a la LI Convención Anual de Rotary International, en Miami, Florida, se recuerdan al señor Rufino Melero López de Goicoechea, y su esposa, Josefina Rodríguez de Melero; señor Julio Lavín Urrutia, y su esposa, Elena Ahumada de Lavín, y señorita Jimena Lavín Ahumada; doctor Ramón López Vargas, y su esposa, Celia de López; señor Osvaldo Acosta, y su esposa, María del Carmen Valdivia de Acosta; señorita Marta Peñworth S., señor Carlos Larrea Vázquez, y su esposa, Iris Adams de Larrea.

—La señorita Inés Ramírez Araya, presta sus servicios en Aerovías Panam Airways (APA), 10 East 52nd Street, New York, N. Y.

—Antes de proceder a su nueva designación en Belgrado, Yugoslavia, se encuentran visitando a familiares y amigos en California, el señor ex oficial del Servicio General de la Embajada estadounidense en Chile, señor Roberto Miller, su esposa y sus tres hijos.

—La ex secretaria del Atache Aéreo de los Estados Unidos en Chile, señorita Marylin James, ha sido designada para un puesto en el Japon.

—Entre las chilenas que tomaron parte en el VII Congreso de Mujeres Médicas, en San Juan, Puerto Rico, del 3 al 8 de junio de 1960, se recuerda a la doctora Marta Montenegro de Castillo, quien preside la delegación; doctoras Erna Mahn de Scheel, Delfina de Sánchez, Erna Silva, Julia Imballe y Raquel Canto. La doctora Raquel Canto pasó algunos días en Nueva York, en ruta de la ciudad de México a San Juan de Puerto Rico.

—En una gira de negocios, en compañía de su esposa, Iris Adams de Larrea, el vecino de Osorno, Carlos Larrea Vázquez, después de asistir a una Reunión de Bevis Associates Advertising, que tuvo lugar en Miami, Florida, vi-

### VENTA Y RECAMBIO

NEUMÁTICOS RECUPERA  
SISTEMA FIRESTONE  
650 x 16  
600 x 16  
550 x 16  
500 x 16  
450 x 16  
400 x 16  
350 x 16  
300 x 16  
250 x 16  
200 x 16  
150 x 16  
100 x 16  
50 x 16

Un juego nuevo de PANTANEROS 750 x 14, para autos modernos.

REPRESENTANTES: INDUSTRIA RECUPERADORA DE NEUMÁTICOS FIRESTONE

Entreguen sus neumáticos viejos, y en 24 horas los dejamos NUEVOS.

JOSE MIGUEL DE LA BARRA N.º 454

## GRAN Mundo

POR E.B.V.

En casa de Manuel Gana Correa.



Grupo de asistentes a la recepción ofrecida por Manuel Gana Correa. Aparecen en el grabado: Christianne Cohen, Cristian Seegren, Alvaro Aguirre A., Cecilia Velasco G., Carlos Vega Bezanilla y Paulina Aguirre V.

### 80 años de la señora Juana García-Huidobro de Fuenzalida

Con motivo de cumplir ochenta años la señora Juana García-Huidobro de Fuenzalida, sus familiares y relaciones sociales le ofrecerán un té, el viernes 24, en los salones del Club de la Unión.

### Residencia.

El señor Sergio Diez Urzúa y señora Ana María Arriagada de Diez han fijado su residencia en Jorge Matte Gómez 1375.

### Desde los EE. UU.

El próximo lunes son esperados, desde los Estados Unidos, el señor Jorge Castillo Izquierdo y señora Carmen Ortiz de Castillo.

### Parte matrimonial.

"Federico Vial Errázuriz y Lola Calvo de Vial participan a Ud. el matrimonio de su hija Carmen con el señor Eugenio Concha Solar, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios, el sábado 9 de julio, a las 18.30 horas."

### Nacimientos.

En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Leonardo Marchant Subercaseaux y de la señora Elena Hurtado de Marchant. En la misma Clínica, un hijo del señor Gonzalo Quinteros Valdivieso y de la señora Ximena Andwanger de Quinteros.

### En el Hotel Crillon.

Orlando, Gianni y Donna tienen el agrado de invitar a Ud. a un té y desfile de modelos, presentando su colección exclusiva de temporada, mañana, en los salones del Hotel Crillon, a las 17 horas.

### Matrimonio.

El 1.º de octubre será bendecido el matrimonio de la señorita María de la Luz Marín Espinola con el señor Fernando Llin Concha.

### Fallecimiento de la señorita

Raquel Barros Vicuña.

Hoy a las 10 horas, en la Basílica de la Merced, se oficiará una misa de cuerpo presente por el alma de la señorita Raquel Barros Vicuña, fallecida anteanoche. Sus restos serán trasladados después al Cementerio General. El prematuro fallecimiento de esta distinguida dama ha producido la más honda impresión en nuestros círculos sociales y en las instituciones de beneficencia a que dedicó gran parte de su vida.

### Enfermos.

Se encuentra enfermo el señor Ernesto Ried Undurraga. Delicada de salud se halla la señora Bebe von Scoeders de Eyzaguirre.

### Van y vienen.

Se encuentra en Viña del Mar la señora Berta Correa de Undurraga.

## PILARES

en que se afianza el futuro de Chile, son las

## UNIVERSIDADES

Nuevas generaciones buscarán un nuevo camino...

Y somos nosotros los que les daremos este nuevo camino.

## COLABOREMOS AL RESURGIMIENTO DE LAS UNIVERSIDADES

para ello COMPREMOS un número de la

## POLLA

del Sorteo del 26 de Junio.

## PREMIO MAYOR

Eº 100.000 y miles de premios

Entero Eº 8.00 - Vigésimo Eº 0.40

Polla



hablando de bienestar... hablemos de Mejoral



A los pocos segundos después de haber tomado una o dos tabletas de Mejoral, desaparece el dolor de cabeza y se siente una agradable sensación de bienestar. Haga la prueba. Cuando sienta un dolor de cabeza, tome Mejoral para que diga: ¡Qué bueno es Mejoral!

A los dos segundos después de haberse tomado, Mejoral comienza a producir efecto



Tome... lo mejor... Tome



Mejoral

Dolores - Fiebres - Resfriados



## Izquierdistas quieren terminar con Kishi por acción de masas

Ayer hicieron efectiva una huelga general contra el Primer Ministro y el pacto con Estados Unidos.

TOKIO, (miércoles), 22. (Por Arnold Dihn, UPI).— Decenas de millares de izquierdistas se metieron hoy en las estaciones de ferrocarriles para respaldar la huelga general, de seis millones de trabajadores del transporte contra el Primer Ministro Nobusuke Kishi y el Tratado de Seguridad Norteamericano-Japonés.

La policía se encuentra alerta y preparada para todo en la concentración popular, que pudiera ser mayor que la del 15 de junio que forzó la cancelación del viaje del Presidente Eisenhower. En aquella ocasión una persona fue muerta y hubo más de mil heridos.

En cuanto a que las demostraciones pudieran entorpecer la vigencia del pacto de seguridad parece dudoso, puesto que sólo quedan los detalles que el Gabinete espera concluir el viernes, para que el Emperador Hirohito lo promulgue.

Esperase que Kishi presente su dimisión y llame a elecciones una vez que el tratado entre en efectividad. Algunos sectores del Partido Liberal, el del Gobierno, le han pedido que deje el poder.

Los fanáticos de la organización estudiantil Zengakuren han anunciado que atacarán los edificios del Parlamento en la tarde de hoy, lanzando 200.000 estudiantes y trabajadores en un último esfuerzo para derribar el Gobierno por acción directa de las masas.

La huelga, que paralizaría a la nación, comenzará a medianoche pero desde mucho antes las estaciones se hallaban colmadas de activistas obreros y estudiantes.

La huelga afecta principalmente a los millones de viajeros urbanos, por la mañana.

También afectará al comercio y a más de 60.000 almacenes, que no abrieron por temor a desórdenes.

Todo indica que la huelga será mayor que la del 4 de junio que paralizó el tráfico ferroviario. Lo confirma el correspondiente de UPI, Azei Bank, desde la estación de Shinkawa.

Se teme que el teatro de las violencias sea el área donde se encuentra el Parlamento, pues los derechistas responderían en caso de que ellas se inicien.

Las tropas de choque fueron reforzadas pero se mantienen a distancia, prontas para el caso de emergencia.

De "muy satisfactoria" calificó "Ike" su jira por el Oriente

HONOLULU, 21. (UPI).— El Presidente Eisenhower estima que sus visitas a Filipinas, Formosa y a la República de Corea fueron un éxito completo, según voceros de la Casa Blanca.

El Presidente tuvo hoy una conferencia telefónica con el Secretario de Estado, Christian A. Herter, llamando después a James Hagerty, Secretario de Prensa de la Casa Blanca. Hagerty dijo que Eisenhower y su Secretario de Estado convinieron en que el viaje a Okinawa resultó "muy satisfactoria", no obstante la presencia de unos mil quinientos manifestantes de organizaciones de izquierda, adversarios de Estados Unidos.

Los funcionarios que revisaron la reacción mundial respecto al tormentoso viaje del Presidente al Lejano Oriente, expresaron la creencia de que la "victoria" comunista en el Japón será breve, pues las violencias inspiradas por los rojos son un arma que puede volverse contra ellos. Una ola de disgusto contra los rojos se estaría levantando en los países no comunistas del mundo.

El Presidente, que se quedará descansando en el curso del día, dará cuenta de su viaje, por televisión y radio, desde Washington, al pueblo de Estados Unidos.

### ASEGURA HERTER:

Eisenhower abandona diplomacia personal de alto nivel

WASHINGTON, 21. (UPI).— El Secretario de Estado, Christian A. Herter, dijo hoy al Congreso que el Gobierno del Presidente Eisenhower está abandonando la diplomacia personal y volviendo a "los conductos y procedimientos tradicionales del contacto internacional".

El Secretario dijo a un comité de la Comisión de Aprobaciones del Senado que el Presidente no pensaba realizar nuevas jiras al extranjero.

Herter, sin embargo, añadió que, "a pesar de nuestro profundo desengaño" por el resultado de la Conferencia de París y de la campaña de propaganda que se realiza contra nosotros, parece que las condiciones básicas de la situación mundial no han cambiado mucho hasta ahora.

Apremiado por el presidente del comité, Lyndon B. Johnson, Herter admitió que el Departamento de Estado calculó mal la envergadura de los desórdenes en el Japón que provocaron la cancelación de la visita del Presidente a ese país y desestabilizó la situación.

### Batida policial

contra jóvenes

acalorados

WASHINGTON, 21. (UPI).— Seis jóvenes de ambos sexos de unos 18 años de edad, o menos, se introdujeron furtivamente en los terrenos de la Embajada nicaragüense, alrededor de medianoche ayer, para bañarse en el estanque de la mansión que ocupa el Embajador Guillermo Sevilla Sacasa.

Fueron sorprendidos por la policía en sus escondites, donde esperaban el momento de hacer efectivo su deseo, muy natural en el verano. En otras residencias había, también, policías apostados esperando la aparición de los menores.

**Mueblería "SALVADOR"**

MENTIONE ESTE AVISO

**Y CON SOLO \$ 8.000.-**

ENTREGAMOS

Muebles de comedor, dormitorio y living. Gran surtido en muebles sencillos, catres de bronce, estanterías.

PRECIOS REBAJADOS

**SALVADOR**

SANFUENTES 2873

**"ITALIA"**

SOCIEDAD DE NAVEGACION.

La Compañía clásica que ofrece dos rutas para EUROPA

DESDE BUENOS AIRES

"GIULIO CESARE"	21 de julio
"CONTE GRANDE"	8 de agosto
"GIULIO CESARE"	29 de agosto
"CONTE GRANDE"	23 de septiembre
"GIULIO CESARE"	8 de octubre

DESDE VALPARAISO

"A. VESPUCCI"	8 de julio
"A. USODIMARE"	4 de agosto
"MARCO POLO"	31 de agosto
"A. VESPUCCI"	22 de septiembre
"A. USODIMARE"	22 de octubre

**"ITALMAR"**

Agentes Generales

VALPARAISO: Errázuriz 401

SANTIAGO: Unión Central 1042

## Gente

ANA L. PELUFFO

BOGOTA, 21 (UPI).— Las mujeres no sólo deben preocuparse por la cebolla y por los tomates, sino que deben tener también



una preocupación intelectual", dijo al arribar ayer aquí la actriz del cine mexicano Ana Luisa Peluffo.

Una actriz de admiradores en Colombia, se halla en viaje de placer por varios países de Latinoamérica. Interrogada por un cronista del matutino "El Espectador", la actriz se lamentó de haber vivido tanto tiempo ausente de su patria, aunque reconoció que es estudiando "poder conocer el mundo".

Ana Luisa se mostró partidaria de que la mujer esté "un poco más abajo" del hombre, aclarando que esto no significa que deteste a los "principales contantes", ya que ello "depende de los gustos que sean".

Refiriéndose a los "dolorosos" sucesos que afectaron recientemente al mundo cinematográfico mexicano, Ana Luisa manifestó que, en toda clase de actividades, "hay gente de gran moral y otras que carecen de toda noción de ella". Dijo, además, que la cinematografía de su país ha tratado siempre de superarse, si bien ha tenido épocas buenas y malas.

Los observadores esperan que ambas partes procedan con rapidez por temor a la actitud de los colonos franceses en Argelia.

Los colonos franceses son minoría respecto de la población musulmana, y se oponen a cualquier arreglo que pudiese arrancar el control del país de sus manos. Temen, asimismo, que el referéndum que el Presidente De Gaulle tiene prometido ponga el poder político de Argelia en manos de los musulmanes.

## SOLO INSPECCION DE ARMAMENTO RUSO POSIBILITA EL DESARME

Las potencias occidentales advirtieron ayer que sólo se puede llegar a un acuerdo si aceptan el control activo de la reducción de las armas.

GINEBRA, 21 (UPI).— (Por Wellington Long).— Las potencias occidentales hicieron hoy la advertencia de que el desarme es improbable mientras los Soviets insistan en ocultar al escrutinio público parte de sus fuerzas.

Un delegado comunista en la conferencia de

desarme de 10 naciones —cinco occidentales y cinco comunistas—, respondió que el desarme "no es cuestión de contabilidad ni espionaje", y alegó que el Oeste sigue hablando de controles con el exclusivo fin de evitar el desarme.

CONTROL NUCLEAR

La Unión Soviética presentó hoy a conocimiento de las potencias occidentales, un proyecto para el nombramiento de las altas autoridades que se encargarán de administrar el control mundial de las armas.

Nuevo crédito para Chile de Banco de EE. UU.

WASHINGTON, 21. (UPI).— El Banco de Importación y Exportación anunció hoy que un nuevo crédito de 20 millones de dólares se halla a disposición de Chile, que se hará efectivo en escudos chilenos.

Las autoridades bancarias norteamericanas explicaron que fue posible conceder este crédito a Chile en virtud de una adquisición que hizo dicho país de productos agrícolas de los excedentes del Gobierno norteamericano y de una ley de Estados Unidos que permite a Washington recibir el pago en la moneda del país comprador y luego el reintegro de dicha suma con carácter de préstamo pagadero a largo plazo.

El empréstito será utilizado para:

- Ayuda a firmas chilenas o norteamericanas con objeto de expansión de mercados chilenos que consuman productos agrícolas de Estados Unidos.
- Cooperación a firmas estadounidenses, sus subsidiarias y sus afiliadas, para incrementar el comercio con Chile.

**CAJA DE CREDITO POPULAR**

SUCURSAL N.º 3. AV. MATUCANA 33-35.

HOY: REMATE DE ROPA, 8.30 a 13.30 horas

Préstamos concedidos en OCTUBRE de 1959, con vencimiento en ABRIL de 1960.

HAY:

Cortes de casimir, de lana, seda y algodón; ternos nuevos y usados, ropa interior de señoras, vestones, pantalones, ambos, camisas, calzados, colchas, sábanas, mantiles, batas, blusas, tapados, e infinidad de artículos para el hogar.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

**EL LICOR MAS SANO PURO DE UVA**

**PISCO**

UNA COPITA EN EL BAR

UNA BOTELLA EN EL HOGAR

**REISER PETITBON y Cia. S.A.C.**

ALAMEDA 460

## Argentina presenta hoy a la NU su posición en el caso Eichmann

NACIONES UNIDAS, 21 (UPI).— (Por Alberto More).— La delegación de Argentina, encabezada por el Dr. Arturo Frondizi, presentó hoy a la Asamblea General de la ONU su posición respecto de la extradición de Adolf Eichmann.

Un portavoz de la Misión Permanente de Argentina, en comentario hecho después de conocerse la declaración del Primer Ministro de Israel, David Ben Gurión, anunciando

### Nikita expone versión sobre coexistencia

LONDRES, 21. (UPI).— Nikita Khrushchev dará a conocer su futura política hacia Occidente durante su próxima visita oficial a Austria, según se dijo hoy en fuentes austríacas.

Según los informantes, el Primer Ministro soviético expone su "máxima intención" de la "coexistencia pacífica" que propone sea "pública" en sus conversaciones con los dirigentes austriacos.

Khrushchev llegará a Viena el 30 de junio, en visita "de nueve días". Ese será su primer viaje a un país fuera del telón de hierro desde el fracaso de la Conferencia de París.

Austria es un país neutral y, según aseguran los informantes, podría ser una tribuna apropiada para que el líder soviético proclame sus últimas ideas sobre cómo poner fin a la explosiva rivalidad entre Occidente y Oriente.

DIARIO DE LA PAZ ACUSA:

### Hubo fusilamiento en masa de campesinos bolivianos

LA PAZ, Bolivia, 21. (UPI).— Cuarenta campesinos fueron "fusilados" en la población de Carasi, situada en la región norte del departamento de Potosí, según asegura esta noche el vespertino oficialista "La Tarde".

La versión oficial dice que el hecho fue denunciado al Ministro de Asuntos Campesinos, General Alfredo Pacheco, por una comisión de la Federación de Campesinos de la región. Estos, añaden "La Tarde", acusaron a Zenón Barrientos Mamani, el M. N. R. auténtico que dirige

el periódico dice que "antes de las elecciones el grupo de Barrientos Mamani fusiló al borde del río Carasi a más de cuarenta campesinos, siendo autores de la masacre Miguel Veizaga y Juvenal Castro".

El general Pacheco, preguntado al respecto esta noche, dijo: "desconozco la información sobre los 40 campesinos fusilados en el norte de Potosí".

En cuanto a los 25 "fusilados" en la región de Villa, en el valle de Cochabamba, el camino de esa ciudad a Santa Cruz, "La Tarde" dice que fueron identificados 14 cadáveres como pertenecientes a afiliados al partido M. N. R. de Gobierno.

Esta mañana el matutino independiente "El Diario" había dicho que una comisión investigadora enviada a Villa, había verificado la efectividad de la denuncia sobre la muerte de esos 25 campesinos, y que encontró sus cadáveres sepultados en una fosa común.

Fue este mismo periódico el que causó sensación recientemente afirmando que 25 campesinos habían sido fusilados como consecuencia de las pugnas entre los campesinos del valle cochabambino, divididos entre los que siguen al sector "auténtico" del Movimiento Nacionalista Revolucionario, que tiene por líder al derrochado candidato presiden-

cial Walter Guevara, y los que se mantienen fieles al sector oficialista del M. N. R. cuyo jefe es el Presidente electo Víctor Paz Estenssoro.

"El Diario" dijo en su denuncia original que los campesinos fusilados —en Villa, en el camino de Cochabamba a Santa Cruz— pertenecían al sector Paz Estenssorista.

Reacción antisemita en Argentina

BUENOS AIRES, 21. (UPI).— La policía arrestó a cinco jóvenes de 15 años de edad que fueron sorprendidos pintando consignas antijudías en los muros de los barrios del norte de Buenos Aires.

Los muchachos pintaban frases tales como "los judíos a Israel" y las firmaban "Tucurá", el nombre de una organización juvenil nacionalista.

La PLATA, Argentina.— La policía descubrió una bomba Molotov colocada en el frente de un centro judío, en la Calle Corrientes 122. Muchos desconocidos pintaron en el frente del edificio cruces svásticas y consignas antisemitas.

Un globo terráqueo especial para no desilusionar al Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 21. (UPI).— El Papa Juan XXIII recibió hoy como obsequio un globo terráqueo y, como el común de los mortales, inmediatamente quiso ver donde estaba su pueblo natal.

El globo muestra simplemente las fronteras de las Diócesis católicas de todo el mundo y fue obsequiado al Papa por una organización de misioneros. El globo está iluminado por luz neo y tiene un motor que lo hace girar con sólo apretar un botón.

El globo muestra simplemente las fronteras de las Diócesis, pero en una de ellas se hizo una excepción: en la Diócesis de Bergamo, se tuvo cuidado de señalar la ubicación de Sotto Il Monte, el pueblo natal del Papa.

"Me aseguré de que el Papa no sufriera un desengaño", dijo el padre Genry Emmerich, el experto suizo que hizo el globo.

**CAJA DE CREDITO POPULAR**

SUCURSAL N.º 1

HOY: de 8.30 a 13.30 horas, remate de ropa

Préstamos concedidos en OCTUBRE de 1959 y vencidos en ABRIL de 1960.

EL REMATE SE EFECTUARA EN LA SUCURSAL N.º 2, VICUNA MACKENNA 288.

HAY: Cortes de casimir, lanas y algodones; cortes de seda, sobretodos, pijamas, ternos, ambos, pantalones, zapatos, sábanas, colchas, chalones, cubrecamas, etc.

Abrigos, chaquetones, batas, trajes sastre, zapatos, ropa interior, etc.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

**CAJA DE CREDITO POPULAR**

OFICINA MATRIZ — SAN PABLO N.º 1150

MANANA, de 8.30 a 13.30 horas, REMATE DE ROPA

Préstamos concedidos en OCTUBRE de 1959, con vencimiento en ABRIL de 1960.

HAY:

Cortes de casimir, lana y algodón; cortes de seda, ternos, ambos, sobretodos, pijamas, vestones, pantalones, zapatos, mantas, ponchos, sábanas, colchas, chalones, cubrecamas, etc.

camas, chalones, camisas, etc. Abrigos, chaquetones, batas, trajes de noche, etc.

ropa interior, cortinas, mantiles, etc.

EXHIBICION Hoy, de 8.30 a 13.30 horas.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

**KID DINAMITA**

¡DESEARÍA SABER ALGO ACERCA DE ESE CLEM BUBLE!

¡ES LA PRIMERA VEZ QUE SUS NOS FALLA! ¡QUE LE PASARÁ?

¡PERO NO TE PREOCUPES, BUBLE NO NOS CAUSARÁ PROBLEMAS!

¡CORONEL! ¡CLEM BUBLE ACABARÁ CON MI GIMNASIO!

¡OH, DÉJALO EN PAZ! ¡NO SEA POR LA GLORIA DE NUESTRO PAÍS!



ARQUITECTURA URBANISMO DECORACION

# La Ville Saboye es una de las obras maestras de Le Corbusier

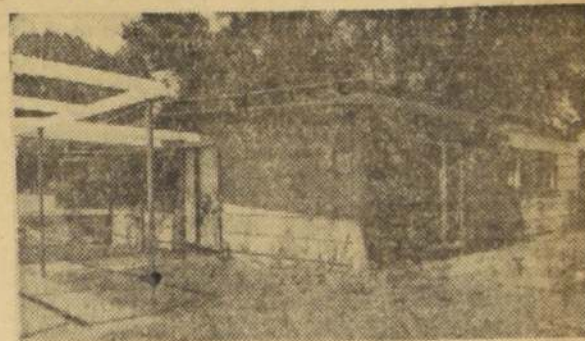
Consultor en la construcción de Brasilia es un poeta de la arquitectura moderna

Ingeniería más escultura es la arquitectura, según Le Corbusier. Descomposición cubista de un esqueleto constructivo, volumetría elemental, rectángulos de tersas superficies caladas por ventanas dimensionalmente armónicas, modulaciones plásticas.

Toda esta serie de enunciados no serviría para nada, si al crear, Le Corbusier tradujese las reglas, como ha ocurrido con muchos tratadistas y teóricos de la arquitectura en el pasado, y también en el presente. Por el contrario, la obra maestra de este arquitecto es el edificio más fiel a sus principios: la Ville Saboye en París. La Ville Saboye es la síntesis de todas las reglas que se acaban de exponer y es poesía. Del encanto de las matemáticas, del rigor del cristal, se pasa a una esfera que no es ya, lógicamente, fiscalizable y es la esfera de las transfiguraciones líricas.

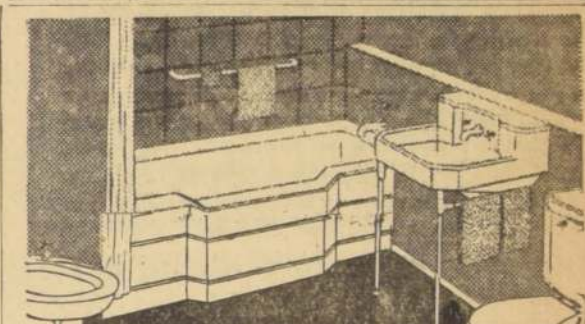
La villa está construida en un parque a 30 kilómetros de París. La planta baja, un cuadrado; purismo absoluto. La estructura, delgadas columnas de sección cuadrada. El volumen, un prisma perfecto. La casa está sobre "pilots" en la planta baja, los servicios; en la planta elevada, las habitaciones. El jardín penetra bajo la casa y se alza hasta la terraza del segundo piso. La planta es libre; las ventanas cortan el volumen horizontalmente, casi de lado a lado; la pared entre la sala de estar y la terraza es toda de vidrio, por lo cual puede ser literalmente abolida, estableciéndose así un absoluto contacto entre ambientes cerrados y abiertos. Cuadrados, rectángulos, formas primarias, inmediatamente aprehensibles. Todo el resto es escultura, moldura, plástica de detalles.

La Ville Saboye es, sin duda, el documento más sugestivo del cubismo arquitectónico. La edificación tradicional separa, en el sentido de la perspectiva, la fachada principal, los flancos y el frente posterior; después de la lección cubista, una distinción tal sería absurda: es el conjunto el que tiene valor; el objeto en su integridad, tal cual es visto por el observador a través de la cuarta dimensión: el tiempo. Este enunciado es afirmado del modo más variado y literal. Las cuatro fachadas son casi idénticas. El cubismo



La arquitectura moderna se orienta en aprovechar al máximo el espacio uniendo lo funcional con el paisaje. En el grabado, un tipo de casa común en Europa, en que se pueden apreciar estos dos factores

través de todos los ambientes y del espacio abierto de las terrazas. Esa es una casa de Le Corbusier, el famoso arquitecto francés, a quien se debe la arquitectura contemporánea, y de quien podemos recordar que fue invitado para que examinara y colaborara en los proyectos para la construcción de Brasilia.



NUEVAS SUGERENCIAS DE MODERNISMO EN SU SALA DE BAÑO

Azulejos en todos los colores

CON LOS ARTEFACTOS NACIONALES Y TAMBIEN IMPORTADOS  
**CASA GARCIA**  
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. REEMBOLSOS: CASILLA 3224



DISPONEMOS

de todos los tipos de rieles desde 5 kilos hasta 40 kilos por metro, entrega inmediata en nuestras Bodegas. Existencia variada única en el país:

SUS APLICACIONES INDUSTRIALES SON LAS SIGUIENTES:

- Rieles de F. C. para desvíos, con sus celisas
- Rieles Decauville para vías industriales
- Rieles para puentes, puentes y defensas
- Rieles para construcciones
- Rieles en reemplazo de vigas y perfiles metálicos
- Rieles para torres curvas y triangulares
- Rieles para postes y torres metálicas
- Solicite cotización e informes técnicos

COMPRAMOS RIELES DE TODOS LOS PESOS Existencia de toda clase de Material Decauville. Locomotoras, carros, cambios, durmientes, etc.

Cambios de Ferrocarril-Tajante 1/8, 40 Km. Oficinas y Bodegas: Alameda B. O'Higgins 4474 TELEFONO 93269

INGENIEROS  
**Ruperto Echeverría y Cía. Ltda.**  
SANTIAGO

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

- Accesorios para sanitarios  
Alambre negro N.º 14 y 18  
Botas de goma  
Broches  
Carretillas rueda de hierro  
Cartería "MADECO" y sus fittings  
Clavos de alambre  
Combo  
Fonollas
- Llaves hex., nq. y crom.  
Manguera de goma  
Mangos de madera  
Palas  
Picotas  
Pizarroño  
Pintura  
Ruedas neumáticas  
Tarras  
Válvulas de bronce

5/16" - 3/8" - 1/2" - 5/8" - 3/4"

Stock permanente, crédito amplio a empresas constructoras

ofrece  
**SOCOMAT**  
ALAMEDA 3435 - FONO 93588

**FIERRO S. SACK**  
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817  
V. MACKENNA 1648

## MODERNO SISTEMA DE CONSTRUCCION: SUECIA

Método de molde ascendente, permite hacer crecer una casa en ocho pulgadas por hora

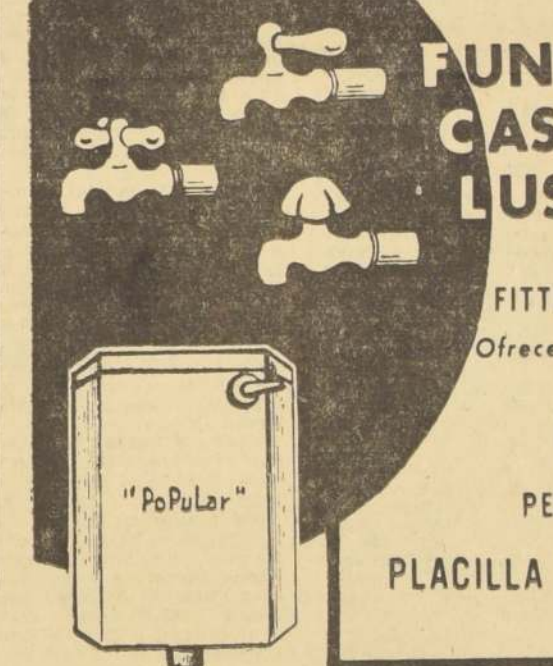
Entre los tantos de los métodos de construcción existentes merece destacarse el sistema de molde móvil que es tal vez el más sorprendente desde el punto de vista del hombre común. Sin usar ninguno de los movimientos convencionales de montaje, este método hace crecer una casa en ocho pulgadas en el curso de una hora, pudiendo terminarse una casa de área común cada cuatro días.

El principio fundamental de este sistema consiste en la adición continua de concreto, mediante un molde de deslizamiento ascendente, operado por prensas hidráulicas, no debiendo dejar secar la capa superior del concreto por cuyo motivo el trabajo no debe detenerse lo que obliga a mantener un excelente equipo de trabajadores, de manera que cada movimiento de la obra se realice con la mayor precisión. En Suecia, país en que se usa este sistema, se han construido casas de sesenta y cinco metros por doce, y cada piso con una altura de dos metros ochenta, empleándose para este objeto 14 trabajadores en turnos de 10 horas; un hombre maneja la maquinaria hidráulica, mientras que 8 empujan el concreto y alisan las superficies, dos electricistas, un enfriador y dos ensambladores.

Las paredes tienen un espesor de concreto de 6 pulgadas, las paredes exteriores reciben una capa aislante interna consistente en lana mineral y losas de concreto livianas de un espesor combinado del mismo orden. Esto se hace consecuentemente a medida que sube el molde. Los vanos de las puertas y ventanas se dejan listos para insertar desde el exterior los marcos finales. Los pisos, al igual que sus techos, son revestidos de madera laminada que puede pintarse sin tratamiento ulterior.

El método del vaciado deslizante descrito más arriba y conocido con el nombre de "Concretor-Promote", tiene cerca de 10 años de antigüedad, pero únicamente ha sido aplicado a estructuras monolíticas, tales como chimeneas, silos, etc.

Los edificios de departamentos requieren un planeamiento más detallado, y en general, no se ha considerado económicamente aceptable construir con este método casas muy bajas. Sin embargo, por medio de una inteligente racionalización se ha logrado que sea económica la construcción de casas pequeñas. La altura en sí misma no es problema — si no al contrario — lo que puede deducirse del tamaño de varios edificios existentes en Suecia construidos con este sistema.



"PopoLar"



ESTANQUES para CAMIONES BENCINEROS, PARAFINEROS, etc.  
**MAESTRANZA "FERROGLOBO"**  
SANTA ROSA 2265-TEL: 52792

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROPUESTAS PUBLICAS

Construcción edificio local Servicio de Seguro Social en Coronel

Solicitanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción del edificio local del Servicio de Seguro Social y casa del administrador en la ciudad de Coronel.

Podrán optar a la presente licitación los Contratistas inscritos en 2a. y 3a. Categorías de los nuevos Registros de la institución.

Las propuestas se abrirán el día 11 de julio de 1960, a las 16 horas, en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat N.º 48, 4.º piso.

Bases, planos, especificaciones y demás antecedentes, podrán solicitarse en la Asesoría Técnica del Departamento de Construcción, 4.º piso, a contar del día 20 de junio de 1960.

Se hace presente a los señores contratistas, que podrán retirar antecedentes y formular observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 4 de julio de 1960.

SANTIAGO, junio de 1960.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Vialidad  
OFICINA CENTRAL

Solicitanse cotizaciones públicas de precios por la provisión de seis (6) EXTRACTORES Centrifugos de Asfalto, operados a mano, con capacidad de 1.500 gramos cada uno.

Las cotizaciones deberán presentarse en la Secretaría General de la Dirección de Vialidad, Ministerio de Obras Públicas, 2.º piso, el 9 de julio, a las 11 horas. Bases, solicitar en el Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Morandé 71, 2.º piso, oficina 3, de 10.30 a 12.30 horas diariamente.

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la colocación de un sello asfáltico en la pista del Aeródromo de La Serena, provincia de COQUIMBO, con un presupuesto oficial de \$ 19.000.

La propuesta se abrirá el 6 de julio, a las 12 horas. Las firmas contratistas podrán presentar los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas hasta el 30 del presente, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados, a partir del 23 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la terminación de la construcción del Aeródromo de Chamonate en COPIAPO, provincia de Atacama, con un presupuesto oficial de \$ 230.000.

La propuesta se abrirá el día 9 de julio, a las 11.30 horas. Los señores Contratistas podrán presentar los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas hasta el día 4 de julio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados, a partir del día 24 de junio, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación y mejoramiento del Aeródromo de CAVANCHI, en Iquique, provincia de Tarapacá, con un presupuesto oficial de \$ 137.549.40.

La propuesta se abrirá el 8 de julio, a las 12 horas. Los señores Contratistas podrán presentar los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas hasta el 2 de julio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes del proyecto estarán a disposición de los interesados, a partir del 24 de junio, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación de la losa de estacionamiento y calle de acceso y construcción de obras de saneamiento del Aeródromo El Tepual en PUERTO MONTT, provincia de Llanquihue, con un presupuesto oficial de \$ 146.300.32.

La propuesta se abrirá el 7 de julio, a las 12 horas. Los señores Contratistas podrán presentar los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas hasta el 1.º de julio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados, a partir del 24 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

Llámanse a propuestas públicas a los Contratistas inscritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad, para la pavimentación de la losa de estacionamiento y calle de acceso y construcción de obras de saneamiento del Aeródromo El Tepual en PUERTO MONTT, provincia de Llanquihue, con un presupuesto oficial de \$ 146.300.32.

La propuesta se abrirá el 7 de julio, a las 12 horas. Los señores Contratistas podrán presentar los documentos y antecedentes que exige el Reglamento para Contratos de Obras Públicas hasta el 1.º de julio, a las 12 horas.

Bases y demás antecedentes estarán a disposición de los interesados, a partir del 24 del presente, en la Secretaría del Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, diariamente, de 10.30 a 12.30 horas.

## Dirección de Obras Portuarias

Solicitanse cotizaciones públicas para la provisión de: 12 carros tipo COLOSO, de 4 ó más toneladas de capacidad para entrega inmediata. 2 tractores con rueda neumática, de aproximadamente 50 ó más HP.

Las cotizaciones deberán entregarse hoy miércoles 22 del presente, en la Oficina del Director de Obras Portuarias, Bulnes 79, Depto. 84, a las 12 horas.

## Dirección de Riego

Llámanse a inscripción en el Registro Especial de Contratistas a los interesados en presentar propuestas públicas para la Construcción del Canal MAULE Norte Eje, Ira, Sección, ubicado en la provincia y departamento de Talca.

La obra consiste en un canal de 26,6 Kms. de longitud con capacidad inicial de 41 m³/seg. y un volumen de movimiento de tierras de 1.700.000 m³. El valor aproximado de la obra es de \$ 1.700.000.

Las bases para la inscripción pueden retirarse en la Secretaría de la Dirección de Riego, Morandé 71, 7.º piso, de 10.30 a 12.30 horas, a partir del día 23 del actual.

**TEJAS**  
M.R. BALDOSAS  
MADELLA DOBLE IMPERMEABLE  
**BALDOSAS PASTELONES**  
GRIS blanca \$ 57.-  
ROJAS málagas 60.-  
NEGROS filete 72.-  
NEGROS ónix 75.-  
AMARILLAS filete 60.-  
VERDE alemán 83.-  
BLANCO francés 80.-  
TAMBIEN EN COLORES  
VENTAS: SANTA ROSA 69 FONO 380845  
Fca. Rodrigo de Araya 74. Por V. Mackenna 2406

**PRECIOS DE 1959**  
SIN ALZAS NI REAJUSTES.  
**PLANTA AUTOMATICA**  
**TEJAS: 60 MARMOL: 365**  
ESTILO TRAYVINTO Y CARRERA  
10 MEZURAS COLORES  
**MICRO VIBRADO**  
25x50 a ..... \$ 145.-  
50x50 a ..... 215.-  
30x60 a ..... 205.-  
60x60 a ..... 400.-  
**TAMBIEN EN COLORES**



## Ferrovianos damnificados provistos de alimentación para más de un mes

Viveres que transportó el "Tren de la Solidaridad" llegaron sin tropiezos a sus destinatarios.— Declaraciones de Manuel Collao, presidente de la Federación de este gremio.— Agradece colaboración de las autoridades.

El "Tren de la Solidaridad", del gremio ferroviario, cumplió totalmente su cometido. Aunque se presentaron algunas dificultades por las interrupciones de la línea férrea, entregó en forma total los viveres y vestuarios que transportó para los empleados y obreros de la Empresa de Ferrocarriles del Estado, hoy damnificados por la reciente catástrofe que asoló gran parte de la zona sur del país. Para ello se contó con la más amplia colaboración de la Empresa, y de las autoridades de la zona sur, en lo que a distribución de las mercaderías se refiere.

Así informó a LA NACION, Manuel Collao, presidente de la Federación Industrial Ferroviaria, que regresó en la mañana de ayer de la zona devastada.

Con la ayuda proporcionada por los ferrovianos del norte y centro del país, el personal de esta Empresa en las zonas afectadas por los sismos se encuentra totalmente aprovisionado de artículos alimenticios para el transcurso de un mes. Incluso, desde Valdivia al sur, la distribución tuvo un mayor volumen, lo que les permitió no tener problemas de esta índole durante dos meses, según manifestó Manuel Collao.

AGRADECIMIENTOS.— Manuel Collao expresó su profundo reconocimiento y agradecimientos al Director General de la Empresa, Fernando Guadaña, al Jefe de la Plaza e Intendente Subrogante, de Valdivia, general Alfonso Ruiz-Tagle, igualmente a otras autoridades de las distintas localidades sureñas. Explicó que gracias a su

inmediata cooperación fue posible una rápida distribución de las mercaderías entre el personal ferroviario. Señaló que el general Alfonso Guadaña, a pesar de la inmensa tarea de evacuación que tiene a su cargo, no puso ninguna dificultad para proporcionarles los camiones. En ellos se hizo la correspondiente distribución a Osorno y ramales de Puyehue y Corte Alto, a cargo de Domingo Álvarez, vicepresidente de la Unión de Obreros Ferroviarios.

Por su parte, el Director General de Ferrocarriles del Estado, Fernando Guadaña, que los días de la distribución se encontraba en la zona devastada, proporcionó cinco camiones de una flota que la empresa tiene en Valdivia y otras localidades. Se utilizaron para la distribución de las mercaderías en Mariquina, Mafil, Puerto Montt y Osorno. Estas máquinas cumplieron su cometido bajo las órdenes de los dirigentes del gremio, Luis Padilla y Emiliano Caballero.

VIA AEREA.— Agregó Manuel Collao, que la atención a sus representantes de Castro y Ancud, se hizo gracias a la colaboración de la FACH y Línea Aérea Nacional. Se enviaron dos aviones con alimentos y frascados.

VIA MARITIMA.— Por otra parte, antes de salir desde el puerto de Valparaíso el "Vapor Osorno", transportando medicamentos, viveres y vestuarios para Ancud, Castro y Puerto Montt. En su cargamento se incluyeron 30 toneladas de mercaderías del gremio ferroviario. Viajan en el mismo vapor, los dirigentes Waldo Iriarte, presidente de la Unión de Obreros Ferroviarios y Ernesto Rojas Améstica, de la Federación de Empleados.

PROBLEMAS DE URGENTE SOLUCION.— El Director de Ferrocarriles, Fernando Guadaña, concedió una entrevista, a las 17 horas de hoy, al presidente de la Federación Ferroviaria, Collao, le expone los problemas de más urgente solución en la zona sur. Le solicitó su intervención para que se cancele la brevedad un préstamo extraordinario para el personal ferroviario de Temuco al sur. La Caja de Retiro de Ferrocarriles ya aprobó una petición de \$ 100, para los ferroviarios damnificados. Una autorización para levantar viviendas de emergencia en los sitios adyacentes de las estaciones ferroviarias, de propiedad de la empresa. Y el establecimiento de jornadas de seis horas diarias de trabajo, con la finalidad de que los obreros puedan disponer del tiempo necesario para la construcción de sus viviendas de emergencia.

## Los OBREROS describen

Hágase usted mismo nuestro corresponsal, enviándonos una información detallada de cuanto ocurre en su fábrica, en su gremio o en su sindicato. En las notas pueden indicarnos la actividad deportiva, gremial o social que despliegan sus compañeros de labores y los de otras industrias o entidades congéneres. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y las actividades que se desarrollan en sus industrias, fábricas y gremios.

## Curso legal sigue conflicto obrero

En la primera reunión que sostuvieron los representantes de los Armadores con los dirigentes obreros de este puerto, no hubo acuerdo alguno, por cuanto la central de las firmas armadoras de Valparaíso rechazaron totalmente el pliego de peticiones de los obreros marítimos antofagastinos, presentado a mediados del mes de mayo recién pasado. Conoció la respuesta de los armadores de Valparaíso, los dirigentes obreros decidieron seguir el conflicto mediante las vías legales, o sea, lo llevarán a conocimiento de la

Junta de Conciliación de Antofagasta.

—En reunión reciente, el Sindicato de Estibadores Marítimos de Antofagasta dispuso contratar los servicios de un practicante, para la atención de sus asociados y familiares. Es un beneficio que había mucha falta al gremio, que no contaba con la atención oportuna en caso de accidentes, pues el puerto carece de una posta de primeros auxilios para los obreros marítimos.— (Bernardo Salas O, corresponsal).

## PROBLEMAS DE EMPLEADOS DE COMERCIO DEL SUR CONOCERA HOY MINISTRO DEL INTERIOR

Inés del Canto Busto, presidenta de la Federación de Empleados de Comercio, será recibida en la mañana de hoy por el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río. La visitante le expondrá las necesidades más urgentes de los empleados de comercio de las ciudades que han sido afectadas por los recientes movimientos sísmicos.

Esta dirigente, al conversar ayer con LA NACION, sólo dijo que la situación de sus representantes en la zona devastada era desastrosa. Al preguntársele sobre cuáles eran las necesidades más urgentes que ella indica, declinó formular una declaración. Sólo se limitó a contestar que están en un informe que se pondrá en manos del Ministro mencionado. Tampoco dio a conocer los resultados de la reunión que esta organización realizó anteanoche sobre estos mismos asuntos.

Durante su ausencia, este organismo sesionó para tratar en qué forma se iba a ir en auxilio de los damnificados (doña Inés del Canto, que preside dicha Federación, anda en Lima en un congreso internacional de empleados de comercio). Pero, finalmente, no hubo acuerdo sobre el particular y se resolvió esperar que su presidenta regresara al país.

Extraoficialmente se supo, y como lo informamos la semana pasada, que este acuerdo no prosperó porque algunos de los delegados de la Federación pretendieron hacer llegar la ayuda de este organismo solamente a los obreros del carbón. Y que un fuerte sector de dirigentes calificó esta proposición como sectaria.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.

Así expresa escuetamente un cablegrama recibido anoche, en Santiago, desde la ciudad de Calama.



DISTRIBUCION DE VIVERES.— Intensa actividad desarrollaron estos últimos días los dirigentes del gremio ferroviario en la distribución de los viveres que llevaron a la opinión pública, los alimentos, vestuarios y medicinas donados por sus colegas de las Zonas Norte y Central fueron enviados al Sur en el "Tren de la Solidaridad". Este convoi llegó hasta la Estación Mariquina. De ahí al sur, el reparto se hizo en camiones. EL GRABADO corresponde a la distribución hecha, justamente, en la Estación Mariquina. Puede verse, entre otros, en plena faena a Mario Alvarado, secretario de la Federación de Empleados.

## Fueron elegidos los 30 miembros del Consejo Directivo de la OIT

ELECCION FUE HECHA EN UNA DE LAS SESIONES PLENARIAS DE LA 44.ª REUNION INTERNACIONAL DEL TRABAJO QUE SE CELEBRA EN GINEBRA

Recientemente se efectuó la elección de los treinta nuevos miembros del cuerpo directivo de la Organización Internacional del Trabajo, los cuales desempeñarán sus funciones por periodos de tres años. La elección se hizo en segunda sesión de la 44.ª Convención Internacional del Trabajo, que en estos momentos se celebra en Ginebra.

GOBIERNOS: Argentina, Chile, Dinamarca, Ghana, Guinea, Haití, Honduras, India, Italia, Japón, México, Países Bajos, Panamá, Rumanía, Suecia, Suiza, Uruguay y Venezuela.

Los delegados de cada uno de los tres grupos representados en esta Conferencia votaron en urnas diferentes para seleccionar a sus representantes en el cuerpo directivo.

Los resultados de las elecciones, según se informó en la sesión plenaria celebrada el jueves 9 del presente mes, son los siguientes:

biernos poseen asientos permanentes, por ser países de gran importancia industrial, y no participaron en la votación. Ellos son: Canadá, República China, Francia, República de Alemania, India, Italia, Japón, Rusia, Inglaterra y los Estados Unidos.

PATRONES: Por los patronos o empleadores salieron elegidos: Guillermo Bergström (Suecia), Pier Campanella (Italia), Massoud Ghayour (Irán), Brasilio Machado (Brasil), Lord Mo Corquodale (Reino Unido), Akio Mishiro (Japón), Cole G. Parker (Estados Unidos), Naval H. Tattaj (India), Pierre Waline (Francia), y Fernando Illanes Ramos (México).

TRABAJADORES: Faiz Ahmad (Pakistán), G. Amdekar (India), Rudolph Faupl (Estados Unidos), Albert E. Monk (Australia), Willi Richter (República Federal de Alemania), Sir Alfred Roberts (Reino Unido), Alfonso Sánchez (México), Mahjoub Ben Seddik (Marruecos), Jean Mori (Suiza), y Einar Nielsen (Dinamarca).

En todo caso, las primeras labores de los obreros corresponden al despeje de los piques, seriamente afectados por los movimientos sísmicos.

Los reajustes de salarios obtenidos fueron del orden de un 17 por ciento; la asignación familiar fue aumentada de 2.900 pesos a 3.500 pesos, además de una serie de aumentos en otros rubros de carácter social.

Para una próxima fecha fue postergada la asamblea que había programado para anoche la Federación de Educadores de Chile (FEDECH).

En la mencionada reunión, la Comisión Mediadora iba a dar cuenta de su cometido. Es decir, de la redacción del proyecto de ley de nivelación de las rentas del profesorado.

Esta comisión está integrada por el presidente de la FEDECH, señor Humberto Elgueta, y por los dirigentes César Escobar y Luis Osorio.

El Consejo Directivo Nacional de la Federación, en su reunión del lunes, conoció y discutió la cuenta de los delegados ante la comisión mediadora.

Esta cuenta será repetida en una asamblea que se realizará próximamente.

También se acordó enviar este informe a las instituciones

de carácter informativo. Los representantes de los sindicatos en la sala de sesiones del Ministerio del Trabajo, el parlamentario solamente escuchó a los dirigentes

a Clotario Blest, que también estuvo presente. A la salida del Ministerio no se dio versión alguna de lo tratado en forma exacta.

Con dicho fin sostuvo una reunión de carácter meramente informativo con los dirigentes de ambos sindicatos en la sala de sesiones del Ministerio del Trabajo. El parlamentario solamente escuchó a los dirigentes

a Clotario Blest, que también estuvo presente. A la salida del Ministerio no se dio versión alguna de lo tratado en forma exacta.

## El Gobierno otorga facilidades a la CUT en distribución de las donaciones de Alemania oriental

El Gobierno dio toda clase de facilidades a la Central de Trabajadores para la distribución de la ayuda proporcionada por algunas organizaciones gremiales de Alemania oriental, conforme lo solicitó anteaer Clotario Blest al Ministro del Interior, doctor Sótero del Río.

A las siete horas de ayer despegó de la zona de Los Cerrillos y con destino a Ancud un avión de la Fuerza Aérea de Chile (FACH), transportando el vestuario enviado por los gremios de Alemania oriental. También viajó en el mismo aparato el secretario general de la CUT, Luis Figueroa.

De acuerdo a informaciones proporcionadas anoche en dicha central gremial, a las 15 horas de hoy recibirá a un dirigente sindical alemán el Director General del SNS, Gustavo Frías. Le hará entrega del medicamento traído hasta el país.

Se dijo, asimismo, que el vestuario que transportó ayer el avión FACH, será entregado a los dirigentes de la CUT de Ancud para que sea distribuido directamente entre los obreros de esa austral localidad.

## CONFLICTO DE CARBONIFEROS DE PROVINCIA DE ARAUCO SE HALLA EN COMPAS DE ESPERA

En un compás de espera se encuentra el conflicto que afecta a los trabajadores carboníferos de los mineros de la provincia de Arauco, Central Plegarias, Pílpico y Colico Sur.

Los representantes de la gerencia de Central Plegarias solicitaron una entrevista con el Ministro de Hacienda, para hacerle entrega de una fórmula para buscar un financiamiento para el mayor aumento de jornales y demás regalias que piden los mil obreros de esa empresa. Se estima que dicho Secretario de Estado los recibirá hoy.

Por su parte, los dirigentes sindicales que se encuentran de paso en Santiago volverán a reunirse hoy, a las 11 horas, con los personeros de la industria.

Como se ha informado, la Compañía Carbonera Central Plegarias afirma que está desfinanciada. Es así como el año pasado tuvo una utilidad de 12 millones de pesos, de los cuales se destinaron seis para cumplir con los aumentos de salarios.

La Compañía está dispuesta a conceder un reajuste en los salarios del 17 por ciento; una asignación familiar de \$ 3.200, más otras regalias. Pero para ello necesita disponer de una suma cercana a los 130 millones de pesos, cantidad que no tiene para cubrir las peticiones de los obreros.

Cabe señalar que los trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

SITUACION DE PILPICO Y COLICO SUR.— Los dirigentes sindicales de Pilpico y Colico Sur conversaron nuevamente ayer con el gerente de ambas empresas, Carlos Neuschwander, a quien le entregaron un memorándum con las observaciones hechas al acta de avenimiento en borrador. Por su parte, dicho

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

**Siluetas Gremiales**  
LUIS PACHECO R



Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

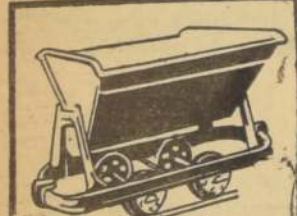
Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.

Trabajadores de esta empresa fueron los únicos que no fueron a la huelga. Estimaron que era mejor seguir trabajando, mientras sus dirigentes participan en las conversaciones directas.



**100 CARROS DE VOLTEO**

de 14, 1, 1/2, 1/4 y 1/8 metro cúbico, trochas 0,60 metro y 0,50 metro.

Perfecto estado. Entrega inmediata. Verlos en bodega: Alameda Bernardo O'Higgins 4474

INGENIEROS RUPERTO, ECHEVERRIA Y CIA. LTDA.

FONO 93269, SANTIAGO

**AVISOS ECONOMICOS**

\$ 25 LA PALABRA

"LA NACION"



REUNION CON METALURGICOS.— Una reunión con los dirigentes sindicales de MADEMA y MADECO, celebró ayer el diputado Enrique Edwards, a fin de conocer los detalles del conflicto huelguístico que mantienen los trabajadores de ambas

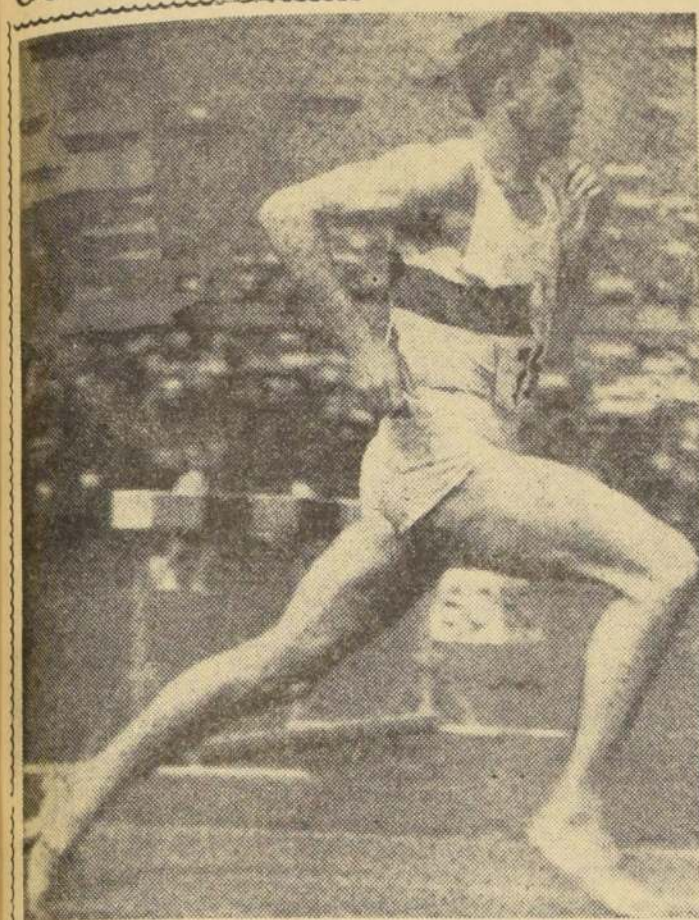
empresas. En el grabado, aparecen de izquierda a derecha: Mario Vegas, director del Sindicato MADECO; el diputado Edwards; Clotario Blest, presidente de la CUT; y Orlando Álvarez, tesorero del Sindicato MADECO y otros dirigentes.



LO BATIÓ AYER EN SUÍZA:

# Fabuloso record de Armin Hary: 10 segundos en 100

COMO HUBIERA PROTESTAS, LOS CORRIÓ DOS VECES



HARY: Cumplió la increíble hazaña de correr los 100 metros en 10 segundos clavados.

ZURICH, 21 (UPI).— Armin Hary, atleta de Alemania, superó el record mundial de los cien metros llanos, al cubrir la distancia en 10 segundos clavados.

El extraordinario deportista germano, que cuenta 23 años y es vendedor de receptores de radio en Francfort, estableció el nuevo record en el torneo atlético internacional que se disputa aquí. Pero para no dejar lugar a dudas, Hary corrió dos veces los 100 metros en 10 segundos.

En la primera carrera superó por tres metros al corredor francés Abdou Seye; pero el jurado, accediendo a una protesta de Seye y de otros cinco competidores, resolvió no aceptar el tiempo del vencedor, porque Hary habría largado antes del balazo.

De inmediato Hary pidió que se corriera de nuevo la carrera, y el jurado aceptó; pero sólo dos de los seis adversarios del germano se animaron a correr. Esta vez Hary no dejó lugar a dudas en cuanto a sus condiciones, y se impuso, en diez segundos clavados, con tres metros de ventaja sobre el atleta suizo Heinz Mueller.

Cuando se anunció el tiempo del ganador, se elevó una estruendosa aclamación de los 10.000 aficionados presentes en el Estadio de Letzigrand. Las autoridades del certamen anunciaron que el tiempo de Hary fue tomado por tres cronometristas, dos de los cuales registraron 10 segundos, y uno, una décima más.

Hary fue levemente "empujado" por un viento de retaguardia de 0,6 metro por segundo, que es menos de la mitad del viento de dos metros por segundo que autoriza el reglamento.

En los primeros 100 metros del alemán, dos de los cronometristas registraron 10 segundos clavados, en tanto que el tercero registró nueve segundos 9/10.

N. de la R.— La extraordinaria performance del sprinter alemán no puede extrañar, ya que venía persiguiendo la marca mundial hace casi cuatro años.

Hay que destacar, en tal sentido, que Hary ya había corrido los 100 metros en los mismos 10", el 6 de septiembre de 1956, en Friedrichshafen, marca que no pudo homologarse por ligera brisa a favor.

El record pertenecía a los americanos Willie Williams (3-8-56), Ira Murchison (4-8-56) y Leamon King (29-10-56), con 10,1", registro igualado por Ray Norton y, hace 15 días, por Charles Tidwell.

## Futboleras

El match Santiago Walter, por San Luis, fijado para el próximo sábado en Valparaíso, podría jugarse el domingo; pero el equipo porteño no contaría con su jugador internacional, Armando Tobar, que viajará ese mismo día con el seleccionado a Brasil.

Se hará un fondo común con los dos partidos que jugará el seleccionado de España, en julio. Se tomó esta determinación a fin de que la ayuda para los damnificados del sur pueda ser mayor. Porque podría ocurrir el día del match, a beneficio, en día hábil, produjese muy poca recaudación; o que el día domingo no alcanzase para solventar los 12 mil dólares que deben pagarse a los españoles.

Está lista para ser aprobada por el Consejo del fútbol profesional la mínima intervención de los clubes en materia de contratación de árbitros. Se establecerá la casi total autoridad del Comité de Árbitros y del directorio de la Asociación Central, sobre el particular. El Consejo podrá efectuar eliminaciones en los planteles sólo en casos excepcionales, y siempre que reúna una mayoría casi absoluta de los 45 de los votantes.

Carlos Oriandell se insinúa como posible entrenador de Coquimbo Unido. Iria a reemplazar a Santiago Salazar, y a su suplente eventual, Peter Stranz, quien por no ser entrenador titulado en nuestro país, no puede ocupar el puesto en propiedad.

Diversas mociones aparte del Campeonato Sudamericano de la Solidaridad, siguen en pie, para ayudar por intermedio del fútbol al movimiento de los damnificados del sur. Se gestiona un tributo especial de los partidos de la Copa Atlántica a beneficio de Chile. Y se busca que los diversos Gobiernos eliminen los impuestos que gravan al fútbol, para que dichos fondos vayan en ayuda de nuestro país.

**TENIS:**  
**GIMENO CON KRISCHNAN JUEGAN HOY**

WIMBLEDON, 21 (UPI).— En el programa de mañana, tercera jornada de los campeonatos de Wimbledon, sobresalen los matches que se mencionan a continuación, todos los cuales se disputarán en el Estadio Central:

Antonio Palafox y Alfonso Ochoa, mexicanos, versus Rod Laver y Bob Mark, australianos; Billy Knight, británico, versus Kurt Nielsen, danés; Gardner Mulloy, norteamericano, versus Mike Davies, británico; y Andrés Gimeno, hispano, versus Ramanathan Krishnan, indio.

En la cancha número nueve, Roberto Aubone, de Argentina, en pareja con Wladislaw Gasiorek, de Polonia, se mediarán con John Cranton y John Douglas, norteamericanos.

Otros matches interesantes:

Cancha número uno: Rod Laver, Australia, versus Herb Flam, Estados Unidos; Nicola Pietrangeli, Italia, versus Martin Mulligan, Australia; Christine Truman, Gran Bretaña, versus Pat Ward, Gales; Gran Bretaña: Jacques Brichant, Bélgica, y Warren Woodcock, Australia, versus Franz Hainka y Franz Saliko, Austria.

## SE DESIGNO EL EQUIPO BRASILEÑO PARA EL 29

No se mandó llamar a Didi y Vavá

RIO DE JANEIRO, 21 (UPI).— El técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Vicente Feola, dio hoy a conocer la lista de los jugadores nacionales que tomarán parte en el encuentro con el seleccionado chileno el día 29 del corriente en el Estadio de Maracanã, y que posteriormente participarán en encuentros por la Copa del Atlántico contra paraguayos, uruguayos y argentinos, el 3 de julio en Asunción, el seis en Montevideo y el siete en Río de Janeiro, respectivamente.

Dichos jugadores son en su mayoría los que tomaron parte en el Campeonato por la Copa del Mundo y en algunos de los últimos encuentros internacionales, a saber: Guardavallas: Gilmar y Castilho; zagueros: Djalma Santos, De Sordi, Belmiro, Nilton Santos y Olavo; mediocentros: Dindo, Aldemaro, Geraldo y Zito; y delanteros: Garrincha, Julinho, Chelino, Valdo, Delem, Decio Esteves, Coutinho, Pele, Pepe y Roberto.

Entre los jugadores en cuestión los hay que pertenecen a los Clubes Santos y Fluminense.

La Confederación recordó a los clubes afectados que la licencia conferida para sus viajes al extranjero vencerá el día 25 del corriente.

Feola dio a conocer también una lista de 33 jugadores aficionados que formarán el equipo que irá a las Olimpiadas de Roma.



JULINHO: designado para jugar con Chile.

## la información de contrabando

La gerencia de la Asociación Central de Fútbol tiene listas más de dos carpetas con cables y notas de todo el mundo, en las que clubes y federaciones amigas han presentado sus condolencias y ofrecen sus seleccionados y equipos para jugar partidos a beneficio de los damnificados del sur.

El presidente de la Confederación Sudamericana, Dr. Fermín Sorrueta, llegó incluso a pensar en una gira continental del Seleccionado Chileno, en partidos a beneficio de los damnificados.

La oportunidad para expresar la gratitud enorme por tan nobles gestos, se le presentará al fútbol nacional en septiembre próximo, cuando lleguen a Santiago, por lo menos tres finalistas del torneo sudamericano de la solidaridad.

Sumarán miles los escudos que perderán los clubes con las programaciones de emergencia que ha debido efectuar el directorio del fútbol profesional, para aceptar la invitación de Brasil.

Es cuestión de tomar como ejemplo el match Colo Colo-O'Higgins, programado para mañana. Si se hubiese jugado el domingo, habría producido a lo menos 3 mil escudos de mayor recaudación.

De haber dependido de algunos dirigentes de clubes, Chile no habría aceptado la invitación de los brasileños. Muchos quedaron sumamente disgustados por la programación de emergencia que efectuó la directiva del fútbol profesional.

Pero en medio de tantas reclamaciones ha habido dos gestos dignos de ser destacados: los de los presidentes de Colo Colo y Universidad de Chile, los clubes que mayor número de jugadores aportan al seleccionado. Sin poner obstáculo de ninguna especie, aceptaron todos los medicamentos del directorio, ante lo ineludible del viaje a Brasil. (M. E. C.).

GOSI: ha recibido críticas injustas.

ESTA NOCHE EN EL CAUPOLICAN:

## LOAYZA Y RODRIGUES EN BUSCA DEL GOLPE

Dos mediopesados de respetable pegada, en 10 vueltas.— En el semifondo "Silencio" Rosa cumple su segunda presentación frente a Nibaldo Rubio

Esta noche prosigue en el Caupolicán, la temporada de boxeo rentado. El doble campeón de Chile, Humberto Loayza, se presentará nuevamente, esta vez frente al mediopesado brasileño Walter Rodrigues (Manteiga) de regular campaña en los cuadriláteros de Sao Paulo. Rodrigues ha sido superado por púgiles de cierto relieve como el argentino Manzur y el paulista Aristides Pinto, en dos ocasiones. Rodrigues es 5 años menor que Loayza y ha combatido siempre en la categoría en tanto que el campeón nacional, un mediano propiamente tal, ha extendido su campaña a la división superior en procura de mayor actividad profesional.

Las virtudes se han señalado en el brasileño: su extrema resistencia y su respetable pegada. De Loayza, no hay antecedentes de ser derrotado, salvo la sagacidad que mostrara en sus últimos combates con el argentino Medina y el español Cambeiro, a quienes impuso la modalidad de combate que más le convenía.

Para este torneo se ha invitado a participar a todos los clubes de esta capital, señalándose previamente que se jugará con handicap de menos de 15. Se presume que intervendrán alrededor de sesenta jugadores en total.

**SIGUE HOY EN LA "U" TORNEO DE VOLEIBOL**

Esta tarde seguirá disputándose en el gimnasio de la Escuela de Leyes el torneo femenino de apertura del voleibol de la "U".

El programa, que consulta cinco encuentros, es el siguiente: 17.30 horas, Economía con Dental; 18.15 horas, Agronomía con Artes Aplicadas; 18.45 horas, Medicina con Leyes; 19.15 horas, Físico con Arquitectura; 19.45 horas, Pedagógico con Veterinaria.

Actual puntero de la competencia es el sexto de la Escuela de Artes Aplicadas.

**BANCO SUD AMERICANO**

En relación con exageradas publicaciones aparecidas en un diario de esta ciudad, que se refieren a irregularidades cometidas en el Banco Sudamericano esta institución declara lo siguiente:

1.—De las irregularidades constatadas aparecen como responsables empleados subalternos de la empresa, ninguno de los cuales, en consecuencia, tienen la calidad de jefe o apoderado dentro de la misma.

2.—Las sumas comprometidas en dichas irregularidades son de escaso monto y dadas las gestiones realizadas, se espera serán recuperadas en su totalidad.

3.—Los hechos mencionados carecen de trascendencia que se ha pretendido darles y no afectan en manera alguna la marcha normal de la institución.

## "Un record maravilloso"

Que el presidente de la Federación Atlética

La noticia del nuevo record mundial de los 100 metros planos, que batió ayer el alemán Armin Hary, fue el tema principal de los círculos atléticos, desde las 20 horas.

Aficionados y entendidos lo calificaron de sensacional y también de fantástico. No caben otros calificativos ante la hazaña del biónico europeo.

Para el presidente de la Federación Atlética de Chile, Dr. José Rodríguez, los 10" son maravillosos. "Es una hazaña que habrían logrado antes de Roma, teniendo en cuenta el intenso entrenamiento de los especialistas mundiales. Entre ellos estaban Hary y otros alemanes".

"Creo, ahora, que en su lucha con los americanos, especialmente en la pista olímpica, no sólo será el quien conmueva los cronómetros con esta marca. Habrá otros, como para no poder hacer vaticinios sobre el resultado final. Bien puede ser que se baje el record de Hary. Ya nada parece imposible, en el progreso del atletismo".

**El 3 de julio habrá carreras de go-kart**

En el Circuito de Los Dominos se cumplirá el domingo 3 de julio, una etapa del torneo automovilístico que organiza el Karting Club de Chile, fecha que coincide con la celebración del aniversario del Club Mundial del Karting de Estados Unidos.

Como consecuencia de este aniversario, se han establecido varios premios para los mejores clasificados en las series, y finales de tres categorías, BASQUETBOL DE LA "U".

## El invicto Normal frente a Aviación

En dos canchas prosigue esta tarde el torneo oficial del básquetbol universitario. En el gimnasio de Famae se jugarán dos encuentros de división de honor y tres del torneo intercolegial, en tanto que en el gimnasio de la Escuela de Carabineros se jugarán tres partidos de divisiones inferiores y uno de ascenso.

El único cuadro que no sufra de derrotas, Escuela Normal, tiene un clima de riesgo en el joven y difícil equipo de Aviación, que ha sometido a un apremio a los mejores conjuntos de este torneo universitario.

La reunión culminará con el partido entre el recuperado de Leyes, vencedor de Medicina, y el elenco de Escuela Militar, que después de una meritoria campaña en el ascenso, incursiona en el torneo de la división máxima.

A las 15 horas comenzará la reunión de esta tarde. Los mejores equipos escolares, se miden con Liceo Juan Antonio Ríos. A las 16 horas comienza el torneo de Aviación y Liceo Amunátegui, y Liceo de San Miguel con Manuel de Salas. A las 18.15 horas jugarán Normal y Aviación, y a las 19.30, Militar y Leyes.

WIMBLEDON:

## Triunfo de María Bueno y derrota de María Tort

En pareja con Don Candy, Ayala suspendió el doble contra los veteranos Budge Patty y Gardner Mulloy, empatado a 1 set. Otro día con pocas sorpresas

WIMBLEDON, 21 (UPI).— María Ester Bueno, de Brasil, inició hoy con éxito la defensa de su título de campeona de Wimbledon, derrotando a Christiane Mercelis, de Bélgica, por 6/3 y 6/2.

La señorita Bueno tuvo el privilegio de iniciar la competencia femenina en la cancha central por ser la campeona del año pasado y de jugadora número uno en el actual torneo. En las apuestas, es la favorita, en proporción de seis a uno, seguida de la norteamericana Darlene Hard, a la que venció en la final del año pasado. La norteamericana está cotizada en proporción de cinco a dos.

Luis Ayala, de Chile, y Don Candy, de Australia, enfrentaron en un partido de dobles a Gardner Mulloy y Budge Patty, ambos norteamericanos, pero el encuentro debió suspenderse en el tercer set, debido a la oscuridad.

Mulloy y Patty se adjudicaron el set inicial por 7 games contra 5, pero perdieron el segundo, 14 a 16. En el tercero estaban en ventaja de tres games a dos. El match se definirá mañana.

A continuación, los resultados de los principales partidos:

María Ester Bueno, Brasil, venció a Christiane Mercelis, Bélgica, por 6/3 y 6/2.

Darlene Hard, Estados Unidos, venció a Anne Shilcock, Gran Bretaña, por 6/1 y 6/4.

Sandra Reynolds, Sudáfrica, venció a Michael Bourbonnais, Francia, por 7/5 y 6/3.

Mary Hawton, Australia, ganó a G. M. O'Brien, Australia, por 6/0 y 6/1.

VARONES. conclusión de partidos intermunicipales anoche:

Carlos Fernandes, Brasil, ganó a Ladislav Legenstein, Austria, por 4/6, 7/5, 3/6, 6/4 y 6/3.

Gardner Mulloy, Estados Unidos, venció a Tony Pickard, Gran Bretaña, por 7/5, 6/4, 15/17 y 6/3.

Alan Mills, Gran Bretaña, venció a William Coghill, Australia, por 4/6, 6/4, 3/6, 7/5 y 7/6.

Gwyneth Thomas, Estados Unidos, venció a María Ayala, Chile, por 3/6, 6/1 y 6/2.

Dorothy Head Knott, Estados Unidos, venció a Ruth Ellingworth, Gran Bretaña, por 6/3 y 6/3.

Karen Hantze, Estados Unidos, venció a Heather Flinn, Irlanda, por 6/0 y 6/3.

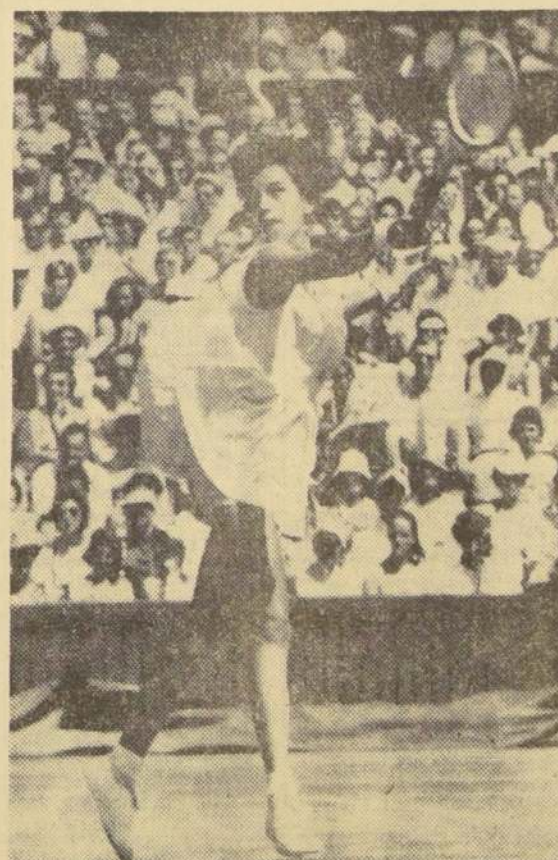
Zusi Kormoczy, Hungría, ganó a Deirdre Catt, Gran Bretaña, por 6/4 y 6/3.

Anna Dimitrieva, Rusia, venció a Katerin Frensdorf, Suecia, por 6/2 y 6/0.

DOBLES MASCULINOS: Neale Fraser y Roy Emerson, Australia, vencieron a Alan Lane y Barry Phillips-Moore, Australia, por 6/2, 6/4, 9/11 y 6/2.

Bob Howe, Australia, y Abe Segal, Sudáfrica, vencieron a Tommas Lejus y Markiel Moser, Rusia, por 6/1, 6/4 y 6/1.

Pancho Contreras y Mario Llamas, México, vencieron a Andrés Gimeno y José Luis Arilla, España, por 11/9, 15/13 y 6/3.



MARIA BUENO: Jugo en el court central y le ganó a la belga Christiane Mercelis

## Colo Colo con problemas para match con O'Higgins

Soto no ha reiniciado los entrenamientos.— Ortiz ni Bello regresaron desde Buenos Aires

COLO COLO afronta serias dificultades para su difícil compromiso de mañana con O'Higgins. Juan Soto aún no ha podido reiniciar sus entrenamientos, y Bello y Ortiz, que fueron facilitados a Everton, para su match con Boca, no habían regresado hasta ayer desde Buenos Aires. Por su parte, Caupolicán Peña sigue lesionado de los meniscos. Sin embargo, Luis H. Alvarez puede reaparecer en cualquier momento.

**SIN CANCHA PARA ENTRENAR**

Debido a la lluvia, Colo Colo se ha quedado sin cancha para entrenar, pues la que ocupa en la Escuela de Carabineros no puede usarse con mal tiempo.

Esto ha dificultado aún más las modificaciones que el entrenador Hernán Carrasco se verá obligado a ejecutar en el equipo albo.

Se anticipa que la primera y única sesión de entrenamiento que tendrá el Seleccionado Nacional antes de viajar a Brasil se hará el próximo sábado a las 9 horas, en la cancha del Estadio Independencia.

## SELECCIONADOS DE FUTBOL CITADOS PARA HOY A LAS 8

Hoy a las 20 horas están citados en la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala esquina de Cienfuegos, todos los integrantes del Seleccionado Nacional de Fútbol que viajarán el próximo domingo a Río de Janeiro para enfrentarse al seleccionado brasileño, en el Estadio Maracanã. En esta oportunidad se buscarán soluciones a todos los problemas particulares que deban afrontar los seleccionados para viajar a Brasil y se esbozará el plan de entrenamiento y concentración, antes de partir.







DICE PATTERSON:

# "Me enfrentaré nuevamente a Johansson antes de 90 días"

El sueco, ya recuperado del K. O., también se manifestó dispuesto a medirse con el campeón "en cualquier momento y en cualquier parte"

NUEVA YORK, 20.— (Por Jack Cuddy).— (UPI).— Ingemar Johansson salió hoy de la reclusión que voluntariamente se impuso después de su derrota de anoche por Floyd Patterson, y anunció su propósito de volver a medirse con el norteamericano en un match de desquite.

El ex campeón, que después de su derrota de anoche se negó a hablar con la prensa y que en las primeras horas del día de hoy se dedicó a descansar en su hotel, recibió posteriormente a los periodistas y sin pérdida de tiempo procuró desvanecer toda idea de que su knock-out de anoche en cinco rounds en el Polo Grounds, de Nueva York, significaba su posible abandono de los guantes.

"Continuaré peleando", dijo el ex campeón. "En cuanto a una match de desquite, creo que el contrato de la pelea de anoche estipuló algo sobre un match dentro de unos 120 días. Estoy dispuesto a enfrentarme a Patterson en cualquier momento y en cualquier parte".

Horas antes, Bill Fugazy, el principal accionista de la Empresa Feature Sports, Incorporated, promotora del encuentro de anoche, dijo que Johansson le comunicó estar "listo para pelear otra vez en cualquier momento".

A pesar de su ojo morado y de un moretón sobre su ojo izquierdo, el ex campeón mostró hoy su compostura habitual; llevaba un traje azul, con corbata azul marino. No había parches ni vendas en él.

## TERRENO ABONADO

Esta declaración del pugilista sueco, más la declaración de Patterson de que estaba dispuesto a concederle el desquite, sin duda allanan el terreno entre los dos pesos pesados, ambos campeones y luego ex campeones, con la ventaja del norteamericano de que ahora es nuevamente el campeón.

Johansson dijo a Fugazy: "Estaré listo cuando usted y Patterson también estén listos".

Por su parte, Fugazy añadió que "no sabemos cuándo ni dónde podrá realizarse el tercer match, pero hay ya varias otras ciudades dispuestas a patrocinarlo el encuentro".

Manifestó, por ejemplo, que el Alcalde de la ciudad de Toronto, Canadá, Nathan Phillips, estaba ahora en Nueva York y que se mostraba dispuesto a ofrecer "el oro y el moro" para lograr que ese tercer match se realizase en su ciudad.

## JOHANSSON-MOORE

Por su parte, Carl Eaton, promotor boxeril de Los Angeles, ofreció hoy a Johansson 250.000 dólares por una pelea con el campeón mundial de peso mediano, Archie Moore, en aquella ciudad en septiembre, a modo de preparativo o preliminar del tercer encuentro Patterson-Johansson.

Eaton dijo haber ofrecido a Moore la misma cantidad por el match, y que el campeón de peso mediano se mostró dispuesto a aceptar la proposición.

Si Johansson acepta su proposición, dijo Eaton, el tratamiento de la pelea será el siguiente:

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

## DEPORTE

en los Barrios Gremios e Industrias



OTRO TITULO HA AGREGADO a su historial deportivo, el equipo de honor de fútbol del Club "Radiadores Firpa", al vencer el sábado pasado en las finales al conjunto de "Eric King", por el Torneo Sabatino "Florentino Alonso". Forman en el cuadro, que aparece en el grabado, los jugadores R. Valenzuela, A. Peñalosa, S. Bravo, G. Munizaga, E. López, R. Alegria, H. Castro, J. Soto, R. Lino y D. López.

## MARATON DE LOS BARRIOS SE CORRERA EL 29 AUNQUE LLUEVA

Aunque se mantenga el mal tiempo reinante, el miércoles 29 del presente, a las 15.30 horas, se llevará a efecto la tradicional prueba pedestre, denominada "Maratón de los Barrios", cuyo desarrollo se realiza por las principales calles de la ciudad.

Los interesados en actuar, Francisco 259.

## ACTIVIDADES DE SU CLUB

LAUTARO ATLETICO. — Con tres equipos adultos, competirán desde las 13.30 horas el domingo próximo, el club mencionado con el deportivo Unión Arauco, en la cancha de los ciudadanos en primer lugar, ubicada en San Ignacio con Salesianos.

UNION CARMEN. — Por el torneo organizado por la Asociación Independiente, le correspondió enfrentarse al Deportivo Sporting National, con los resultados que se indican: en tercera venció 2x0; en segunda 5x1, y en primera 2x0.

—oOo—

TORINO JUNIORS DE MAIPU. — Esta noche, a las 20.30 horas, se presenta un festival deportivo de fútbol, a realizarse en la cancha del Hogar de Cristo, ubicada en General Velásquez, esquina de F. Yunge. Se cita a los jugadores O. Castillo, B. Vidal, J. Pérez, S. Caro, S. Gómez, O. Miranda, L. Ferrari, S. Carrasco, L. Varas, L. Lizana, R. Fuentes, J. Calderón, G. Bonilla, D. Moya y L. González.

CLUB HOSPITAL SALVADOR. — En su compromiso frente al Deportivo Chile-Brasil, sufrió una derrota con el primer equipo, por la cuenta de 2 a 0, empatando con el segundo a tres goles.

UNION AMERICANA. — La citada entidad del barrio Estación Central, jugó el domingo pasado la revancha con el Deportivo Atlético Republica, con los resultados que se indican a continuación: el conjunto de honor, venció por la cuenta de 3 a 1, y estuvo integrado por: Aros, Duque, J. Torres, S. Torres, Castro, Ramírez (Azócar), Hidalgo, O. Rojas, R. Rojas (J. Torres), Aréxaba y Yáñez. Los goles los convirtieron Hidalgo, O. Rojas y Aréxaba. Los segundos y terceros equipos, empataron a cero.

EN EL BOSQUE. — Deportivo Aviación con Unión Coaya. Arbitro, Jaime Caldentey. Director de turno, Guillermo Guzmán.

EN MAIPU. — Insa con Thomas Bata. Arbitro, Helmuth Jaramillo. Director de turno, Hernán Scala.

EN RENGÓ. — Guillermo Guzmán con Lautaro. Arbitro, Antonio Vergara. Director de turno, Carlos Cánepa.

EN SANTIAGO. — Cancha Walter Müller: General Velásquez con Walter Müller. Arbitro, Emilio Flores. Director de turno, Jaroslav Lansfeld.

EN POLPAICO. — LAN-Chile con Academia. Arbitro, Manuel Pérez. Director de turno, Oscar Fernández.

EN GRANEROS. — Chiprodal con Fatucén. Arbitro, Miguel Miquel. Director de turno, Miguel Reyes.

EN EL BOSQUE. — Deportivo Aviación con Unión Coaya. Arbitro, Jaime Caldentey. Director de turno, Guillermo Guzmán.

EN MAIPU. — Insa con Thomas Bata. Arbitro, Helmuth Jaramillo. Director de turno, Hernán Scala.

EN RENGÓ. — Guillermo Guzmán con Lautaro. Arbitro, Antonio Vergara. Director de turno, Carlos Cánepa.

EN SANTIAGO. — Cancha Walter Müller: General Velásquez con Walter Müller. Arbitro, Emilio Flores. Director de turno, Jaroslav Lansfeld.

EN POLPAICO. — LAN-Chile con Academia. Arbitro, Manuel Pérez. Director de turno, Oscar Fernández.

EN GRANEROS. — Chiprodal con Fatucén. Arbitro, Miguel Miquel. Director de turno, Miguel Reyes.

EN EL BOSQUE. — Deportivo Aviación con Unión Coaya. Arbitro, Jaime Caldentey. Director de turno, Guillermo Guzmán.

EN MAIPU. — Insa con Thomas Bata. Arbitro, Helmuth Jaramillo. Director de turno, Hernán Scala.

EN RENGÓ. — Guillermo Guzmán con Lautaro. Arbitro, Antonio Vergara. Director de turno, Carlos Cánepa.

EN SANTIAGO. — Cancha Walter Müller: General Velásquez con Walter Müller. Arbitro, Emilio Flores. Director de turno, Jaroslav Lansfeld.

EN POLPAICO. — LAN-Chile con Academia. Arbitro, Manuel Pérez. Director de turno, Oscar Fernández.

EN GRANEROS. — Chiprodal con Fatucén. Arbitro, Miguel Miquel. Director de turno, Miguel Reyes.

EN EL BOSQUE. — Deportivo Aviación con Unión Coaya. Arbitro, Jaime Caldentey. Director de turno, Guillermo Guzmán.

EN MAIPU. — Insa con Thomas Bata. Arbitro, Helmuth Jaramillo. Director de turno, Hernán Scala.

EN RENGÓ. — Guillermo Guzmán con Lautaro. Arbitro, Antonio Vergara. Director de turno, Carlos Cánepa.

EN SANTIAGO. — Cancha Walter Müller: General Velásquez con Walter Müller. Arbitro, Emilio Flores. Director de turno, Jaroslav Lansfeld.

EN POLPAICO. — LAN-Chile con Academia. Arbitro, Manuel Pérez. Director de turno, Oscar Fernández.

EN GRANEROS. — Chiprodal con Fatucén. Arbitro, Miguel Miquel. Director de turno, Miguel Reyes.

EN EL BOSQUE. — Deportivo Aviación con Unión Coaya. Arbitro, Jaime Caldentey. Director de turno, Guillermo Guzmán.

EN MAIPU. — Insa con Thomas Bata. Arbitro, Helmuth Jaramillo. Director de turno, Hernán Scala.

EN RENGÓ. — Guillermo Guzmán con Lautaro. Arbitro, Antonio Vergara. Director de turno, Carlos Cánepa.

EN SANTIAGO. — Cancha Walter Müller: General Velásquez con Walter Müller. Arbitro, Emilio Flores. Director de turno, Jaroslav Lansfeld.

EN POLPAICO. — LAN-Chile con Academia. Arbitro, Manuel Pérez. Director de turno, Oscar Fernández.

EN GRANEROS. — Chiprodal con Fatucén. Arbitro, Miguel Miquel. Director de turno, Miguel Reyes.

EN EL BOSQUE. — Deportivo Aviación con Unión Coaya. Arbitro, Jaime Caldentey. Director de turno, Guillermo Guzmán.

EN MAIPU. — Insa con Thomas Bata. Arbitro, Helmuth Jaramillo. Director de turno, Hernán Scala.

EN RENGÓ. — Guillermo Guzmán con Lautaro. Arbitro, Antonio Vergara. Director de turno, Carlos Cánepa.

EN SANTIAGO. — Cancha Walter Müller: General Velásquez con Walter Müller. Arbitro, Emilio Flores. Director de turno, Jaroslav Lansfeld.

EN POLPAICO. — LAN-Chile con Academia. Arbitro, Manuel Pérez. Director de turno, Oscar Fernández.

EN GRANEROS. — Chiprodal con Fatucén. Arbitro, Miguel Miquel. Director de turno, Miguel Reyes.

EN EL BOSQUE. — Deportivo Aviación con Unión Coaya. Arbitro, Jaime Caldentey. Director de turno, Guillermo Guzmán.

## En Suecia están de duelo por la paliza

LONDRES, 21. (UPI). — La paliza que Floyd Patterson propinó anoche a Ingemar Johansson, en Nueva York, dejó al mundo pugilístico europeo en un estado de pánico.

En Escandinavia hoy fue día de duelo.

"No puedo creerlo —dijo un destacado periodista deportivo en Amsterdam—. Nunca me imaginé que podía resultar así".

En Londres, París, Roma y otras capitales, los diarios coincidieron en que Patterson recuperó su título de campeón mundial movido por un fuego y determinación de venganza que resultaron demasiado para el apuesto sueco que lo destronó un año antes.

Los juicios más sentidos, sin embargo, fueron expresados en el norte de Europa.

"Johansson necesita ahora un poco de afecto, escribió desde Nueva York el corresponsal de "Ekstrabladet". Se le admiró y mimó durante su año como campeón, pero ahora la simpatía ha desaparecido".

El mismo corresponsal sugiere que la absoluta seguridad que mostraba Johansson antes de la pelea no era más que una trifulca destinada a impresionar a Pat-

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

terson y hacerle creer que no podía derrotarlo.

En Suecia, la patria de Johansson, reinaba hoy el desconcielo.

Erik Johansson, un policía de tránsito sin parentesco alguno con el campeón, dijo: "La derrota de 'Ingo' es el fin de una gran era para Suecia".

No todo era desesperación, sin embargo. "Ingemar volverá por sus fueros, creanme —dijo Bengt Karlsson, un empleado público—. Sobre vivió a la deshonra después de la descalificación (por timorato) en los Juegos Olímpicos de 1952 y llegó a ser campeón mundial. Estoy seguro de que lo hará de nuevo".

Goteborg, la ciudad natal de "Ingo", había preparado festejos especiales para celebrar la victoria, pero 20 minutos después de la pelea la ciudad parecía muerta. Los que colmaron restaurantes y cabarets, hielos para brindar por Johansson, pagaron su cuenta calladamente y se fueron a casa.

"El cuento de hadas de Ingemar ha terminado", dice el "Expressen".

## CIFRAS DE LA PELEA

NUEVA YORK, 21. (UPI).

Las cifras correspondientes a la recaudación en la pelea entre Floyd Patterson e Ingemar Johansson son las siguientes:

Concurrencia: 31.892

asientos pagados.

Entrada bruta: 824.814,07 dólares.

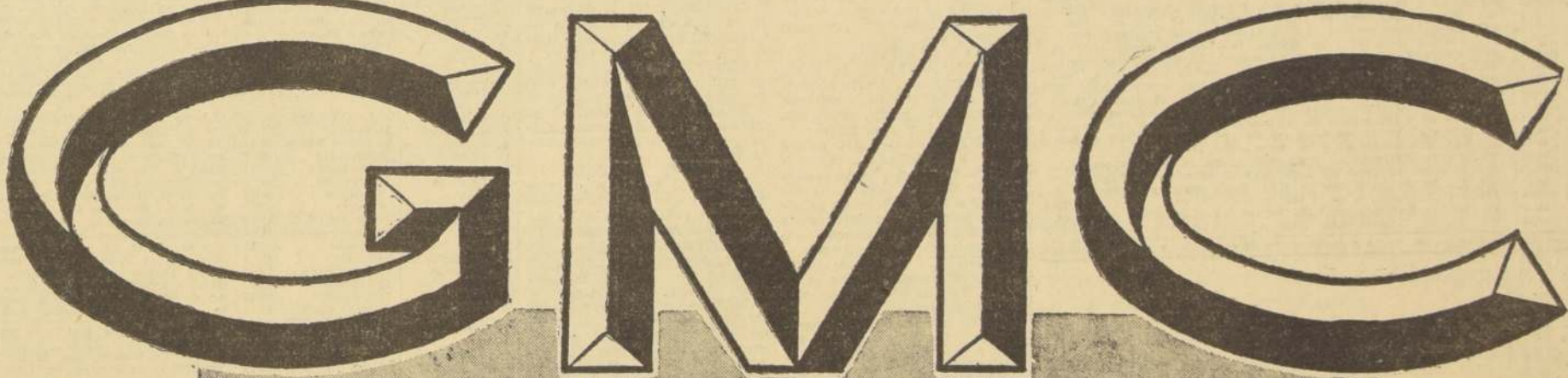
Ingresos por teatro-televisión: 2.000.000 (calculados).

Derechos de cinematografía: 170.000 dólares.

Derechos en el extranjero: 35.000 dólares.

Total de ingresos: tres millones 300.000 dólares (calculados).

Bolsa de pugilistas: 500 mil dólares para cada uno.



DESDE 500 KILOS HASTA 90 TONELADAS. NO HAGA MAS EXPERIMENTOS!  
CONSULTE A LOS DUEÑOS DE GMC Y UD. TAMBIEN COMPRARA UN GMC

IMPORTADORA WAL LTDA,

AVDA. B. OHIGGINS 2558 /62  
SANTIAGO

UNO NORTE 847  
VIÑA DEL MAR



CLUB HIPICO. - Domingo 26 de junio de 1960



# CLUB HIPICO HECTOR PILAR, PRIMERA MONTA DE AGOSTO BREQUE

MIÉRCOLES 29 DE JUNIO DE 1960

PRIMERA CARRERA - 1.200 METROS - CONDICIONAL - A

1. Alvarado	56	3	A. Carreño	0-0-13-12-10
2. Bargas	56	2	L. Santos	14-10-9
3. Bargas	56	13	L. Santos	14-10-9
4. Bargas	56	11	P. Medina	0-0-0-0-0
5. Bargas	56	1	A. Lab	0-0-0-0-0
6. Bargas	56	9	R. San Martín	0-0-0-0-0
7. Bargas	56	16	O. Tapia	0-0-0-0-0
8. Bargas	56	10	O. Jara	0-0-0-0-0
9. Bargas	56	10	P. Fuentes	0-0-0-0-0
10. Bargas	56	19	G. Urquidí	0-0-0-0-0
11. Bargas	56	13	H. Godoy	0-0-0-0-0
12. Bargas	56	18	E. Bécar	0-0-0-0-0
13. Bargas	56	8	P. Bagú	0-0-0-0-0
14. Bargas	56	15	S. Salas	0-0-0-0-0
15. Bargas	56	7	M. Amaya	0-0-0-0-0
16. Bargas	56	22	J. Duque	0-0-0-0-0
17. Bargas	56	5	D. Miranda	0-0-0-0-0
18. Bargas	56	17	E. Inda S.	0-0-0-0-0
19. Bargas	56	6	J. Zúñiga	0-0-0-0-0
20. Bargas	56	14	A. Bulleón	0-0-0-0-0
21. Bargas	56	4	Constantini	0-0-0-0-0
22. Bargas	56	14	D. Sotomayor	0-0-0-0-0

SEGUNDA CARRERA - 1.100 METROS - SERIE "A" - CONDICIONAL - A LAS 12.30 HORAS

1. Baby O'Oil	52	3	J. Inda	0-0-0-0-0
2. Baby O'Oil	52	18	J. Zúñiga	0-0-0-0-0
3. Baby O'Oil	52	12	G. Bulleón	0-0-0-0-0
4. Baby O'Oil	52	4	F. León F.	6-11-5-6-6
5. Baby O'Oil	52	19	F. Rmo	0-0-0-0-0
6. Baby O'Oil	52	9	J. Fuentes	0-0-0-0-0
7. Baby O'Oil	52	8	O. Becerra	0-0-0-0-0
8. Baby O'Oil	52	15	H. Godoy	0-0-0-0-0
9. Baby O'Oil	52	6	J. Salas	0-0-0-0-0
10. Baby O'Oil	52	17	S. Fuentes	0-0-0-0-0
11. Baby O'Oil	52	2	L. G. Alvarez	0-0-0-0-0
12. Baby O'Oil	52	1	J. Cavieles	0-0-0-0-0
13. Baby O'Oil	52	13	C. Covarrubias	0-0-0-0-0
14. Baby O'Oil	52	14	M. Amaya	0-0-0-0-0
15. Baby O'Oil	52	10	M. Baeza	0-0-0-0-0
16. Baby O'Oil	52	11	A. Breque	0-0-0-0-0

TERCERA CARRERA - 1.100 METROS - SERIE "B" - CONDICIONAL - A LAS 13.15 HORAS

1. Americanista	52	2	J. B. Argagnon	0-0-0-0-0
2. Americanista	52	14	J. Zúñiga	0-0-0-0-0
3. Americanista	52	7	D. Sotomayor	0-0-0-0-0
4. Americanista	52	1	A. Breque	0-0-0-0-0
5. Americanista	52	12	A. Castro	0-0-0-0-0
6. Americanista	52	1	J. Salas	0-0-0-0-0
7. Americanista	52	13	P. Fuentes	0-0-0-0-0
8. Americanista	52	15	S. Fuentes	0-0-0-0-0
9. Americanista	52	4	P. Bagú	0-0-0-0-0
10. Americanista	52	8	G. González	0-0-0-0-0
11. Americanista	52	13	G. Urquidí	0-0-0-0-0
12. Americanista	52	1	A. Bulleón	0-0-0-0-0
13. Americanista	52	15	S. Fuentes	0-0-0-0-0
14. Americanista	52	8	C. Covarrubias	0-0-0-0-0
15. Americanista	52	10	M. Amaya	0-0-0-0-0
16. Americanista	52	11	A. Breque	0-0-0-0-0

CUARTA CARRERA - 1.100 METROS - SERIE "C" - CONDICIONAL - A LAS 13.40 HORAS

1. Amambay	52	3	J. Castro R.	0-0-0-0-0
2. Amambay	52	12	A. Bulleón	0-0-0-0-0
3. Amambay	52	8	S. Fuentes	0-0-0-0-0
4. Amambay	52	10	A. Breque	0-0-0-0-0
5. Amambay	52	11	D. Sotomayor	0-0-0-0-0
6. Amambay	52	1	A. Breque	0-0-0-0-0
7. Amambay	52	12	A. Castro	0-0-0-0-0
8. Amambay	52	1	J. Salas	0-0-0-0-0
9. Amambay	52	13	P. Fuentes	0-0-0-0-0
10. Amambay	52	15	S. Fuentes	0-0-0-0-0
11. Amambay	52	4	P. Bagú	0-0-0-0-0
12. Amambay	52	8	G. González	0-0-0-0-0
13. Amambay	52	13	G. Urquidí	0-0-0-0-0
14. Amambay	52	1	A. Bulleón	0-0-0-0-0
15. Amambay	52	15	S. Fuentes	0-0-0-0-0
16. Amambay	52	8	C. Covarrubias	0-0-0-0-0

QUINTA CARRERA - 1.200 METROS - SEGUNDA SERIE - HANDBICAP - A LAS 14.05 HORAS

1. Ch. Philippe	56	3	J. Melero	0-0-0-0-0
2. Ch. Philippe	56	3	P. Bagú	0-0-0-0-0
3. Ch. Philippe	56	4	J. Zúñiga	0-0-0-0-0
4. Ch. Philippe	56	5	L. Espinosa	0-0-0-0-0
5. Ch. Philippe	56	6	R. San Martín	0-0-0-0-0
6. Ch. Philippe	56	7	S. Fuentes	0-0-0-0-0

SEXTA CARRERA - 1.500 METROS - A LAS 14.30 HORAS - SEXTA SERIE - HANDBICAP

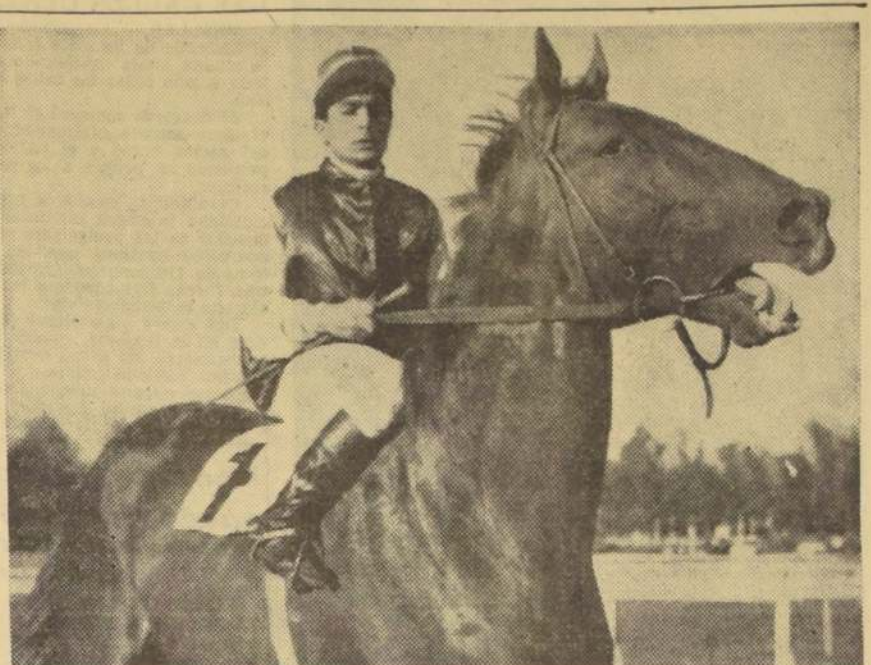
1. Trotamundo	56	3	J. Salas	0-0-0-0-0
2. Trotamundo	56	3	J. Salas	0-0-0-0-0
3. Trotamundo	56	3	J. Salas	0-0-0-0-0
4. Trotamundo	56	3	J. Salas	0-0-0-0-0
5. Trotamundo	56	3	J. Salas	0-0-0-0-0
6. Trotamundo	56	3	J. Salas	0-0-0-0-0

SEPTIMA CARRERA - 2.400 METROS - A LAS 14.55 HORAS - CLASICO "AGUSTIN R. EDWARDS"

1. Ben Shak	58	2	A. Bulleón	0-0-0-0-0
2. Ben Shak	58	2	A. Bulleón	0-0-0-0-0
3. Ben Shak	58	2	A. Bulleón	0-0-0-0-0
4. Ben Shak	58	2	A. Bulleón	0-0-0-0-0
5. Ben Shak	58	2	A. Bulleón	0-0-0-0-0
6. Ben Shak	58	2	A. Bulleón	0-0-0-0-0

NOVENA CARRERA - 1.200 METROS - A LAS 15.20 HORAS - CUARTA SERIE - HANDBICAP

1. Oscar	57	6	J. Melero	0-0-0-0-0
2. Oscar	57	6	J. Melero	0-0-0-0-0
3. Oscar	57	6	J. Melero	0-0-0-0-0
4. Oscar	57	6	J. Melero	0-0-0-0-0
5. Oscar	57	6	J. Melero	0-0-0-0-0
6. Oscar	57	6	J. Melero	0-0-0-0-0



LUIS G. FARMER, tiene buenas oportunidades para lucirse el próximo domingo. En el Clásico "República de Venezuela" conducirá a Le Bourget, animal que ha cumplido excelente campaña y muy buenos apurones. Farmer está seguro de que hará un buen papel. En el grabado, aparece con Florentino, con el que ganó recientemente en el Club Hípico.

## Sólo dos minutos de espera para animales mañosos en el C. Hípico

Sólo dos minutos de espera tendrán los animales mañosos en el Club Hípico. Después partirán en la posición en que estén. Esta trascendental decisión fue adoptada por el Directorio del Club Hípico y será puesta en práctica desde el próximo domingo. El Jefe de Parilla ha recibido instrucciones precisas y terminantes en ese aspecto.

Termina así una situación molesta en nuestro turf. Hasta hace poco los animales mañosos eran, al final los más favorecidos. Demoraban la largada y terminaban por salir bien. La compra de más cajones vino a paliar esta situación, pero no a resolverla, en definitiva.

NOVENA CARRERA - 1.500 METROS - A LAS 15.50 HORAS - CUARTA SERIE - HANDBICAP

1. Espinosa	55	1	L. Espinosa	0-0-0-0-0
2. Espinosa	55	1	L. Espinosa	0-0-0-0-0
3. Espinosa	55	1	L. Espinosa	0-0-0-0-0
4. Espinosa	55	1	L. Espinosa	0-0-0-0-0
5. Espinosa	55	1	L. Espinosa	0-0-0-0-0
6. Espinosa	55	1	L. Espinosa	0-0-0-0-0

DECIMA CARRERA - 1.200 METROS - A LAS 16.20 HORAS - QUINTA SERIE - HANDBICAP

1. Aldebarán	55	8	E. Rodríguez	0-0-0-0-0
2. Aldebarán	55	8	E. Rodríguez	0-0-0-0-0
3. Aldebarán	55	8	E. Rodríguez	0-0-0-0-0
4. Aldebarán	55	8	E. Rodríguez	0-0-0-0-0
5. Aldebarán	55	8	E. Rodríguez	0-0-0-0-0
6. Aldebarán	55	8	E. Rodríguez	0-0-0-0-0

DECIMOPRIMERA CARRERA - 1.500 METROS - A LAS 16.50 HORAS - QUINTA SERIE - HANDBICAP

1. Chamela	55	3	G. Urquidí	0-0-0-0-0
2. Chamela	55	3	G. Urquidí	0-0-0-0-0
3. Chamela	55	3	G. Urquidí	0-0-0-0-0
4. Chamela	55	3	G. Urquidí	0-0-0-0-0
5. Chamela	55	3	G. Urquidí	0-0-0-0-0
6. Chamela	55	3	G. Urquidí	0-0-0-0-0

DECIMOSEGUNDA CARRERA - 1.200 METROS - A LAS 17.25 HORAS - TERCERA SERIE - HANDBICAP

1. Planetario	54	3	P. Inda	0-0-0-0-0
2. Planetario	54	3	P. Inda	0-0-0-0-0
3. Planetario	54	3	P. Inda	0-0-0-0-0
4. Planetario	54	3	P. Inda	0-0-0-0-0
5. Planetario	54	3	P. Inda	0-0-0-0-0
6. Planetario	54	3	P. Inda	0-0-0-0-0

**Terminó "contrato" con Fernando Toro**

"Divorcio" hípico hubo en la pista del Club Hípico. En efectos, el dúo que formaron por largo tiempo el jinete Fernando Toro y el entrenador Augusto Breque, se disolvió, quedando ahora, como primera monta de ese prestigioso corral el latido Héctor Pilar, fusta que desde el próximo domingo ya será el director oficial de 10.

Los dos ejemplares que se albergan en ese stud.

Interrogado Breque sobre el particular expresó: "Si bien es cierto que llega a mi corral un gran jinete. No es menos cierto que se aleja un gran muchacho. Ambos son de los profesionales ejemplares. En el futuro, la fórmula de éxitos será, entonces, Breque - Pilar. Éxitos, para esta nueva pareja."

## 19 INSCRITOS EN CLASICO PALMEÑO

**Fantástico no correrá**

Diecinueve potrillos ratificaron sus inscripciones para el clásico "República de Venezuela", que será el número principal del programa del domingo en el Hipódromo Chile.

En verdad, lo mejor de La Palma estará presente en esta oportunidad, además de algunos potrillos preparados en el Club Hípico y que se han revelado como muy buenos, como es el caso de Longines, Palme-

**MADEMSA**

SERVICIO TECNICO DE REPARACIONES

Estufas. Calentadores. Lavadoras. Cocinas. Enceradoras. Servicio a domicilio garantido.

IRARRAZAVAL 2374 Fono 460161

Vicuña Mackenna N.º 40 Teléfono 392915

**BOAC Comet a SAO PAULO**

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

PRIMEROS CON JET EN EL MUNDO

Vuele por

**SERVICIO DE ENERGIA ELECTRICA**

El nuevo y violento sismo ocurrido el día 19 del presente, en la zona de Concepción a Valdivia, ha dañado nuevamente el canal de la planta Abanico, creando una perturbación de tal gravedad en nuestro sistema, que ha hecho imposible avisar y limitar los racionamientos rotativos por sectores.

La Dirección General de Servicios Eléctricos ha resuelto aplicar un sistema de racionamientos programados y de restricciones que será avisado por la prensa, a la brevedad, una vez dictada la resolución gubernativa pertinente.

Mientras tanto, y junto con lamentar todas las molestias que esta situación está causando, avisaremos hasta donde sea posible, a las industrias, los periodos de suspensión.

La cooperación de todos los clientes en general, en la reducción de sus consumos —lo que una vez más agradecemos— hará menos difícil la situación que se ha creado.

COMPANIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LTDA.

**EL CAMION DIESEL**

Campeón de los Caminos

**DAF**

IMPORTADORES: **JAVIER ECHEVERRIA Y CIA. LTDA.** SAN FRANCISCO 122

**EL AVISO ECONOMICO MAS EFICAZ**

325 LA PALABRA "LA NACION"

**PROPUUESTAS PUBLICAS PARA DESCARGA DE TRIGO**

Llámanse a propuestas públicas para la descarga de trigo en el Puerto de San Antonio.

Bases y antecedentes, en el Departamento de Trigo, Avda. Bernardo O'Higgins 1170, 6.º piso.

La apertura se efectuará el viernes 24, a las 11 horas, en la Sala del Consejo.

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

**AIR - SHIELDS INC.** (fabricantes de las famosas Isolettes y Croupettes)

RESPIRADOR JEFFERSON (Para ventilación pulmonar durante anestesia)

VALVULA MULTIPLE RUBEN (Para anestesia)

MONITOR CARDIACO (Para pulso, temperatura y presión sanguínea)

VENTIMETRO (Accesorio para máquina de anestesia)

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: **FRED MULLER S. A. G.**

AGUSTINAS 1350 FONOS: 61181 - 87301 - 69849



## INFORMACIONES DE VALPARAISO

## Aguacero salvó las siembras de rulo: alegría entre los campesinos

VALPARAISO.— Una lluvia que dura ya más de 48 horas, ha provocado en la zona una gran euforia. Los campesinos, especialmente, están felices con esta lluvia, la primera considerable después de más de 8 meses de sequía.

En la zona de Casablanca, la alegría es más impresionante, pues en dicha región se habían secado los embalses naturales. Incluso se había secado el lago Peñuelas, que abastecía de agua potable a la parte alta de Valparaíso. Las intensas lluvias de las últimas 48 horas han logrado juntar bastante agua en los tranques de la zona.

## EN VIÑA DEL MAR

En la Ciudad Jardín, las torrenciales lluvias han tenido el efecto de una lluvia milagrosa. El estero de Viña tenía aguas estancadas desde hace varios meses. El agua, con los líquidos que algunas industrias arrojan al estero, estaba putrefacta, y los malos olores eran insostenibles.

Ahora, con la lluvia todo ha quedado solucionado. Se abrió la barra del estero y toda el agua putrefacta se vació al mar, limpiando el romántico estero. (El correspondiente.)

## CURICO:

## Homenaje a los Héroes de la Concepción

Los reservistas militares de Curico están realizando una activa preparación para rendir homenaje a los héroes del Combate de la Concepción, el 8 de julio próximo.

Este homenaje cobra especial interés para esta ciudad, ya que Luis Cruz Martínez, uno de los soldados que participó en esta batalla, era curicano.

El acto se llevará a efecto en la noche del 8 de julio, al pie del monumento de Luis Cruz Martínez, y para este año, en que se celebra el 78.º aniversario del Combate, los reservistas que poseen vehículos motorizados desfilarán en ellos en dos columnas paralelas. (Merino Bustos, correspondiente.)

## ANTOFAGASTA:

## Ediles encauzan las actividades culturales

La Comisión de Cultura de la Municipalidad de Antofagasta decidió crear un Consejo Regional Cultural, cuya finalidad será elaborar un plan general para encauzar las actividades artísticas de la zona.



CB-149.— Eficazmente colaboró la novel Radio Lima, que en la recolección de dinero, víveres y ropas para los damnificados del Sur. Las transmisiones de esta nueva emisora se realizan ante el entusiasmo de todos los pobladores de la región que notan el sabor localista en muchos de sus programas. Su propietario, Hugo Arellano H., conocido en el mundo deportivo como Mister Biela, comenzó sus actividades radiales en Radio Metro, de Viña del Mar, con una audición especializada en automovilismo; más tarde fue discotecario, locutor, jefe de programas y, últimamente, director-gerente de CB-124, Radio Valparaíso. En el grabado el director de CB-149, con dos controles. Entre los primeros proyectos de adelante de Radio Lima se cuenta la creación de un salón-auditorio y el aumento de potencia del transmisor. (A. González, correspondiente.)

**EXACTO COMO LOS ASTROS**

E<sup>o</sup> 3 de pie  
Saldo diez meses

Precio justo Hora exacta

**RELOJERIA GABOR**  
ESTADO 91 - 5º PISO

## PLAZO A LOS INTERESADOS EN ACHUPALLAS EN VIÑA DEL MAR

Únicamente hasta el 30 de junio en curso, podrán los antiguos interesados en lotes en Achupallas, acreditar su situación ante PROVIEN. Transcurrido dicho plazo, PROVIEN entenderá caducada toda opción en la materia y se declara libremente a acreditar su situación.

En cuanto a los interesados que acudan dentro del plazo, tendrán facilidades para cumplir las obligaciones que les sean pertinentes, en relación con la Confederación de Sindicatos y Provién.

Con este objeto, se atenderá diariamente en nuestras oficinas: CALLE BOHN 511, TELÉFONOS 81642 y 882194, de 9.30 a 12.30 horas, y de 15 a 20 horas.

Se llama a suscripción de postulantes para ocupar las vacantes que se produzcan por el incumplimiento de las obligaciones en el plazo señalado y optar así, a la compra de las acciones que permitirán la adquisición de un terreno urbanizado.

por PROVIEN LTDA.

JUSTO FARIAS C. — EMILIO PUEBLA — RUBEN HURTADO O.

## 110 familias damnificadas por las inundaciones de Chillán EL AGUA DE LOS CANALES TAPO AYER DE LADO A LADO LAS CALLES CENTRICAS DE LA CIUDAD

CHILLÁN.— La inundación que provocó el desborde de los siete canales que rodean a la ciudad había continuado ayer, llenando de lado a lado todas las calles centricas de Chillán.

El desborde comenzó el lunes en la noche; el agua inundó rápidamente las poblaciones del sector norte y el barrio ultra estación, poniendo en peligro a los pobladores de esos sectores.

Carabineros, bomberos, regimiento y Municipalidad iniciaron esa misma noche la evacuación de las poblaciones más afectadas. La operación continuó ayer en la mañana. Un total de 110 familias, alrededor de 500 personas, fueron trasladadas a las escuelas y edificios de la Municipalidad.

Los daños aumentaron considerablemente ayer en la mañana, cuando las aguas se vaciaron sobre las calles centricas, afectando a algunos edificios públicos y a establecimientos comerciales e industriales.

En el Hospital Regional el agua penetró a las bodegas de almacenamiento, inutilizando

mercaderías de gran valor. En la Estación Industrial se vieron afectadas salas y talleres, y hubo necesidad de suspender la actividad completamente. La inundación, que afectó a las poblaciones de Huachipato, Hualqui, Panguel, Pichilemu, San Carlos, San Juan, San Pedro de Atacama, San Rafael, Taltal, Yumbay y Yumbay, esta última en construcción.

En algunos establecimientos industriales el agua penetró al interior, llegando hasta los centímetros de altura.

En estos momentos 800 teléfonos están fuera de servicio, por caídas de postes y otros accidentes derivados de la inundación.

Sin embargo, ya ayer en la tarde el agua se había retirado, desembocando en las caídas de la zona y en el río Maipo.

Los trabajos de reparación de las viviendas destruidas por las fuertes lluvias, que han caído sobre la zona y que hasta ahora se guían aumentando. (Vallejos, Correspondiente.)

## Moderna estación sismológica quedó instalada en Temuco Es uno de los tres equipos donados por el Gobierno japonés para el Sur de Chile

Desde el sábado pasado, Temuco cuenta con una moderna estación sismológica, donada por el Gobierno japonés, y compuesta por los aparatos más modernos producidos por la técnica en este campo.

El trabajo de instalación fue ejecutado por los ingenieros de minas Hans Meinardus Edgar Kausel, y los ingenieros civiles Enrique Gajardo y Claudio Molina, ecuatoriano, miembros del Departamento de Sismología del Observatorio Astronómico de Quito.

El Director del Instituto de Geofísica y Sismología de la Universidad de Chile, Cinnia Lomnitz, entregó la supervisión del equipo al profesor de Matemáticas del Colegio Universitario regional y conocido astrónomo, Guillermo Romero González, quien será asesorado por el profesor Nicolás Ferrero.

Una vez instalado el equipo, los ingenieros se dirigieron a Osorno, ciudad en la cual se instalará otra estación similar.

En Concepción ya está en funcionamiento otra estación donada también por el Gobierno japonés.

## Fuerte viento causa daños en Arica

Un fuerte viento, que arrancó los techos de algunas viviendas y afectó el tránsito de vehículos por la Carretera Panamericana, hizo sentir ayer tarde en Arica.

El temporal causó el pánico entre los vecinos, quienes corrieron a refugiarse en las viviendas. Algunas techumbres fueron derribadas por la fuerza del viento.

Además, se debió interrumpir el tránsito entre Arica y la ciudad peruana de Tacna. (Crosas, correspondiente.)

## CINE — TEATRO — RADIO

## MIRILLA INDISCRETA POR Maureen O'HOLYWAY

■ Cuando el actor Vincent Price celebró el 25 aniversario de su primera actuación en un escenario, Bernard Baruch le dedicó a su lado sus compromisos para asistir a la fiesta.

■ Marlene Dietrich, al regresar a Berlín, después de una ausencia de 15 años, compró todos sus amigos habían desaparecido. La mayor parte de los teatros donde actuaba antes de instalarse en Hollywood, hace 29 años, se encuentran en el sector soviético donde la artista no tiene intención de presentarse.

## El lunes parten con "Un Viaje a Santiago" El film chileno será estrenado en el cine Continental

El Continental estrenará el lunes próximo una nueva realización de cine chileno. Se trata de "Un viaje a Santiago".

Un argumento realista que fue dirigido por Hernán Correa, tiene como intérpretes, entre otros a Chela Bon, Justo Ugarte, Silvia Villalaz, Sergio Bustos y a Raúl Montenegro, el gran actor chileno que actualmente triunfa en los escenarios latinoamericanos.

■ Rex Harrison no menciona nunca a su mujer Kay Kendall que desapareció desgraciadamente, hace pocos meses. Pronto aparecerá en un teatro de Londres en una comedia de Terence Rattigan, y luego en un escenario de Broadway.

## Protagonista de "Parejas de Trapa" Estrenará



FANNY FISCHER, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, protagoniza la pieza en tres actos de Egon Wolff, "PAREJAS DE TRAPA", cuyo estreno oficial se efectuará el próximo sábado 25, a las 21.15 horas, en el Teatro Varas. Esta producción estuvo dirigida por Eugenio Guzmán. Entradas numeradas a venta diaria, desde las 10 A.M. Reservas al teléfono 61200.

## AL DISTINGUIDO PUBLICO

## EL CONSEJO BRITANICO DE RELACIONES CULTURALES Y EL BALLET DE ARTE MODERNO

Comunican al respetable público que, debido a que no ha llegado el material musical necesario para la realización del programa anunciado para el día jueves 23 del presente, que comprenda los ballets:

"Erase una Vez" — "Las Silfides" — "Cascanueces" — "El Lobo"

No será posible presentarlo por las razones expuestas, en consecuencia, nos vemos en la obligación de repetir el mismo programa que se realizará hoy miércoles 23 y que comprende los siguientes ballets:

"LAS SILFIDES" — "SYLVIA"

(Solistas: Margot Fonteyn y Michael Sommes)

"REDES" — "PASION"

Los señores abonados que en razón de este cambio de programa deseen devolver sus abonos, podrán hacerlo en las boleterías del Teatro Municipal.

Rogamos a los señores abonados y al público en general, perdonar esta situación, motivada por razones de fuerza mayor y agradeceremos anticipadamente su comprensión.

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## THE BRITISH COUNCIL

## BALLET DE ARTE MODERNO

Director: OCTAVIO CINTOLESI

PRESENTAN A LA FAMOSA BAILARINA

## MARGOT FONTEYN

con MICHAEL SOMMES

del Royal Ballet de Inglaterra

"REDES" — "LAS SILFIDES"

(Remontada por Nicholas Beriosoff)

"SYLVIA" — "PASION"

## HOY, 19 HORAS — TEATRO MUNICIPAL

Orquesta Filarmónica de Chile — Director: Juan Matteucci

Programa del jueves 23: "Redes" — "Las Silfides" — "Sylvia" — "Pasión"

SILLON DE ORQUESTA ... E<sup>o</sup> 7.50  
PLATEA BAJA ... 6.50  
SILLAS, PALCO 1.º ... 6.50  
SILLAS, PALCO 2.º ... 5.00

BALCON ... 7.50  
ANFITHEATRO PREFERENCIA ... 6.50  
ANFITHEATRO GENERAL ... 6.50  
GALERIA ... 5.00

ENTRADAS FUERA DE ABONO, AGOTANDOSE EN BOLETERIAS

## Villarica tendrá Escuela de Bosques, maderas y plásticos

Dentro de breve tiempo se materializará la creación de una Escuela Nacional de Bosques, Maderas y Plásticos, en Villarica, cuyo objetivo primordial es lograr un aprovechamiento integral de las riquezas madereras que existen en la zona.

La Fundación Educacional, que es el organismo encargado de crear este establecimiento de enseñanza especial, formará, para los efectos de su organización y funcionamiento, un Consejo Administrativo, integrado por representantes de la Fundación, de las instituciones de Villarica, y de las Universidades que intervengan en la creación de la Escuela.

De este Consejo dependerá la aprobación del plan de estudios, la contratación de personal y, en general, la parte administrativa.

Los fondos necesarios para iniciar el funcionamiento de la Escuela, son superiores a los cinco mil escudos, y serán aportados por diversos organismos, como la Organización de Técnicos de Chile, las Universidades patrocinantes y las instituciones villarricenses que deseen cooperar, además del aporte de los particulares.

## Bomberos de Los Andes ayudan a colegas del Sur

LOS ANDES.— Con la participación de los Cuerpos de Bomberos de La Catedral, Llay-Llay, Til-Til, Santa María y Los Andes, se llevó a efecto en el Estadio del Transandino, de esta ciudad, un festival bomberil, para formar un fondo de ayuda a los Cuerpos de Bomberos de la zona devastada.

A este acto, que por el estado del tiempo sólo asistieron mil personas, concurrieron las autoridades locales y del Departamento, representadas por el Gobernador, el

Alcalde, el Cónsul argentino, jefes del Ejército y de Carabineros. Fuera del pago de las entradas, cuyo importe fue cubierto, incluido por los voluntarios que participaron en el festival, se efectuaron colectas entre el público, que permitió aumentar el monto de los fondos.

El acto fue organizado por la Primera Compañía de Bomberos de Los Andes, con el auspicio del Directorio General, contando con demostraciones de ejercicios de agua, escalas y números humorísticos. (EL CORRESPONSAL.)

**2 ANTEOJOS EN**

LENS  
CERCA

CRISTALES  
BVOCALES

TRAIGANOS SU RECETA  
Rodolfo HAMMERSLEY  
ADJUSTAMOS 100%

**MOLINOS**

HILOS DE CARAMO  
PARA COSER  
SACOS.

**REICH y CIA. LTDA.**

Avenida Bernardo

O'Higgins 3786

FONOS: 90206 - 97328

## Trenes excursionistas a Portillo

A contar del 23 del presente, inclusive, se inaugurará el servicio de trenes excursionistas a Portillo, que será atendido por automotores que circularán los días MARTES y SABADOS, con el siguiente itinerario:

IDA.—Sale de Mapocho y Puerto ...	7.45 horas
Sale de Los Andes ...	11.08 "
Llega a Portillo ...	12.30 "
REGRESO.—Sale de Portillo ...	15.30 horas
Llega a Los Andes ...	17.08 "
Llega a Mapocho y Puerto ...	21.10 "

## VALORES DE PASAJES, INCLUIDA RESERVA DE ASIENTOS

	ENTERO	MEDIO
Santiago o Valparaíso a Portillo o viceversa ...	\$ 5.500.—	\$ 2.875.—
Los Andes a Portillo o viceversa ...	4.750.—	2.500.—

Las reservas y ventas serán hechas en la Oficina Central de Informaciones, Avda. Bernardo O'Higgins 853, Santiago; Oficina Informaciones Puerto, Transandino Los Andes y Portillo.

## FERROCARRILES DEL ESTADO



# Grandes y chicos verán "Ben Hur": le cambiaron calificación Chile una Compañía

Todo el repertorio de la zarzuela trae a Chile una Compañía

El Consejo de la Censura Cinematográfica ha dado su fallo final en la clasificación de la película "Ben-Hur" y ha notificado a la Compañía Cinematográfica Metro-Goldwyn-Mayer que la clasificación de esta producción se ha reconsiderado y que ha sido aprobada para mayores y menores, sin restricción alguna.

Se avisa al público que se reanuda a partir de hoy la venta de entradas para las funciones "corrientes" de "Ben-Hur", venta que ha quedado suspendida por más de 10 días, y, asimismo, se inicia el canje de tarjetas por asientos numerados en la boletería del Nuevo Teatro Metro, para la serie de funciones de premiación con fines caritativos y pro-damnificados del sur del país. El canje de entradas se llevará a cabo como sigue:

HOY: Tarjetas de Escuelas Talleres Populares Santa Teresita. Mañana: Tarjetas de Bomba Israel. Viernes: Tarjetas de Cámara Junior, y el sábado: las de Juventud Obrera Católica.

Para una fecha próxima está anunciado el debut en el Teatro Municipal de una gran compañía española de zarzuelas y operetas.

En su temporada incluye todas aquellas obras de mayor interés que el público aficionado a esta clase de espectáculo, solamente puede escuchar en grabaciones.

Han hecho empresa para traer a Chile esta compañía española de zarzuelas los señores de teatro Faustino García y Amadeo González, quienes han manifestado que en ella nada tiene que ver la Sociedad de Autores Teatrales.



"HIROSHIMA, MI AMOR", que estrena mañana el cine Pacifico, será un film que hará correr mucha tinta a críticos y cronistas. El público, por su parte, tendrá un extraordinario material para comentarios. Aunque fue dirigido por un bisoño cinematográfico, la crítica mundial ya lo ha situado como a un clásico del cine. En el grabado, los intérpretes de este film: Emmanuelle Riva y Eiji Okada.

## ¡REANUDAMOS HOY LA VENTA DE ENTRADAS E INICIAMOS EL CANJE DE TARJETAS!

HOY, de Escuelas Talleres Santa Teresita;  
MAÑANA, de Bomba Israel;  
VIERNES, de Cámara Junior;  
SABADO, de Juventud Obrera Católica.

## REAPERTURA Y PREMIERE

METRO-GOLDWYN-MAYER presenta la obra maestra de **WILLIAM WYLER**

**MARTES JUNIO 28**

Para mayores y menores

TECNICOLOR  
Filmada en CAMARA 65.

UNA HISTORIA DE LOS TIEMPOS DE CRISTO

¡Ganadora de 11 Oscars, incluyendo el premio a la mejor película del año!

¡IMPORTANTE!  
"BEN-HUR" no se exhibirá en ningún otro teatro de Santiago a precios de entrada inferiores, durante un año.

Funciones corrientes: 7 P.M.  
MATINEES, los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 2.30 P.M.

RESERVA DE ENTRADAS PARA "BEN-HUR": BANDERA 141 • TEL. 83361  
Para informes llamar al teléfono 83361.

BOLETERIA ABIERTA A PARTIR DE LAS 10 A.M.

Metro Goldwyn Mayer

### LA PERGOLA DE LAS FLORES!!



MARIO MONTTLES realiza una espléndida creación en "La Pergola de las Flores", la comentada comedia musical que triunfa en el Camilo Henríquez. Hoy miércoles, función de vermut a las 7 P.M. Mañana jueves, funciones de vermut y noche, precios populares. Viernes y sábado, funciones dobles. Localidades agotándose.

## Teatro SATCH

Compañía de Comedias Comicas

OLVIDO LEGUIA LUCHO CORDOBA

Presenta

ULTIMOS DIAS

**PEREJIL**

LUNES 27

100 REPRESENTACIONES

GRAN ACTO DE VARIEDADES

PROXIMO ESTRENO

**LA COCINERA Y EL MILLONARIO**

Del autor argentino ABEL SANTA CRUZ

Precios populares de lunes a viernes. PLATEA: \$ 0.60.  
PLATEA ALTA, \$ 0.40. Sábados, domingos y festivos.  
PLATEA, \$ 0.80. PLATEA ALTA, \$ 0.50.

## PARA QUE NO SE EQUIVOQUE

### "DRAMA DE PRIMERA PLANA"

"DRAMA DE PRIMERA PLANA" es un relato en que la esposa y su amante se ayudan mutuamente para matar al marido. Este (Alfred Ryder) es detective al servicio de la policía de una gran ciudad de California. Su mujer (Rita Hayworth) se enamora de un viudo joven (Gig Young), que la visita cierta noche en su cocina. El marido lo sorprende, desenfunda una pistola, y cae muerto en medio de la lucha. Acusados de asesinato, los amantes son defendidos por dos abogados: el, por un borrachín, que sólo enredaba las cosas; ella, por un joven abogado de rápida palabra y dado a las blasfemias (Anthony Franciosa), que parece tremendamente miedoso de que no sacará a su cliente del enredo en que se encuentra ni que la librería de la cárcel. El pobre muchacho no parece comprender, como fácilmente lo comprenderá el auditorio, que los amantes no están siendo enjuiciados por asesinato, sino por adulterio; que el jurado no está en la pantalla, sino frente a ella, y que la cámara está luchando por los enamorados con igual empeño que él.

Para empezar, los acusados son presentados como personas decentes, trabajadoras y responsables, que no desean de la vida otra cosa que disfrutar de un poco de felicidad personal. El marido, por otra parte, es un bruto de lenguaje obsceno, bebedor y dado a golpear a su mujer. El honor de la heroína ha sido mancillado "solamente una vez" y esto no tanto por su propio placer, como para consolar al hombre que ama, que se halla abrumado por la muerte de su pequeño hijo. Más aún, el pobre héroe ha sido acosado toda la vida por un monstruo de madre (Mildred Dunnock), que se propone retener a su hijo aunque diera esperar el comediógrafo Clifford Odets. El libretista Odets asume, por primera vez en 15 años, la responsabilidad de dirigir una película, y acaso se le pudieran perdonar algunos errores de inexperiencia. Pero el foguero productor Jerry Wald pudo haber hecho algo en relación con el actor Franciosa, un joven casi cómicamente intenso que lee cada línea como si fuera la última. Mala suerte. (De "Time", N. York.)

La actriz Hayworth, que fuera en otros tiempos figura de portada de revistas, ha dominado ahora su papel y se presenta con aplomo ante la cámara y mantiene el espectáculo en debida forma. Cuando deja de hacerlo, el suspense se disuelve y transforma en una enervada de sentimentalismo mediocre, difícilmente lo que el público podría esperar del comediógrafo Clifford Odets. El libretista Odets asume, por primera vez en 15 años, la responsabilidad de dirigir una película, y acaso se le pudieran perdonar algunos errores de inexperiencia. Pero el foguero productor Jerry Wald pudo haber hecho algo en relación con el actor Franciosa, un joven casi cómicamente intenso que lee cada línea como si fuera la última. Mala suerte. (De "Time", N. York.)

## LA PIERANGELI, UNA DESCONOCIDA EN ROMA

Le dijeron: "el que fue a Melipilla, perdió su silla", pero en latín

ROMA, 21 (ANSA).— Ana Maria Pierangeli ha regresado a Italia y se ha encontrado con un panorama en cierto modo desolador para ella: poco ruido a su llegada y absoluto silencio después. El desconcierto de Ana Maria fue realmente espectacular: iba a cine, teatros, restaurantes, parques, andaba por las calles, visitaba las tiendas, y nadie reparaba en ella. Hasta que se acordó de la locución latina: Sic Transit Gloria Mundi... ¡Su fama, su popularidad, su gloria, estaban en peligro, y se ha puesto a defenderlas calurosamente! Buscó a Pat Boone y lo invitó a pasar con ella; después invitó a Maurizio Arena, y así hizo creer que ella era la causa de las desavenencias sentimentales de Maurizio con Lorella de Luca... Y ahora toda la colonia vuelve a hablar de ella; la han redescubierto, después de su ausencia, y Ana Maria sonríe feliz.

## TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 21, teléfono 88598.— Teatro de Ensayo. V. La perla de las flores.

EL SALTO (El Salto 3130, teléfono 60735).— Compañía Jorge Quevedo, N. Don Lucas Gómez.

MUNICIPAL (Agustinas esquina San Antonio, teléfono 31407).— Ballet de Arte Moderno. V. Redes. Las sillas. Sylvia.

PAISAN (Actuación de Margot Fonteyn y Michael Somers). MONEDA (Estado 82, teléfono 31477).— Cia. Américo Vargas. "Pury Durance. V. y N.: La dama del alba.

PETIT REX (Huérfaños 735, teléfono 31144).— Compañía de los Cuatro. V. y N.: Cuento de verano.

REX (San Diego 242, teléfono 32350).— Compañía Leguía-Córdoba. V. y N.: Perejil.

## REVISTAS

COUSINO (San Ignacio 1245, teléfono 30857).— Compañía de Revistas. Humorístico. V. y N.: Colérico al abordaje.

IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 31112).— Compañía de Revistas. Broadway. V. y N.: La cosa está que arde.

OPERA (Huérfaños 837, teléfono 30176).— Compañía de Revistas. Sam Sam. V. y N.: Del Obelisco al Mapocho. Ballet de Enrique Brown.

FRANCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372606).— Compañía de Revistas. Pícaro. V. y N.: Deamado y con las manos en los bolsillos.

## CINES

ASTOR (Estado y Huérfaños, teléfono 392112).— M. S. V. y N.: El discípulo del diablo.

ALCAZAR (Avenida Brasil 373, teléfono 80122).— M. V. N. Esa clase de mujer.

BANDERA (Bandera 70, teléfono 801118).— M. S. V. y N.: California. (Irregularidad 1544, Operación Amsterdám).

CAPI (Monjitas 224, teléfono 31355).— M. V. N.: Cuando lloran los violines.

CENTRAL (Huérfaños 930, teléfono 31355).— M. S. V. y N.: Drama de primera plana.

DANTE (Washington 26, teléfono 494239).— M. V. N.: Héroe.

DUCAL (Agustinas 777, teléfono 31355).— M. S. V. y N.: De repente el verano.

## GUÍA DEL ESPECTADOR

PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84114).— M. S. V. y N.: La catedral de Valdivia (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948).— V. y N.: El gran circo.

REAL (Compañía 1040, teléfono 63555).— M. V. y N.: La rebelión de los gladiadores.

SANTA LUCIA (Avenida R. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— M. V. y N.: Los diez mandamientos.

WINDSOR (Moneda 1025, teléfono 30781).— M. V. N.: Tierra inolvidable.

ALAMEDA (Avenida R. O'Higgins 2887, teléfono 91254).— El ángel azul. Comenzó con un beso.

ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425).— El hombre fantasma. Rio sangriento.

ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 30527).— Mientras llega la noche. El rey fugitivo.

AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— La casa de las tres niñas.

AMERICA (Sueño 390, teléfono 32443).— Los tigres del ring (segunda parte). El oasis maldito. Frontera de dos razas.

ANDES (Avenida Irarrázaval 435, teléfono 42811).— Mi pecado fue nacer. La senda del Oregón.

AVENIDA MATTA (Avenida Matta 618, teléfono 31453).— Almas en subasta. El sonido y la furia. El bandido de Zhohe.

BALMADEA (Balmaceda 841, teléfono 373779).— El misterio de la mujer negra. El niño de las mujeres.

BAQUEDANO (Plaza Baquedano 134, teléfono 31894).— El capitán mara.

BLANCO ENCALADA (Avenida Blanco Encalada 288, teléfono 91253).— Fuego en la sangre. Sayonara. Guiller en el país de los enanos.

CERVANTES (Matías Cousiño 114, teléfono 31894).— Secretos de la mafia.

CAPITOL (Avenida Independencia 224, teléfono 372406).— El vendedor de su padre. Los tigres del ring (tercera parte). Ochocientas leguas por el Amazonas.

CARRERA (Avenida R. O'Higgins 2151, teléfono 86685).— La familia Trapp. Una noche en el Káladá Verde.

CINELANDIA (Puenta 540, teléfono 67532).— El centauro vencedor.

CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Marcha de valientes.

CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).— Zorro, el vengador.

CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— El ángel azul. Comenzó con un beso.

COLON (San Pablo esquina Maipú, teléfono 30577).— Oasis maldito. La paloma, y el gavilán. Carretera infernal.

CONTINENTAL (Plaza Ruines 41, teléfono 60735).— Su última lucha.

CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372564).— El vendedor de su padre. El moñín de los condenados. Esta tierra es mía.

EGASA (Los Guindos 3368, teléfono 471028).— Compulsión de masas. Huellas de venganza.

ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303).— Crimen en la calle. La aventura de Julio Verne. El perro indomito.

FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289).— La muerte selló sus labios.

GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163).— Crimen en las calles. Las aventuras de Julio Verne. El perro indomito.

HOLLYWOOD (Avenida Irarrázaval 2900, teléfono 42389).— La ley. Furia en las montañas.

ITALIA (Avenida Bilbao esquina Avenida Italia, teléfono 41883).— Hércules. Fronteras de fuego.

LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602).— La ley del mar chino. El hombre que logró ser invisible. Los tigres del ring.

LO FRANCO (Carrascal 4664, teléfono 92705).— El extraño hombre mono. El carterero. Bombardero B-52.

MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 39050).— Tu, mi conato y yo. La gran aventura de Tarzán.

MARU (Huérfaños 786, teléfono 397007).— Ratas del desierto.

MAYO (Manjitas 879, teléfono 391201).— El guardián enmascarado.

MARCONI (Manuel Montt 832, teléfono 42867).— La ley. Furia en las montañas.

MADRID (Chacabuco 32).— Puerto de furia. Obsesión pasional. Carga preciosa.

MINERVA (San Pablo esquina Chacabuco, teléfono 31464).— Pecado de juventud. La luz de enfrente.

MIRAFLORES (Miraflores 314, teléfono 30909).— Despedida de soltera. Melodía siniestra.

MISTRAL (San Diego 278, teléfono 63994).— Pecado de juventud. La luz de enfrente.

MONACO (18 de Julio esquina Arturo Prat, teléfono 81627).— Orfeo negro. El cabo Asch. Rifi entre los hombres.

MONUMENTAL (Avenida R. O'Higgins 3942, teléfono 91539).— La paloma y el gavilán. Carretera infernal. Esta tierra es mía.

MODERNO (Gran Avenida 8544, teléfono 253. La Cisterna).— La ley del mar chino. Los tigres del ring (la parte). Yo quiero ser artista.

NACIONAL (Avenida Independencia 801, teléfono 378994).— Vuelven los asesinos. Sissi. Carretera infernal.

NAVIA (Avenida Irarrázaval 287, teléfono 94322).— El alcalde de Broadway. El otro hombre. Su gran amor.

NORMANDE (Avenida R. O'Higgins 139, teléfono 392749).— Historia de una monja. Sombras en su vida.

NOVEDADES (Cuzco 257, teléfono 34394).— Demasiado y muy pronto. Nació para ti. Tarzán el hombre mono.

O'HIGGINS (San Pablo esquina de Camarero, teléfono 86929).— El desierto de Rintintin. El cohete lunático.

PALEACE (José Ureta esquina de Iquique).— La ley del mar chino. Los tigres del ring (la parte). Yo quiero ser artista.

PRAT (San Diego 2117, teléfono 30754).— Carretera infernal. Muralles de sangre. Vuelven los asesinos.

PORTUGAL (Avenida Diez de Julio 252, teléfono 34816).— Del suelo no pasó. Flores de mayo.

RECOLETA (Avenida Recoleta 397, teléfono 371333).— Los tigres del ring (la parte). Ochocientas leguas por el Amazonas. A la sombra de la guillotina.

REPUBLICA (Avenida República 239, teléfono 39613).— La gloria se escribe con sangre. Machete. Mi hijo Néron.

REGINA (V. Mackenna 424, teléfono 30897).— Un genio anda suelto. La pandilla maldita.

RITZ (San Antonio 30, teléfono 38613).— La guerra y la paz. Buñuel. Los asesinos. Sissi. Carretera infernal.

RIVIERA (San Antonio esquina I. Vergara, teléfono 36093).— Testigo de cargo. Un americano tranquilo.

ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— La familia Trapp. Una noche en el Káladá Verde.

ROXI (Huérfaños 1055, teléfono 86689).— Asalto a Tarawa.

## Próximos Estrenos

"DOS TIPOS CON SUERTE".— El sello Pel. Mex. ha programado para estrenar próximamente en el Santiago, la producción azteca "Dos tipos con suerte", gracioso film con actuaciones musicales y cantables. Miguel Aceves Mejías, Anita Casares y Mabel Carr son las figuras centrales del citado film.

"LAS CINCO MONEDAS". En el écran del cine Rex será estrenada en fecha próxima la cinta titulada "Las cinco monedas", film basado en la vida del famoso jazzista Red Nichols. Danny Kaye personifica en el film a Red. Aparece también en la película Louis Armstrong.

"SOLAMENTE LA VERDAD".— El cine Huérfaños dará a conocer, el martes, la producción alemana titulada "Solamente la verdad", cuyos papeles centrales están a cargo de O. W. Fischer y Marianne Koch.

lada "Las cinco monedas", film basado en la vida del famoso jazzista Red Nichols. Danny Kaye personifica en el film a Red. Aparece también en la película Louis Armstrong.

"SOLAMENTE LA VERDAD".— El cine Huérfaños dará a conocer, el martes, la producción alemana titulada "Solamente la verdad", cuyos papeles centrales están a cargo de O. W. Fischer y Marianne Koch.

## CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— La noche sangrienta. Su ley fue matar.

CINE SANTIAGO (San Bernardo).— Tu, mi conato y yo. El campeón tímido.

NACIONAL (Puenta Alto).— Los pistoleros. El hombre que desaparece. El hombre B.

PLAZA (Puenta Alto).— Armas de mujer. Salomé.

TALAGANTE (Talagante).— La rubia atómica. La bella de Roma. La catástrofe del sur.

EL ROSQUE (Gran Avenida 319, teléfono 33).— V. y N.: El viento no sabe leer. Aprendizajes del delito.





NAPOLÉS.—En una vieja crónica de Nápoles se dice: "No solamente de Italia sino de todo el mundo, es la más bella provincia, porque en ninguna parte el cielo es más templado, donde florecen dos veces los árboles, ni hay otro territorio más fértil en cosas aptas para Baco y para Venera." La ciudad de Nápoles, el primer puerto de los griegos, y luego los romanos. Hoy, quien visita las ruinas de Pompeya, y ve en cada plaza, en cada casa, en cada estancia, en cada fresco, en cada estatua el culto que se rendía o a Baco o a Venus, se pregunta: ¿qué ciudad era esto, alguna vez hermosa. Nápoles fue en los tiempos de la Magna Grecia la ciudad en donde se afirmó más la lengua griega, donde fueron mejores los espectáculos, donde encontraron los romanos más a la mano los elementos de la cultura helénica, y en los que placían helénicos. Después de la toma de la ciudad, recordando los buenos ratos que allí había pasado la tremenda Livia en los días de Augusto, y pensando, además, que para sus aficiones griegas era el punto donde podría practicar mejor la lengua de Esquilo y de Sófocles.

Era Nerón un actor de primer orden. Le ayudaba, sin duda, el puesto. El ser emperador ya es desempeñar un gran papel, y el lo perfecciono con la demagogia. Es cierto que tuvo que influir el ser Nerón para que en el concurso de recitadores que promovió el Senado, se le eligiera por el primer premio. Pero también hay que convenir en que el pueblo le aclamaba. Había inventado una fórmula mejor que pan, vino y fantasía. Tiraba a la plebe las monedas, le daba siempre fiestas y la movía a los aplausos con el mejor cuerpo de baile que se haya visto en el mundo, para ese efecto, que tenía gusto y talento para el teatro lo demuestra no solo el haber hecho de cómico en obras tan señaladas como "Orestes Matricida" o "Edipo Ciego", sino el haber tenido a Séneca para que le hiciera los discursos, y a Plauto para que le hiciera salir tan bien como era posible de ciertos pasos: aún entonces difíciles, como matar a su madre.

Pero la estancia de Nerón en Nápoles tiene carácter de fiesta de alto estilo, al menos cuando está relacionada con el viaje a Grecia. Se le había ocurrido que una visita a Grecia en jira artística, podría ser una manera de consolidar el imperio, aprovechar de paso la fama de su bella mujer, y el resucitado de los aureales. El resultado fue francamente halagador. Nunca antes un emperador había ido a Grecia a hacer teatro, no debieron ser perdidas las lecciones que había recibido para declamar correctamente a Sófocles y Eurípides. La gran compensación de los aplaudidos de jefe de oficio. Antes de aventurarse en semejante empresa, hizo una temporada de ensayos en Nápoles, y sometió al juicio de la ciudad en donde se hablaba mejor griego de toda Italia. La artista griega, que era la esposa de Nerón, podía ir seguro a Grecia. Grecia confirmó el buen juicio de Nápoles. Y el emperador, en parte por vanidad, en parte por gratitud, al regresar de su viaje entró en triunfo, antes que a Roma a Nápoles. Hizo que se demoliera todo un trozo de la muralla de la bella ciudad, para que la marcha victoriosa fuera más ancha, y propia. No trala como triunfadoras cadenas de esclavos, sino coronas de flores, dnos magníficos de las ciudades deslumbradas por su arte. Hasta el Asia menor llegó la fama de este emperador, y el pueblo no vaciló en mantenerlo en público leones con cristianos. Sabí muy bien que con menos no podría hacerse perdonar crímenes que aún en tiempos como los de Livia, espantan.

Aunque hoy al visitar a Nápoles el nombre de Nerón suena a la gente que acuden al turista en las colifortas de Pozzuoli, donde el aire huele a azufre y hay como un calor de los infernos, no está de más recordar que hubo también aquella edad griega, y que si todos los patricios de Roma embellecieron la ciudad y se adornaron con el arte de la escultura, el honor de Baco y de Venus—hasta al propio Nerón movieron aquellos encantos discretamente iluminados por las llamas del Vesubio.

Ambos ganaron títulos honoríficos por servicios prestados al arte de la danza.— Hoy bailan en el Municipal, acompañados del BAM.

pro sencillísimo, un collar de  
con incrustaciones de rubies  
suya, natural, que no aban-  
dona la conferencia, fueron los  
que un grupo de chilenas  
"elegantísima" y cordial. Sonan-  
do a los circunstanciales in-  
fanzos de inmediato la que a  
xima, bailarina británica "tie-  
yo parecido al de la tempera-  
l cantante María Callas",

taban impresionados por el "ángel" de la bailarina inglesa.

La heredera de Alicia Markova tiene un aire latino marcadísimo. Ella aclara: "Mi madre desciende de brasileños. Su apellido es Fontes, de allí el que yo adopté para el ballet."

Después el comienzo de la

A 10x10 grid with numbers 1 through 50. A path of 51 numbers is shown, starting at 1 and ending at 51. The path is marked with a thick black line. The numbers 1 through 50 are arranged in a standard 10x10 grid. The path starts at 1, goes to 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, and finally 51. The path is marked with a thick black line.

En su obra, la danza se basa en la técnica de la danza clásica, pero se interesa exclusivamente por el lado de las zapatillas. Y se confiesa:

—El papel que más le gusta interpretar es el de "Gondine", que acaba de ser filmado.

\*\*\* Dice que no le gusta la llamada "danza pura". Afirma que le suena un poco a la técnica por la técnica, un tanto artificial, pero que le gustan los que tengan algo narrativo. "No me siento tan perfecta interpretando a Balanchine. Una debe poner algo de sí en la interpretación y eso lo conlleva a tener una propia acción. Cuando hay pasión, los argumentos me siento mejor."

\*\*\* Cree que el entusiasmo que demuestra el público latinoamericano de ballet es idéntico al del inglés o europeo.

—Una pregunta: ¿Piensa crear alguna vez una coreografía? Respuesta: Danzar es bastante difícil y hacer coreografías, mucho más.

\*\*\* Tres o cuatro estrenos anuales realizan las compañías de ballet de Europa. Ustedes son obras nuevas. Otra, un reestreno de alguna obra clásica, y la última es gene-

Y mientras la Fonteyn contesta sonriendo, Michael Sommers, el bailarín, se pone bien con humor. Estrella del Royal Ballet y reputado como uno de los bailarines nobles de fama internacional, también ha sido distinguido por la Corona Británica con un título nobiliario por sus servicios prestados al arte. Es C.H., dos iniciales de lustre que alargan su nombre.

—¿Qué piensa de los críticos?

—¡Uff! Los liquidaría a todos.

Y Simes acompaña sus palabras con un gesto como de blandir una ametralladora. Este bailarín peló en el ejercicio de su patria durante la última conflagración y se contesta con gravedad cuando una periodista le pregunta sobre su estado civil: hace tres años se casó con una bailarina. Murió hace dos años.

—¿Y la Fonteyn nunca más tentó con otra coreografía (hace años estrenó una obra)? "Soy bailarín. No sé hacer otra cosa", agrega.

Las preguntas siguen aciri-blando a los dos bailarines. Margaret Fonteyn responde con seguridad cuando una críti-

31.-Med. reumatismo.  
32.-Da voces en favor de su  
falso, p.  
33.-Perteneciente a la or-  
cación.  
36.-Acción de mirar.  
37.-Casualidad.  
39.-Escoger entre varias co-  
sas, p.  
41.-Prefijo privativo.  
44.-Escuchado.  
46.-Cuidado, envidia que ins-  
pira el bien ajeno.  
48.-Pron. pers. de la. perso-  
na, p.  
49.-Condimento.  
51.-Sociedad Anónimas, XX.

**SOLUCION DEL  
PUZZLE ANTERIOR**

L	O	M	A	S
U	R	A	N	O
S	A	L	E	G
A	F	A	R	A
L	A	P	O	N
C	E	D	A	O
M	O	T	O	R
A	B	A	D	A
R	E	M	A	N
A	N	E	S	
S	A	L	U	D
S	E	T		
E	L	C	A	T
I	O	N		
S	O	B	A	L
O	S			
C	A	N	A	
L	A	L		
C	O	L	A	
P	A	R	E	
P	A	L	A	D
A	D			
A	L	A	M	O
R	O	Z	A	N

## La otra cara del cable

conseguir un amor que tanto anhelaba, se mató en la forma que queda explicada.

**MATO A SU ESPOSO  
CONFUNDIENDO  
CON UN LADRON**

**OTAWA, ANSA.**— El pleno centro de la ciudad ansa de producirse un impresionante drama. Un esposo, Albert Meigham, de 38 años, había salido a comer con unos amigos con motivo de una despedida de soltero y regresó muy tarde a casa. Al llegar comprobó que la tarta estaba por no molestar a la esposa, decidió entrar por la parte trasera del edificio, trepando por el enrejado de una enredadera. La esposa que se hallaba despierta al oír los ruidos, vio una sombra frente a su ventanita, y siguiendo el consejo de su propio marido, tomó el revólver que estaba en la mesa de luz e hizo fuego. La sombra cayó y el hombre se puso a llorar y se puso sobre el jardín.

¿POR QUÉ NO ACEPTÓ JESÚS EL TRABAJO QUE LE OFRECÍAN EN LA FÁBRICA?

PORQUE LE PAGABAN A DESTAJO

Jefe escolar no ordenó la  
paralización de construcción  
Del local para Escuela N.º 6 de S.

Del local para Escuela N.º 6 de Canela (Illapel)

Con respecto a la denuncia formulada por el Sr. Fernando Ollarzun, hemos recibido la siguiente nota de parte del Sr. Juan Canasaco Risco, Director Departamental de Educación de Ilaipal:

En la edición del miércoles último en Sección "Cartas al Director" en su acreditado día que hacer para terminar la construcción. El Oficial de Obras Públicas, al ver que es encargado de la construcción lo que había ción estaba haciendo los cimientos de este proyecto, le ordeno no parar la obra hasta que el Arquitecto Provincial no se pronuncie.

Se pronuncia, bien o mal; hecho este procedimiento, ya que en Arquitectura usan el cemento para hacer esta operación.

2) El encargo de la construcción reclama los herederos que había abastecido para los cimientos avanzados en 247 mil pesos y tantos con insistencia que se le cancelara sin pero el infrascrito no podía hacerlo por cuanto el

Director Provincial de Educación de Coquimbo me dio el cheque de la Comuna de Ilaipal con las condiciones que yo podía retirar sume en Constancia de los trabajos realizados por los señores de Obra de

Hace once días, el Oficial de Obras de

No sé qué puede ocurrir con el Director Departamental de Educación Primaria de Itapalapa, que con razón alguna le haya paralizado el trabajo de construcción de la Escuela (nueva) No. 6 de Canoa, que, como ya he dicho, que me ha sido muy molesto y la obra quedó a medias. Es importante saber lo que ha pasado para poder proceder en esta forma. Debo constancia que, como no conozco personalmente al Director, si no sólo a través de la actuación de un funcionario, que me parece no es de las más satisfactorias—errando al decirlo—Fernández, Canoa, para el Señor de Santiago

por la nota que nos envió, el jefe escolar de Illapel, se desprende que a él no le cupo ninguna culpa en la paralización de los trabajos de construcción del local para la Escuela N.º 6 de Illapel. No hizo otra cosa que cumplir con lo ordenado por las autoridades educativas de la provincia.

BECAS PARA DOS  
HIJOS SOLICITA

Le envío esta nota para darle a conocer mi preocupación por procurarle una profesión o un oficio a mis hijos mayores con el fin de tener una economía familiar más sana. Mis hijos, al tener 15 años, 16 meses, el segundo 14 años, 20 meses, segundo matrimonio, con un viudo, que tenía dos hijos, uno mayor y uno menor, en total mi familia se compone de 7 hijos. Para todos no alcanzan las fuerzas, para educarlos y para darles un futuro, donde diréme para obtener un título profesional, como Director, por el momento, hoy, se repite continuamente sin que sea posible tener un pronunciamiento de la Compañía Chilena de Electricidad. Es inútil tratar de comunicarse con la empresa para que se les permita saber, que dicen, tiempo que en reunión; el señor gerente también, inelaborable, le señalan, en el sector, en el tiempo, para poder así, se suma y sigue.

Lo más irritante y perjudicial es que las interrupciones se producen sin aviso previo y que no es posible conocer la duración de las mismas.

Este desorden hace crítica la situación de la producción que los industriales se han impuesto, con el objeto de colaborar en los propósitos de saneamiento económico promovidos por el Gobierno. Masini.

Juan Winter L. Santiago

# INTERRUPCION EN SUMINISTRO DE ELECTRICIDAD

[illegible]

María Adela Kreither, la  
mejor colorista de la semana

**EL DIBUJO** para colorear, publicado el domingo 12 de junio fue recibido con entusiasmo por nuestros pequeños coloristas. De 900 trabajos, nuestro dibujante Alfredo Adduard, le otorgó el escudo a María Adela Kreither Martínez, domiciliada en Esperanza 442 Santiago, "Mercedero" mención honrosa, los trabajos de las hermanitas Rosario, Enriqueta y Ana Luisa Ribera V., de Moneda 1420, Santiago, María Adela, puede cobrar su premio, cualquier día hábil de 16 a 19 horas, en la secretaría de la Dirección.

